

**“Una política social es necesaria para el bien de Chile y el de nuestra raza”**

**Pedidos contra reembolso  
a Casilla 9943 - Santiago**  
**SABADO ABIERTO TODO EL DIA**

**VENDO SITIO**  
AV. SANTA MARIA (lado Clínica)  
13 x 30 — 390 m2.  
\$ 160,000 AL CONTADO  
SALDO 4 CUOTAS SEMESTRALES  
TEATRO  
**JORGE RICHARD BARNARD**  
DEPARTAMENTO DE PROPIEDADES  
ESTADO 360 — SEGUNDO PISO  
TELEFONOS 32939 Y 31378

Recuerda el Mensaje que la ejecución de las obras públicas de regadío se rige por las disposiciones contenidas en la Ley N.º 4445, de 19 de octubre de 1928, de acuerdo con la cual la explotación de dichas obras queda a cargo y por cuenta del Estado durante los tres años siguientes a su terminación. Durante ese período los beneficiarios deben contribuir a



## Ayer se inauguró en...



El senador señor Rivera Baeza, pronunciando su discurso inaugural

## (DE LA PRIMERA PAG.)

presentar el acto inaugural de la Convención del liberalismo.

A las 11 horas, dos minutos, se abrió el acto en el Salón de Honor, para dirigirse a la mesa directiva, en medio de grandes aplausos, al presidente de la Junta Ejecutiva, señor Quintavilla Rivera Baeza, a quien acompañaban los señores Carlos Acháiz Ace y Víctor Opató Cosío, respectivamente; el secretario general de la Junta, señor Ventura Martín; y el prosecretario, señor Luis Perera.

## SALUDO DEL PRESIDENTE

A las 11.35 minutos, el señor Quintavilla Rivera Baeza, en nombre de la Junta Ejecutiva, señor Ventura Martín, dio la bienvenida a la Convención del liberalismo, en medio de grandes aplausos, al presidente de la Junta Ejecutiva, señor Quintavilla Rivera Baeza, a quien acompañaban los señores Carlos Acháiz Ace y Víctor Opató Cosío, respectivamente; el secretario general de la Junta, señor Ventura Martín; y el prosecretario, señor Luis Perera.

Después, el señor Rivera Baeza, pronunció el discurso que transcribimos en información aparte. A continuación, hablo en representación de los señores, don Hernán Videla Lira, y don Juan Emilio López, por la diputación. En representación del Partido Liberal Feminista, habló la señora Raquel Arancibia Blanco, presidenta de la Sección Feminina de la Convención. Después, el señor Rivera Baeza, pronunció el discurso que transcribimos en información aparte. A continuación, hablo en representación de los señores, don Hernán Videla Lira, y don Juan Emilio López, por la diputación. En representación del Partido Liberal Feminista, habló la señora Raquel Arancibia Blanco, presidenta de la Sección Feminina de la Convención.

La DIRECTIVA DE LA CONVENCION. Al término de los discursos, el presidente del Comité Parlamentario Liberal, diputado Humberto Yañez Vela, solicitó la palabra para proponer a la Convención una lista de nombres para constituir la mesa directiva del partido. La lista propuesta por el diputado Yañez Vela, fue aprobada por aclamación por los convencionales.

## SU ANIVERSARIO CELEBRA SOCIEDAD FERMIN VIVACETA

Hoy, a las 11 horas, la Sociedad Fermin Vivaceta celebró su aniversario con diversas festividades artísticas y sociales en su sede propia de calle Peredo 773. Presidieron los señores, don Quintavilla Rivera Baeza, don Gabriel Ojeda, y demás miembros de la institución. La institución presentará al público las salas que construyó para su Escuela Industrial nocturna.

**Su Regalo de Pascua**

**BICICLETAS NACIONALES E INGLESAS**

HOMBRES DAMAS NIÑOS

FACILIDADES DE PAGO

LA MANUFACTURA INTERNACIONAL

HERNAN FUENZALIDA VALLEJO

MORANDE 324 NUEVA YORK 55

**INTENDENCIA DE SANTIAGO**

**CONSTITUCION DE JUNTAS DE CONCILIACION DEL DEPARTAMENTO DE SANTIAGO PARA EL AÑO 1948**

De acuerdo con lo dispuesto en los artículos 523 y 524 del Código del Trabajo y de los artículos 20 al 30 del Decreto Reglamentario N.º 839, de 30 de Noviembre de 1944, los sindicatos asalariados, de obreros y de empleados y los sindicatos y Asociaciones Patronales legalmente constituidos, deberán presentar en el curso del presente mes de Diciembre, ternas de candidatos para miembros de las Juntas de Conciliación que funcionarán el próximo año.

Estas ternas deberán ser entregadas a más tardar el 31 del mes en curso, pues las que no se reciben en esa fecha no podrán ser consideradas y por lo tanto, no entrarán en el sorteo dispuesto en el artículo 524 del Código del Trabajo.

Este sorteo se realizará en la Intendencia de la Provincia, el MARTES SEIS DE ENERO DE 1948, a las 10 horas. Informaciones sobre la materia pueden obtenerse en la Secretaría de Comisiones de la Inspección Provincial del Trabajo de Santiago.

**AMBROSIO VIAUX A.**  
INTENDENTE DE SANTIAGO.

## TRANSMISION DE LA

## HORA "VENEZOLANA"

## NOTICARIO VENEZOLANO

El lunes, a las 19 horas, será transmitida por radio la "Venezolana", la audición HORA VENEZOLANA, presentada por la señora Graciela Schaefer Martínez, Adicto Cultural a la Embajada de Venezuela. El programa será el siguiente:

**MUSA ARAGUESA**, pasaje del compositor Ernesto Magliano.

**FULGIDA LUNA DEL MES DE ENERO**, canción venezolana, interpretada por María Teresa Aceña, con acompañamiento de la orquesta que dirige el profesor Ángel Saucedo.

**ALMA LLANERA**, joropo de Pedro E. Gutiérrez, cantado por Lorenzo Herrera, con acompañamiento de orquesta típica.

## S. E. SE DIRIGIO A VALPARAISO, AYER

En la tarde de ayer se dirigió a Valparaíso el Presidente de la República, Excmo. señor Gabriel González, acompañado de su familia.

## S. E. SE DIRIGIO A VALPARAISO, AYER

En la tarde de ayer se dirigió a Valparaíso el Presidente de la República, Excmo. señor Gabriel González, acompañado de su familia.

## ANTICIPACION DE LOS EXAMENES EN MEDICINA

La Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, aprobó la solicitud del Centro de Estudios de Medicina, para que los exámenes finales para el título de médico cirujano.

## REVISTA DE GIMNASIA EN COLONIA "ROXANE"

En la nueva Colonia Escolar "Roxane" de la Obra (Punto Alto), se realizó una brillante revista de gimnasia con motivo de inaugurarse el año escolar.

## POPULAR TONY MONTES DE OCA FALLECIO AYER

Martín Montes de Oca, el famoso torero chileno, dejó de existir ayer. Su muerte se produjo inesperadamente. A quien hizo referencia a los públicos de Sudamérica, Europa y Estados Unidos, le faltó el corazón repentinamente, quizás al cansado de la eterna mascarada.

## "DICK TURPIN" DETENIDO, AYER

Enrique Canales González, alias "El Dick Turpin", fue detenido ayer por el Subinspector don Alejandro Pérez Salas, y los detectives Carlos Márquez, César Santiago y el teniente señor Germán Sanhueza.

## "DICK TURPIN" DETENIDO, AYER

Enrique Canales González, alias "El Dick Turpin", fue detenido ayer por el Subinspector don Alejandro Pérez Salas, y los detectives Carlos Márquez, César Santiago y el teniente señor Germán Sanhueza.

## "DICK TURPIN" DETENIDO, AYER

Enrique Canales González, alias "El Dick Turpin", fue detenido ayer por el Subinspector don Alejandro Pérez Salas, y los detectives Carlos Márquez, César Santiago y el teniente señor Germán Sanhueza.

## "DICK TURPIN" DETENIDO, AYER

Enrique Canales González, alias "El Dick Turpin", fue detenido ayer por el Subinspector don Alejandro Pérez Salas, y los detectives Carlos Márquez, César Santiago y el teniente señor Germán Sanhueza.

## SINDICATO DE E.E. DEL BANCO DE CHILE

## RENOVACION DEL DIRECTORIO

Para los efectos legales se avisa que ante el Inspector del Trabajo, señor Leopoldo Urra, se ha efectuado la elección de renovación del directorio del Sindicato Profesional de Empleados del Banco de Chile, quedando constituido en la siguiente forma:

Presidente: Guzmán Muñoz Ponce; secretario, Ernesto Palacios García Reyes; tesorero, Emilio Wenzel Palacios; directores: Alberto Moraga Valderrama y Hernán Acuña Rodríguez.

## En combate deslucido empataron anoche Carabantes y H. Buccione

## FACIL TRIUNFO LOGRO LUCIANO CARRILLO

## FACIL TRIUNFO LOGRO LUCIANO CARRILLO

Escaso público concurrió anoche al Campidoglio, donde se realizó un combate de boxeo, organizado por la empresa Oetela.

## FACIL TRIUNFO LOGRO LUCIANO CARRILLO

Escaso público concurrió anoche al Campidoglio, donde se realizó un combate de boxeo, organizado por la empresa Oetela.

## FACIL TRIUNFO LOGRO LUCIANO CARRILLO

Escaso público concurrió anoche al Campidoglio, donde se realizó un combate de boxeo, organizado por la empresa Oetela.

## FACIL TRIUNFO LOGRO LUCIANO CARRILLO

Escaso público concurrió anoche al Campidoglio, donde se realizó un combate de boxeo, organizado por la empresa Oetela.

## FACIL TRIUNFO LOGRO LUCIANO CARRILLO

Escaso público concurrió anoche al Campidoglio, donde se realizó un combate de boxeo, organizado por la empresa Oetela.

## FACIL TRIUNFO LOGRO LUCIANO CARRILLO

Escaso público concurrió anoche al Campidoglio, donde se realizó un combate de boxeo, organizado por la empresa Oetela.

## FACIL TRIUNFO LOGRO LUCIANO CARRILLO

Escaso público concurrió anoche al Campidoglio, donde se realizó un combate de boxeo, organizado por la empresa Oetela.

## FACIL TRIUNFO LOGRO LUCIANO CARRILLO

Escaso público concurrió anoche al Campidoglio, donde se realizó un combate de boxeo, organizado por la empresa Oetela.

## FACIL TRIUNFO LOGRO LUCIANO CARRILLO

Escaso público concurrió anoche al Campidoglio, donde se realizó un combate de boxeo, organizado por la empresa Oetela.

## FACIL TRIUNFO LOGRO LUCIANO CARRILLO

Escaso público concurrió anoche al Campidoglio, donde se realizó un combate de boxeo, organizado por la empresa Oetela.

## FACIL TRIUNFO LOGRO LUCIANO CARRILLO

Escaso público concurrió anoche al Campidoglio, donde se realizó un combate de boxeo, organizado por la empresa Oetela.

## FACIL TRIUNFO LOGRO LUCIANO CARRILLO

Escaso público concurrió anoche al Campidoglio, donde se realizó un combate de boxeo, organizado por la empresa Oetela.

## SIGUE ABIERTO EL XI SALON DE FOTOGRAFIAS

Continúa abierto el XI Salón Oficial de Fotografías del Club Fotográfico de Chile, que funciona en el Palacio "La Alhambra", una exhibición extraordinaria, fuera de programa, de 200 dispositivos en colores, los cuales se exhiben diariamente.

## SIGUE ABIERTO EL XI SALON DE FOTOGRAFIAS

Continúa abierto el XI Salón Oficial de Fotografías del Club Fotográfico de Chile, que funciona en el Palacio "La Alhambra", una exhibición extraordinaria, fuera de programa, de 200 dispositivos en colores, los cuales se exhiben diariamente.

## SIGUE ABIERTO EL XI SALON DE FOTOGRAFIAS

Continúa abierto el XI Salón Oficial de Fotografías del Club Fotográfico de Chile, que funciona en el Palacio "La Alhambra", una exhibición extraordinaria, fuera de programa, de 200 dispositivos en colores, los cuales se exhiben diariamente.

## SIGUE ABIERTO EL XI SALON DE FOTOGRAFIAS

Continúa abierto el XI Salón Oficial de Fotografías del Club Fotográfico de Chile, que funciona en el Palacio "La Alhambra", una exhibición extraordinaria, fuera de programa, de 200 dispositivos en colores, los cuales se exhiben diariamente.

## SIGUE ABIERTO EL XI SALON DE FOTOGRAFIAS

Continúa abierto el XI Salón Oficial de Fotografías del Club Fotográfico de Chile, que funciona en el Palacio "La Alhambra", una exhibición extraordinaria, fuera de programa, de 200 dispositivos en colores, los cuales se exhiben diariamente.

## SIGUE ABIERTO EL XI SALON DE FOTOGRAFIAS

Continúa abierto el XI Salón Oficial de Fotografías del Club Fotográfico de Chile, que funciona en el Palacio "La Alhambra", una exhibición extraordinaria, fuera de programa, de 200 dispositivos en colores, los cuales se exhiben diariamente.

## SIGUE ABIERTO EL XI SALON DE FOTOGRAFIAS

Continúa abierto el XI Salón Oficial de Fotografías del Club Fotográfico de Chile, que funciona en el Palacio "La Alhambra", una exhibición extraordinaria, fuera de programa, de 200 dispositivos en colores, los cuales se exhiben diariamente.

## SIGUE ABIERTO EL XI SALON DE FOTOGRAFIAS

Continúa abierto el XI Salón Oficial de Fotografías del Club Fotográfico de Chile, que funciona en el Palacio "La Alhambra", una exhibición extraordinaria, fuera de programa, de 200 dispositivos en colores, los cuales se exhiben diariamente.

## SIGUE ABIERTO EL XI SALON DE FOTOGRAFIAS

Continúa abierto el XI Salón Oficial de Fotografías del Club Fotográfico de Chile, que funciona en el Palacio "La Alhambra", una exhibición extraordinaria, fuera de programa, de 200 dispositivos en colores, los cuales se exhiben diariamente.

## SIGUE ABIERTO EL XI SALON DE FOTOGRAFIAS

Continúa abierto el XI Salón Oficial de Fotografías del Club Fotográfico de Chile, que funciona en el Palacio "La Alhambra", una exhibición extraordinaria, fuera de programa, de 200 dispositivos en colores, los cuales se exhiben diariamente.

## SIGUE ABIERTO EL XI SALON DE FOTOGRAFIAS

Continúa abierto el XI Salón Oficial de Fotografías del Club Fotográfico de Chile, que funciona en el Palacio "La Alhambra", una exhibición extraordinaria, fuera de programa, de 200 dispositivos en colores, los cuales se exhiben diariamente.

## SIGUE ABIERTO EL XI SALON DE FOTOGRAFIAS

Continúa abierto el XI Salón Oficial de Fotografías del Club Fotográfico de Chile, que funciona en el Palacio "La Alhambra", una exhibición extraordinaria, fuera de programa, de 200 dispositivos en colores, los cuales se exhiben diariamente.

## SIGUE ABIERTO EL XI SALON DE FOTOGRAFIAS

Continúa abierto el XI Salón Oficial de Fotografías del Club Fotográfico de Chile, que funciona en el Palacio "La Alhambra", una exhibición extraordinaria, fuera de programa, de 200 dispositivos en colores, los cuales se exhiben diariamente.

## Un vasto plan de...

## Un vasto plan de...

## Un vasto plan de...

los gastos de conservación de las obras con una cuota ascendente al medio por ciento del primer año, al uno por ciento el segundo, y al uno y medio por ciento el tercero, del precio de los regadores que hayan suscrito. Terminado el período de explotación por el Estado de las obras, éstas pasan a poder de la Asociación de Canalistas respectivas, y los beneficiarios comienzan a reembolsar al Fisco el precio de los regadores suscritos mediante el pago de una cuota anual, que consulta un cinco por ciento de intereses, y uno por ciento de amortización.

## Un vasto plan de...

En el proyecto que el Ejecutivo envía al Parlamento se propone una pequeña alza de las cuotas que deben pagar los regadores beneficiados, las que se fijan en el primer por ciento del valor de cada acción el primer año, el dos por ciento el segundo año y el tres por ciento el tercero.

## Un vasto plan de...

Se establece también que los regadores comenzarán a servir sus deudas al Fisco a partir del cuarto año de explotación de las obras, con una cuota por acción que va en aumento los primeros años.

## Un vasto plan de...

Formula en seguida el Mensaje una exposición de diversos antecedentes sobre obras de este carácter ya realizadas en diversos puntos del país, como los canales Maule y Melado, en las provincias de Talca y Linares, respectivamente, que mediante una extensa red de canales, riegan en total cerca de 50.000 hectáreas y han aumentado la rentabilidad de esas zonas en más de cien millones de pesos al año.

## Un vasto plan de...

Por último se propone en el Proyecto la idea de que el equivalente de todos los fondos que paguen los beneficiados con obras de regadío construidas por el Estado, vuelvan a invertirse en trabajos del mismo orden, que den mayor amplitud al área regada del país en provecho de la economía nacional.

## Un vasto plan de...

El texto del proyecto sometido por el Gobierno a la consideración del Congreso es el que sigue:

## Un vasto plan de...

**ARTICULO PRIMERO.** Las obras de regadío construidas con arreglo a la ley N.º 4.446, de 10 de octubre de 1928, serán administradas por el Estado durante los tres años siguientes a su terminación. Los beneficiados concurrirán al pago de los gastos de administración, explotación y conservación de las obras, con una cuota sobre el valor de cada acción que posean, equivalente al 1.00 por ciento el primer año, al 2.00 el segundo y al 3.00 el tercero.

## Un vasto plan de...

**ARTICULO SEGUNDO.** El Estado podrá continuar con la administración y explotación de las obras, después de vencido el plazo señalado en el artículo anterior, si el Presidente de la República lo estima necesario para la completa estabilización técnica de las obras, o si lo solicita la Asociación de Canalistas respectiva. En este último caso, la Asociación podrá pedir la entrega de la administración en cualquier momento.

## Un vasto plan de...

**ARTICULO TERCERO.** El Fisco, a la explotación de las obras y su conservación no se hacen satisfactoriamente por la Asociación de Canalistas respectiva, el Estado podrá tomar por su cuenta temporalmente las obras, cargando los gastos a los asociados en la forma que determine el reglamento.

## Un vasto plan de...

**ARTICULO CUARTO.** Si el Estado continúa con la administración y explotación de las obras después de transcurrido el plazo señalado en el artículo primero, serán de cargo de los regantes los gastos que demanden el mantenimiento de la Maestranza, sus necesidades e interesantes aspectos técnicos.

## Un vasto plan de...

Interrogado a su regreso, el diputado Faivovich nos manifestó que había quedado profundamente impresionado, y que informará en el seno de la Comisión, la que se reúne el martes próximo.

## Un vasto plan de...

La Exposición de los grabados de Goya "Los Caprichos" continúa manteniendo despierto el interés del público de nuestra capital, donde por vez primera se exhibe un conjunto de grabados del inmortal pintor hispano. Entre la colección de grabados expuestos, llaman particularmente la atención aquellos en los que el creador de la Maestranza alude a episodios de su vida personal, como son los grabados números 27 (Quién más rendido); 43 (El sueño de la razón produce monstruos) y 44 (Volaverunt).

## Un vasto plan de...

Esta Exposición alberga en la Librería de Arte, de Huérfanos 257 (Galería Maximo) puede ser visitada de 11 a 13 y de 15 a 20 horas.

## Un vasto plan de...

Estima, el presidente de la Anef, que la existencia de dicho organismo es necesaria por cuanto su acción fiscalizadora ampara a las clases necesitadas del país.

## Un vasto plan de...

El Presidente de la Anef, señor Clotario Blaz, dirigió ayer una nota al presidente de la Comisión Mixta de Presupuestos, por la cual solicita que se mantenga la actual planta del Comisariato General de Subsidios y Precios, ya reducida en 419 funcionarios.

## Un vasto plan de...

En la Escuela de Adultos N.º 63

## Un vasto plan de...

Hoy, a las 19.30 horas, será inaugurada la Exposición de Trabajos de la Escuela de Adultos N.º 63, ubicada en Bascuñán Guerrero 350 que dirige la señora Amanda Merino.

## Un vasto plan de...

Este acto será solemnizado con un acto literario-musical, en el que participarán los alumnos de este establecimiento que desarrolla una interesante labor en este populoso barrio.

## Un vasto plan de...

EL JEFE

## Un vasto plan de...

En perfectas condiciones. Se vende al mejor postor. Ofertas en sobre cerrado. Verlo en el Departamento Central de Compras de la Beneficencia, Avda. Matta 644.

## Un vasto plan de...

FORD 1938

## Un vasto plan de...

Perfectas condiciones. Se vende al mejor postor. Ofertas en sobre cerrado. Verlo en el Departamento Central de Compras de la Beneficencia, Avda. Matta 644.

## Un vasto plan de...

EL JEFE

## Un vasto plan de...

En perfectas condiciones. Se vende al mejor postor. Ofertas en sobre cerrado. Verlo en el Departamento Central de Compras de la Beneficencia, Avda. Matta 644.

## Un vasto plan de...

FORD 1938

## Un vasto plan de...

Perfectas condiciones. Se vende al mejor postor. Ofertas en sobre cerrado. Verlo en el Departamento Central de Compras de la Beneficencia, Avda. Matta 644.

## Un vasto plan de...

EL JEFE

## Un vasto plan de...

En perfectas condiciones. Se vende al mejor postor. Ofertas en sobre cerrado. Verlo en el Departamento Central de Compras de la Beneficencia, Avda. Matta 644.

## Un vasto plan de...

FORD 1938

## Un vasto plan de...

Perfectas condiciones. Se vende al mejor postor. Ofertas en sobre cerrado. Verlo en el Departamento Central de Compras de la Beneficencia, Avda. Matta 644.

## Un vasto plan de...

EL JEFE

## Un vasto plan de...

En perfectas condiciones. Se vende al mejor postor. Ofertas en sobre cerrado. Verlo en el Departamento Central de Compras de la Beneficencia, Avda. Matta 644.

## Un vasto plan de...

FORD 1938

## Un vasto plan de...

Perfectas condiciones. Se vende al mejor postor. Ofertas en sobre cerrado. Verlo en el Departamento Central de Compras de la Beneficencia, Avda. Matta 644.

## Un vasto plan de...

EL JEFE

## Un vasto plan de...

En perfectas condiciones. Se vende al mejor postor. Ofertas en sobre cerrado. Verlo en el Departamento Central de Compras de la Beneficencia, Avda. Matta 644.

## Un vasto plan de...

FORD 1938

## Un vasto plan de...

Perfectas condiciones. Se vende al mejor postor. Ofertas en sobre cerrado. Verlo en el Departamento Central de Compras de la Beneficencia, Avda. Matta 644.

## Un vasto plan de...

EL JEFE

## Un vasto plan de...

En perfectas condiciones. Se vende al mejor postor. Ofertas en sobre cerrado. Verlo en el Departamento Central de Compras de la Beneficencia, Avda. Matta 644.

## Un vasto plan de...

FORD 1938

## Un vasto plan de...

Perfectas condiciones. Se vende al mejor postor. Ofertas en sobre cerrado. Verlo en el Departamento Central de Compras de la Beneficencia, Avda. Matta 644.

## Un vasto plan de...

EL JEFE

## Un vasto plan de...

En perfectas condiciones. Se vende al mejor postor. Ofertas en sobre cerrado. Verlo en el Departamento Central de Compras de la Beneficencia, Avda. Matta 644.

## Un vasto plan de...

FORD 1938

## Un vasto plan de...

Perfectas condiciones. Se vende al mejor postor. Ofertas en sobre cerrado. Verlo en el Departamento Central de Compras de la Beneficencia, Avda. Matta 644.

## Un vasto plan de...

EL JEFE

## Un vasto plan de...

En perfectas condiciones. Se vende al mejor postor. Ofertas en sobre cerrado. Verlo en el Departamento Central de Compras de la Beneficencia, Avda. Matta 644.

## Un vasto plan de...

FORD 1938

## Un vasto plan de...

Perfectas condiciones. Se vende al mejor postor. Ofertas en sobre cerrado. Verlo en el Departamento Central de Compras de la Beneficencia, Avda. Matta 644.

## Un vasto plan de...

EL JEFE

## Un vasto plan de...

En perfectas condiciones. Se vende al mejor postor. Ofertas en sobre cerrado. Verlo en el Departamento Central de Compras de la Beneficencia, Avda. Matta 644.

## Un vasto plan de...

FORD 1938











## HOY SE EFECTUARÁN FUNERALES DE DON LITTE QUIROGA ARENAS

HOMENAJE RINDIO AYER A SU MEMORIA EL INSTITUTO DE ECONOMIA AGRICOLA

A las 11 horas se llevaron a efecto los funerales del ilustre hombre público, periodista y ex parlamentario, don Litte Quiroga Arenas, quien dejó de existir en la tarde del jueves, en la Clínica Santa María, víctima de una violenta afección cardíaca.

Durante todo el día de ayer, alrededor de cien personas, entre las que se destacaron la presencia de destacados políticos, senadores y diputados, se congregaron en la sala de velatorio del Instituto de Economía Agrícola, para rendir homenaje a la memoria del señor Quiroga.

Diversas instituciones a las cuales se había prestado valiosos servicios, han comisionado delegaciones para que asistan al sepelio, y oraciones que pondrán de relieve su personalidad y su obra.

El personal de LA NACION, empresa de la cual fue colaborador y más tarde asumió la dirección, y una gran cantidad de amigos, se congregaron en la tarde ayer en reunión especial.

El funeral de don Litte Quiroga Arenas, quien dejó de existir en la tarde del jueves, en la Clínica Santa María, víctima de una violenta afección cardíaca.

El funeral de don Litte Quiroga Arenas, quien dejó de existir en la tarde del jueves, en la Clínica Santa María, víctima de una violenta afección cardíaca.

El funeral de don Litte Quiroga Arenas, quien dejó de existir en la tarde del jueves, en la Clínica Santa María, víctima de una violenta afección cardíaca.

El funeral de don Litte Quiroga Arenas, quien dejó de existir en la tarde del jueves, en la Clínica Santa María, víctima de una violenta afección cardíaca.

El funeral de don Litte Quiroga Arenas, quien dejó de existir en la tarde del jueves, en la Clínica Santa María, víctima de una violenta afección cardíaca.

El funeral de don Litte Quiroga Arenas, quien dejó de existir en la tarde del jueves, en la Clínica Santa María, víctima de una violenta afección cardíaca.

El funeral de don Litte Quiroga Arenas, quien dejó de existir en la tarde del jueves, en la Clínica Santa María, víctima de una violenta afección cardíaca.

El funeral de don Litte Quiroga Arenas, quien dejó de existir en la tarde del jueves, en la Clínica Santa María, víctima de una violenta afección cardíaca.

El funeral de don Litte Quiroga Arenas, quien dejó de existir en la tarde del jueves, en la Clínica Santa María, víctima de una violenta afección cardíaca.

El funeral de don Litte Quiroga Arenas, quien dejó de existir en la tarde del jueves, en la Clínica Santa María, víctima de una violenta afección cardíaca.

El funeral de don Litte Quiroga Arenas, quien dejó de existir en la tarde del jueves, en la Clínica Santa María, víctima de una violenta afección cardíaca.

El funeral de don Litte Quiroga Arenas, quien dejó de existir en la tarde del jueves, en la Clínica Santa María, víctima de una violenta afección cardíaca.

El funeral de don Litte Quiroga Arenas, quien dejó de existir en la tarde del jueves, en la Clínica Santa María, víctima de una violenta afección cardíaca.

El funeral de don Litte Quiroga Arenas, quien dejó de existir en la tarde del jueves, en la Clínica Santa María, víctima de una violenta afección cardíaca.

## SIGUEN NEGOCIACIONES SOBRE POTRERILLOS

A las 11 horas de hoy el Subsecretario del Trabajo, señor Arturo Escudero, recibió en su despacho a los representantes de la Andes Cooper Mining, y de los Sindicatos de Obreros y Empleados de su mineral de Potrerillos, entre quienes procurará un arreglo del conflicto que por mejoras económicas mantienen desde hace algunos días.

En la reunión efectuada ayer, con igual objeto, en la Dirección General del Trabajo, no se produjo el avenimiento buscado.

Si la nueva gestión tampoco da resultados, los trabajadores se pronunciarán por votación, en los primeros días de la semana entrante, el van a la huelga, la que sería legal. En las faenas de Potrerillos laboran alrededor de 2.500 obreros y 800 empleados.

En seguida, el Consejo acordó enviar una corona, asistir en cuerpo, como igualmente, todo el personal, a los funerales del señor Quiroga, a las 11 horas de mañana, en la Clínica Santa María.

En seguida, el Consejo acordó enviar una corona, asistir en cuerpo, como igualmente, todo el personal, a los funerales del señor Quiroga, a las 11 horas de mañana, en la Clínica Santa María.

En seguida, el Consejo acordó enviar una corona, asistir en cuerpo, como igualmente, todo el personal, a los funerales del señor Quiroga, a las 11 horas de mañana, en la Clínica Santa María.

En seguida, el Consejo acordó enviar una corona, asistir en cuerpo, como igualmente, todo el personal, a los funerales del señor Quiroga, a las 11 horas de mañana, en la Clínica Santa María.

En seguida, el Consejo acordó enviar una corona, asistir en cuerpo, como igualmente, todo el personal, a los funerales del señor Quiroga, a las 11 horas de mañana, en la Clínica Santa María.

En seguida, el Consejo acordó enviar una corona, asistir en cuerpo, como igualmente, todo el personal, a los funerales del señor Quiroga, a las 11 horas de mañana, en la Clínica Santa María.

En seguida, el Consejo acordó enviar una corona, asistir en cuerpo, como igualmente, todo el personal, a los funerales del señor Quiroga, a las 11 horas de mañana, en la Clínica Santa María.

En seguida, el Consejo acordó enviar una corona, asistir en cuerpo, como igualmente, todo el personal, a los funerales del señor Quiroga, a las 11 horas de mañana, en la Clínica Santa María.

En seguida, el Consejo acordó enviar una corona, asistir en cuerpo, como igualmente, todo el personal, a los funerales del señor Quiroga, a las 11 horas de mañana, en la Clínica Santa María.

En seguida, el Consejo acordó enviar una corona, asistir en cuerpo, como igualmente, todo el personal, a los funerales del señor Quiroga, a las 11 horas de mañana, en la Clínica Santa María.

En seguida, el Consejo acordó enviar una corona, asistir en cuerpo, como igualmente, todo el personal, a los funerales del señor Quiroga, a las 11 horas de mañana, en la Clínica Santa María.

En seguida, el Consejo acordó enviar una corona, asistir en cuerpo, como igualmente, todo el personal, a los funerales del señor Quiroga, a las 11 horas de mañana, en la Clínica Santa María.

En seguida, el Consejo acordó enviar una corona, asistir en cuerpo, como igualmente, todo el personal, a los funerales del señor Quiroga, a las 11 horas de mañana, en la Clínica Santa María.

En seguida, el Consejo acordó enviar una corona, asistir en cuerpo, como igualmente, todo el personal, a los funerales del señor Quiroga, a las 11 horas de mañana, en la Clínica Santa María.

En seguida, el Consejo acordó enviar una corona, asistir en cuerpo, como igualmente, todo el personal, a los funerales del señor Quiroga, a las 11 horas de mañana, en la Clínica Santa María.

## NOTICIAS DIVERSAS

**CRUZ ROJA DE SAN MIGUEL.**— Esta tarde a las 16 horas, se llevará a efecto la asamblea general con que esta institución clausura sus actividades del presente año. Se invita a los vecinos de la comuna Local, Llano Subercaseaux esquina de Salsoleros, paradero 9.

**LICEO FEDERICO HANSEN.**— El alumnado de este plantel de enseñanza nocturna ha organizado para hoy a las 19 horas, un baile de fantasía que se efectuará en la cancha de tenis del Pedagógico Republica 517.

**COOPERATIVA "DOMINGO EYZAGUIRRE."**— Se cita a los socios de esta cooperativa a una reunión que se efectuará mañana a las 10 horas, en calle Peire N.º 670, de San Bernardo.

**RETEN DE CARABINEROS.**— El consejo de la Caja de Colonización Agrícola, acordó destinar un local y los terrenos necesarios para el funcionamiento de un Retén de Carabineros en la colonia La Rinconada.

**CENTRO HIJOS DE SUELO.**— En fecha próxima será inaugurado oficialmente el nuevo local social de este centro. Se cita para hoy, a las 19 horas, a los socios, en Santo Domingo 2365.

**COMITE DE LA VIVIENDA "ABRIL GONZALEZ VIDELA."**— Se cita a los profesores y empleados públicos, para hoy a las 17.30 horas en Montañas 625.

**ESCUELA VOCACIONAL N.º 36.**— Hoy a las 17 horas, inaugurará su exposición anual con que finaliza sus actividades esta escuela que funciona en el local de Pedro de Valdivia 2986.

**INSTITUTO SUPERIOR DE COMERCIO.**— Los contadores egresados de este Instituto, acordaron efectuar una reunión de camaradería a la que se invitará a los titulados en 1917 y 1918, como así mismo a los profesores de esa época. Reciben adhesiones: Humberto Almaraz, Fernando 4501, y Humberto Fuentes, calle 5310 1241.

**LIPO GIZMAN MATRANA.**— En el local del Club Deportivo de la Universidad de Chile, Cumming 11, se efectuará la revista de gimnasia del Liceo Manuel Gurmán Matrana. El valor de la entrada consiste en un libro a beneficio de la biblioteca del Liceo.

**CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO SERA EN SAN FRANCISCO.** La 31.ª reunión de la Conferencia Internacional del Trabajo se inaugurará el 17 de julio próximo, en San Francisco, Estados Unidos y continuará su desarrollo, aproximadamente, hasta el 10 de julio.

Según las comunicaciones oficiales que contienen la Conferencia y que ha recibido el Ministerio del Trabajo, esta asamblea mundial del trabajo abordará las siguientes materias:

I.— Memoria del Director, documento que ofrece a las delegaciones concurrentes la oportunidad de examinar algunos problemas generales de orden social.

II.— Asuntos financieros y de presupuesto. La Conferencia examinará y aprobará el presupuesto de la Organización para el año 1948.

III.— Memorias sobre la aplicación de Convenios. Cada uno de los Estados miembros de la OIT tiene la obligación de presentar una memoria anual sobre las medidas que haya tomado para poner en ejecución los convenios a que haya adherido.

IV.— Organización del Servicio del Empleo (segunda discusión) y revisión del Convenio N.º 34, relativo a las agencias de colocación 1933.

V.— Orientación Profesional (primera discusión). La Oficina distribuirá un informe previo acerca de la legislación vigente en los distintos países y la práctica en ellos seguida, junto con un cuestionario. A base de las respuestas de los Gobiernos, se someterá a la Conferencia otro informe que indique los puntos que merezcan ser estudiados por ésta.

VI.— Salarios. A) Informe general.

En el diario "La República" de La Paz, se publicó el día 4 del actual, el siguiente artículo de una dama boliviana, a propósito de la negativa soviética para permitir salir de Moscú a la nuda de nuestro Embajador:

**"MUJER RUSA, PRISIONERA EN SU PAIS"**

Ha sucedido los sentimientos de la mujer americana la retención de una muchacha rusa, esposa de un diplomático americano, y no decimos chileno, porque el agravio es a todo el Continente. En esta forma se ha expresado la venganza roja a la ruptura de relaciones con el Soviet por parte de la República hermana de Chile. Este es el paraiso que nos ofrecen los rulos y sus satélites en Bolivia.

La Carta del Atlántico nos habla de vivir libres de temor, y Rusia aceptó este principio universal, una de las cuatro libertades por las que se luchó en la segunda guerra mundial, pero no entiende un mundo así la Rusia roja. Este atentado contra la civilización y el cristianismo universal, hierre profundamente los sentimientos más caros de la mujer americana, que reclama hoy en todo el Continente la liberación de la esposa y del hijo de un diplomático, repetimos, que no pertenece a Chile, sino a toda América. Continente de la Democracia y de la Libertad.

La retención de la nuda del Embajador chileno, pinta la crueldad del Kremlin, sólo comparable con la barbarie de Hitler, abatida y vencida por las naciones aliadas. Los acólitos de Stalin no pueden hablarnos de posiciones democráticas, porque este atentado nos está evidenciando que Rusia vive bajo el signo del totalitarismo.

La solidaridad de la mujer americana ha de pronunciarse en todos los confines, con su más vehemente protesta por esta venganza roja, pidiendo la libertad de una muchacha y de un niño, que por estar unidos a un americano, pertenecen a América; así lo proclama el derecho internacional de los pueblos civilizados de occidente.

Pero, lo que queremos anotar desde estas columnas, es que esta reacción no debe limitarse a una acción de solidaridad femenina del Continente. La prensa, las instituciones de cultura, las cancillerías de América, deben operar conjuntamente, hasta conseguir la liberación de la prisionera rusa en su propio país.

Hace pocos días decíamos que el totalitarismo ruso quiere esclavizar el mundo civilizado. Y este caso es patético y elocuente de cuanto venimos sosteniendo en nuestra campaña anticomunista, desde el primer día de nuestra reaparición. Y por estas líneas de orientación política, traemos odios y rencores de los rojos crímenes; como, por otro lado, de los totalitarios pardos. Mas, no importa; no hemos venido a luchar periodística, sino a luchar por la libertad, a luchar para liberar al país de estas influencias internacionalizantes. Por eso nuestro lema permanente es la cabeza de este diario, "Defender la Democracia y combatir el Totalitarismo".

## Presidirá baile esta noche en el Estadio Militar



S. M. Silvia I.

Esta noche, a las 22 horas, en el Estadio Militar, se iniciará el gran baile de primavera del personal de Correos y Telégrafos. Presidirá la fiesta S. M. Silvia I, gentil soberana de la belleza y la simpatía, con su Corte de Honor compuesta por las señoritas Emelina Alarcón, Blanca Medina, Raquel del Valle y Lucila Rosa.

Este baile, como ya informamos, tiene por objeto reunir fondos para que puedan verse mejor los hijos de los empleados más modestos del servicio. En Correos y Telégrafos y en otros círculos existe un marcado entusiasmo por concurrir a esta fiesta.

## HOY SE LLEVARA A EFECTO COLECTA DE LA S. PROTECTORA DE ANIMALES

DESDE HACE 41 AÑOS ESTA INSTITUCION REALIZA UNA NOBLE LABOR HUMANITARIA

Pocas instituciones de índole humanitaria, han logrado conquistar mayores simpatías en nuestro país que la Sociedad Protectora de Animales "Benjamín Videla Mackenna". En efecto, su acción educativa por intermedio de la celebración anual de la "Semana de la Naturaleza", como sus importantes servicios de ambulancias, clínica veterinaria, abrevaderos, inspección, etc., colocan a esta institución a la altura de las mejores de América.

El Gobierno adquiriendo la obra de la Sociedad "Benjamín Videla Mackenna" y de sus 27 filiales que ha fundado a través de todo el país, ha autorizado una colecta pública nacional que se verificará el sábado 20, desde las 8, hasta las 13 horas.

Estimamos de interés dar a conocer algunos detalles de la Sociedad Protectora de Animales "Benjamín Videla Mackenna", para que el público esté en antecedentes de los nobles postulados que la inspiran. Desde luego a institución tiene 41 años de existencia y fue fundada en 1906, por hombres eminentes de aquella época entre los que figuraron don Ismael Toboani, don Ismael Valdés Vergara, don Alberto García Vidaurra, don Guillermo Swinburg, don Carlos Vega Lissardi y otros. El actual presidente de la institución, don Jorge Meindenes, ha prestado 32 años de servicios a la "Videla Mackenna", y es presidente de ella más o menos 11 años. Su vicepresidente es la señora Olga Vargas de Silva Cruz, su secretario general, el coronel en retiro, don Quirubán Muñoz Sepúlveda; su tesorero, don Armando Oyandier, y su prosecretaría la señorita Estela Coustido. En el directorio participan distinguidas damas de nuestra sociedad y un grupo de caballeros de reconocido espíritu público.

Un contrabando de relojes finos, de procedencia argentina, y juegos de cuchillería peruana, que en total ascendían a doscientos mil pesos, fue descubierto por la policía internacional de nuestro país.

A cargo de las pesquisas estuvo el Comisario don José Garrido López, y el detective don Adrián Guevara Contreras. Bajo la dirección del Prefecto Inspector de Extranjería, don Oscar Peluchonau Bustamante.

Estos funcionarios lograron establecer que un comerciante francés, de conocido prestigio en Santiago, había vendido a ciertos particulares dos juegos completos de cuchillería, compuestos por 175 piezas cada uno, al precio de \$ 45.000 cada uno. Además, se encontró en poder de dicho comerciante la cantidad de 25 platos de centro para mesa, todos de plata fina, valorados en \$ 30.000.

También se estableció que un comerciante argentino, domiciliado en Buenos Aires, y de paso en Santiago, llegó al país en noviembre último, vino a la capital, a fin de presenciar el "Clásico Universitario", y aprovechando

se de eso, internó al país trescientos relojes valorados en \$ 80.000.

Todas las especies, como asimismo los autores, pasaron a disposición del tribunal de aduana de esta capital.

13 millones para el alcantarillado del sector norte

La suma de \$ 13.000.000 aportará el Estado, por intermedio del Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, para concurrir a los fondos del Departamento Cooperativo de Obras de Salubridad, destinados a ejecutar las obras de alcantarillado del Sector Norte de la capital. La suma indicada es parte del aporte fiscal para los trabajos en referencia, que se repartirá a numerosas poblaciones con varias decenas de miles de habitantes. El decreto respectivo fue firmado ayer por el Ministro señor Ernesto Merino Segura.

**CITACION**

CENTRO MOISES CASTILLO DE LA UNION NACIONAL.— Cita a Junta General para mañana, a las 10.30 horas, para elegir los Directores que deben reemplazar a los que terminan su período.

# YO QUIERO



# JUGUETES DE

LA CASA QUE VENDE MAS BARATO EN CHILE

## CASA GARCIA

ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA Reembolsos: C. 3224

El mas elegante Regalo de Pascua

LAPICERAS FUENTE CON PLUMA DE ORO de las más afamadas marcas

Lapiceras con pluma de oro desde \$ 150.— Juegos Lápiz y Lapicera desde \$ 280.—

Musalem Hnos. S. A.

Ahumada 210 Puente 790 San Antonio 430

COMPRE SUS DISCOS EN ESTABLE 108



## CONSEJO NACIONAL DE COMERCIO EXTERIOR ADOPTA ACUERDOS DE CARACTER GENERAL

La Comisión Reorganizadora del Consejo Nacional de Comercio Exterior, con el objeto de facilitar las transacciones que deben realizarse ante sus Oficinas, ha resuelto dar a la publicidad todo acuerdo que signifique una norma de carácter general, a fin de que el comercio importador y el público en general, estén debidamente informados acerca de las resoluciones de este organismo y el criterio que se aplica en ellas.

Acordó al mismo tiempo, que solamente se guardarán en reserva aquellos acuerdos que inciden en cuestiones que, según las propias normas del comercio y las disposiciones legales pertinentes, son de carácter privado.

En atención a los acuerdos mencionados, se dan a conocer las siguientes resoluciones del H. Consejo Directivo.

**ACUERDO** Recibir la denuncia de abusos comprobados en los precios de los artículos importados y proceder a sancionar a aquellas firmas importadoras inscritas que incurran en actos abusivos.

**ACUERDO** Importaciones con cambios de exportaciones protegidas, no comprendidas en el Decreto N.º 952, del Ministerio de Economía y Comercio.

a) No conceder a partir de esta fecha nuevas autorizaciones para importar, Automóviles, Lámparas automáticas, Plumas Fuentes, Whisky y licores.

b) Las normas para aplicar este acuerdo serán las mismas que rigen para los artículos cuya importación fue prohibida por el Decreto número 952 del Ministerio de Economía y Comercio.

c) Este acuerdo es considerado de carácter transitorio, válido hasta el 31 de diciembre próximo, fecha en que se establecerán las modalidades que rijan el nuevo Presupuesto de Divisas de 1948.

**ACUERDO** 1.º— Nombra una Comisión formada por un Consejero, por el Gerente General y el Jefe del Departamento de Cambios, para hacer la distribución de las coberturas de cambios, de acuerdo con las planillas presentadas por los Bancos comerciales y que serán calificadas por dicha Comisión.

**ACUERDO** 1.º— Concederle a la Asoc. de Productores de Ajos de Chile, el total de las licencias de exportación de ajos de los contingentes exportables que fije en su oportunidad el Instituto de Economía Agrícola para la cosecha 1947-1948.

2.º— Las solicitudes de exportación de ajos podrán ser presentadas directamente por la Asoc. de Productores de Ajos de Chile, o por intermedio de los exportadores habituales, con la conformidad de la APACH.

3.º— El Consejo Nacional de Comercio Exterior se reserva el derecho de revocar este acuerdo en caso que reciba reclamos justificadas acerca de la forma en que la Asoc. está operando.

**ACUERDO** Durante este año podrán autorizarse, en casos calificados, operaciones de trueque al margen del Presupuesto, siendo analizado previamente cada caso en particular.

**ACUERDO** No otorgar en lo sucesivo garantías nominales para los retornos de exportaciones, sino mediante calificación previa en cada caso.

**ACUERDO** Se autoriza el retorno de hasta el 20% del valor de las exportaciones de aquellos productos agropecuarios de difícil colocación en el exterior, en mercaderías esenciales que previamente determine el Consejo.

**ACUERDO** Fluctuación de precios de automóviles, chasis y camiones.

Se establece que en los precios que se fijen se encuentren comprendidos todos los accesorios y repuestos correspondientes a cada vehículo. Se publicarán oportunamente las listas con los precios fijados por el Consejo para los vehículos mencionados.

**ACUERDO** Sobre importación de mercaderías sin autorización previa.

Las sanciones que se refieren a suspensión de firmas, por el motivo indicado, serán puestas en conocimiento del público, por intermedio de la prensa.

**ACUERDO** Las reconsideraciones que se soliciten y las peticiones de trámite de urgencia que inclinan en mercaderías afectas al Decreto 952, o que no puedan ser cursadas en conformidad al Decreto 1.177, u otros acuerdos de carácter general, serán contestadas directamente por la Sección Importación, indicando la razón por que no se da lugar a lo solicitado.

Sanciones aplicadas a firmas que han contravenido normas establecidas por el Consejo Nacional de Comercio Exterior. Suspensión en sus operaciones de comercio:

Fred Heleby	Suspensión por dos meses
Finn Blandford y Cia. Ltda.	" " dos meses
Cia. Standard Electric	" " dos meses
Ben Cooper	" " un mes
James Melrose	" " un mes
Flaten Royen, Anker y Cia. Ltda.	" " un mes
Walter Bluk	" " tres meses
E. H. Bohme	" " dos meses
Maluk Hnos. y Cia. (Valparaíso)	" " tres meses
Gastón Iturriza	" " tres meses
Arturo Paredes	" " dos meses
Stagnaro Hnos.	" " dos meses
Ind. Eléctricas Hess May y Cia. Ltda.	" " dos meses
Jorge Pichalida	" " dos meses
Alejandro Mathiesen	" " dos meses
Mitchell y Mitchell S. A. C.	" " un mes
I. Weinstein y Cia. Ltda.	" " un mes
Cecilio Laros	" " un mes

**STADE FRANCAIS**  
GRAN COMIDA DE NAVIDAD  
RESERVA DE MESAS EN STADE, TELEFONOS  
40402 — 40322, Y EN CASA PALENCIA,  
MONEDA 873.

GRAN ORQUESTA TROPICAL DE GONZALG BARR  
CONJUNTOS TIPICOS  
COTILLON

### MENU

Aperitivo Whisk Sower  
Langosta Cardenal  
Pollona Archiduc  
Filet Jeune France

Postrei  
Coupe "Etoile Du Berger"  
Café  
Champagne

CUBIERTO \$ 200.—

**MATRIMONIO PONCEA AEDO-LILLO PALACIOS.**— Hoy a las 17.30 horas, en la parroquia de San Ramón (Los Leones) será bendecido por el Pbro. don Gilberto Llanza el matrimonio del señor Alberto Poncea Aedo con la señorita Inés Lillo Palacios.

Serán padrinos don Darío Lillo C. y señora Eloisa Palacios de Lillo; don Pedro Poncea A. y señora Irma Navarro de Poncea.

Serán testigos por parte de la novia, los señores Darío Lillo Palacios, J. Manuel Jorjalar F., Anibal Cabrera Ferrada, Manuel Palacios, Romayor, Eduardo Dauert Rojas, Jorge Jorjalar Palacios, Carlos G. de la Haza, Luis Palacios Sotomayor, Enrique Martínez Palacios, Arturo Meléndez Gundian, Sergio Martínez Palacios, René Jorjalar Palacios, Aledes Fuenzalida Astorga y Hernán Jorjalar Palacios.

Testigos por parte del novio, serán los señores José A. Poncea Aedo, Javier Cox Lira, Luis Poncea Aedo, Luis Silva Larraín, Carlos Poncea Aedo, Mauricio Mena Mena, Luis Mesa Araya, Jorge Piña Piña, Melitón de Casaburta Caye, Florencio Casas Valenzuela, Jorge Hernández Lóñez, Ricardo Pinto Gessel y César Martínez Pérez.

**MATRIMONIOS.**— Hoy contraerán matrimonio: Don Miguel Muñoz García Huidobro con la señorita María Anelicia Undurraga Pretot, a las 12 horas en la Iglesia de los RR. PP. Franciscas. —Don Juan de Dios Errázuriz Rodríguez con la señorita Rosa Ruiz Tagle Irrarrazaval.

—Don Arturo Vidal Caballero con la señorita Graciela Renoreot T., privadamente.

—Don Domingo Vázquez Vázquez con la señorita Carmen Sazil Rivera, a las 17 horas en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles. —Don Fernando Zañartu Bozo con la señorita Laura Marchant Garcés, a las 18 horas, en la Iglesia de Santa Ana.

—D. Vicente Aguayo Aguayo con la señorita Eliana Abalos Formas, privadamente.

—Don Gerald Gibbons McKay con la señorita Laura Elena Parodi Bustos, privadamente.

—Don Ismael Pérez Edwards con la señorita Ruth del Río Dueñas, en Concepción.

—Don Mario Poblete Garcés con la señorita Alicia Arrau Noia, en la Iglesia parroquial de Viña del Mar. —Don Juan Paulino Villalobos Campos con la señorita Isabel de la Fuente C., privadamente.

—Ha quedado concertado el matrimonio del señor Raúl Jaramillo Rozas con la señorita Elisa Vihuela Saavedra. —Circula la siguiente invitación:

"Felipe Fernández T. y Raquel Justiniño de Fernández, participan a usted el matrimonio de su hija Emma con el señor Jorge Salinas P. y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará el sábado 27 de diciembre, a las 16.30 horas, en la capilla de la Vera Cruz, calle Victorino Lastarria. Santiago, diciembre de 1947."

**MATERNIDAD**  
"LUISA KAPLAN"  
ARTURO PRAT N.º 139  
TELÉFONO: 82138  
SERVICIO MEDICO  
PERMANENTE

**EN LO ESPEJO**  
Muy central, vendo quinta esquina cerrada, sin edificación, toda plantada frutales, superficie: 2.600 metros cuadrados. Precio rebajado. Puedo vender también la mitad Verla y tratar.

**LO ESPEJO**  
MAIPU 178

**SE VENDEN**  
servicio para mesa en semi porcelana inglesa, finamente decorada, compuesto de 98 piezas, para 12 personas; dos lámparas de valador, un par de anteojos Zeiss de 6 x 30.

**COMPANIA 1542**

**Novios**  
COMPREN sus argollas en la fábrica  
MAS ANTIGUA DE CHILE

**SOSTIN**  
66 Páb. de ARG. 66  
YORK  
Importación relojes suizos  
Desembarcos a crédito



SEÑORA ELIANA VENEGAS FELIÚ.

quien contrae matrimonio con el señor Eduardo Morong Poblete, hoy a las 17 horas en la capilla del Patrocinio de San José.

Pondrá las bendiciones Su Eminencia el Cardenal Arzobispo Dr. José María Caro. Padrinos por parte de la novia, don Germán Venegas Ruiz y señora Teresa Feliú de Venegas; y del novio, don Juan Morong Rees y señora María L. Poblete de Morong.

Testigos por parte de la novia en la ceremonia religiosa, los señores Sergio Venegas Feliú, Miguel Venegas de la Cuadra, Rolando Rivas Fernández, Emiliano Feliú Herrera y Dr. Carlos Kierulff. Por parte del novio, los señores Oscar Morong P. y Vinicio Cádiz P. y Alberto Espinel Anderton.

En el matrimonio civil serán testigos, por parte de la novia, los señores José María Venegas, Fernando Venegas de la Cuadra, Enrique Bravo Ortiz y Andrés Treiblich. Del novio, los señores Juan Morong Poblete, Alfredo Morong Poblete, Luis Whittle M. y Hugo Ossandón Sánchez.

**VIAJEROS.**— A Zapallar, D. Nemesio Vicuña y señora María Teresa Pérez de Vicuña.

—A Catillo, don David Echeverría Valdés.

—Pasa unos días en Viña del Mar la señora Francisca Carvallo de Otazul.

—De Buenos Aires ha regresado la señora Sara Braun H.

—De Talca, D. Jorge Silva Garcés y su hija María Angélica Silva Garavagno, D. Alfonso Letelier Echeverría, señora Carmen Donoso de Letelier y familia, señor Jorge Concha Jenkins.

—A su fundo en Quilpué, D. Alberto Silva Garcés e hijos.

—Pasan una temporada en Viña del Mar el señor Jorge Bascuñán Moreno y señora Sara García de Bascuñán.

—Al fundo "El Parque", en Chillán, don Ramón Lantao Solar y señora Rosa Merino de Lantao.

—A Concepción, el diputado don Manuel Montalva Vega, señora Luisa Cruz de Del Río y señorita Cecilia del Río Cruz.



**HACIA LA PAZ SOCIAL**

La "Acción por Chile", en cumplimiento de uno de sus deberes fundamentales, ha resuelto editar un periódico, por ahora semanal, ameno e instructivo, destinado a llevar una palabra de aliento a los hogares obreros en estas horas tristes en que la demagogia e ideologías extremistas tratan de arrancar del corazón del pueblo la Concepción de Patria y Libertad, y de abatir sus más nobles aspiraciones.

Hablará con lealtad a patrones y obreros, significándoles el papel armónico que les está indicado para asegurar nuestra convivencia democrática, la prosperidad de la Nación y la paz social.

**PIDA Y LEA "POR CHILE"**

**REPARTICION DE PREMIOS DEL BANDO DE PIEDAD DE CHILE.**— Mañana, a las 10.30 horas, se verificará en el Teatro Central, la solemne distribución de premios que la institución para aquellos socios que han sobresalido por sus nobles sentimientos para con los niños pobres, o que se han destacado en las diversas actividades de cultura física, moral o intelectual que realiza esta conocida sociedad estudiantil.

La fiesta de mañana será presidida por el señor senador don Miguel Cruchaga Tomicornal, en su carácter de vicepresidente del Consejo de Bando de Piedad.

En este acto se entregarán los premios especiales "La Copa al Bello Carácter", que correspondió al señor Hugo Peña y Lillo, secretario general de la institución. El premio a los mejores estudiantes del Bando, donado por el ex socio doctor Angel Hoces Martell, se entregará a los socios Juan H. Carrasco, Arturo Vigneaux, Sergio Urzúa y Enrique Munita. La "Copa de la Amistad" se entregará al director don Alberto Bulnes, trofeo donado por el director honorario don Máximo Pacheco del Campo.

Asimismo, se otorgarán diplomas de honor a meritorios socios de la institución.

**FUNDACION "DR. I. MARCIAL RIVERA A."**— El directorio de esta institución, tiene el agrado de invitarlo a visitar los trabajos de construcción del primer Preventorio, sección niñas, en La Ermita, camino a Farellones, el sábado 27 del presente, saliendo de la Plaza Bulnes, a las 14.30 horas, y regresando a las 20 horas.

La Empresa "Grez" atenderá el traslado en cómodos camiones, y deben anotarse en su oficina de Bandera 140 B.B., antes del 24 del presente, o en los mismos liceos. El valor del pasaje de ida y vuelta es de \$ 15.

**CRUZ ROJA DE LAS MUJERES DE CHILE.**— Se cita a las socias de la Cruz Roja de Mujeres a la asamblea general final que se llevará a efecto hoy, en el Teatro Bandera, a las 10.30 horas. Uniforme de salida. Asistencia obligatoria.

**EN EL CRILLON.**— Hoy en el Hotel Crillon se efectuará el té con que sus amigas despiden de su vida de soltera a la señorita Marija Soffia Balbontin.

Las adhesiones se reciben en la caja del Crillon.

**EN EL CIRCULO ESPAÑOL.**— Hoy, a las 21 horas, tendrá lugar en los salones del Circulo Español la comida que ofrecen sus amistades en honor de la señorita Norma Ruiz y doctor José Legarreta, para festejarles con motivo de su próximo matrimonio.

Las adhesiones se reciben en las oficinas de dicha entidad, bien personalmente o por teléfono 82908.

**ESCUELA DE SERVICIO SOCIAL "ELVIRA MATTE DE CRUCHAGA."**— Se comunica a las personas interesadas que la matrícula se atiende diariamente de 10 a 12 horas, y de 15 a 17 horas en Avenida Vicuña Mackenna 360.

**LA SEÑORA ALEJANDRA MERINO DE VEGA.**— Víctima de una rápida enfermedad, ha dejado de existir, en Valparaíso, la respetable dama, señora Alejandra Merino de Vega, dejando la estela luminosa de recuerdo de una existencia dedicada, por entero, al cultivo de las virtudes que han hecho grande la sociabilidad chilena de antiguo aboleño.

Después de una larga que por el eterno descanso de su alma se le ofició, en la Iglesia de los Rvds. Padres Francescos de Valparaíso, sus restos mortales fueron llevados—en cumplimiento de sus últimos deseos— a la ciudad de Curicó, donde serán sepultados en el Mausoleo familiar.

**LA ULTIMA PALABRA**  
Alambrette  
EL SOSTEN IDEAL CON  
elasticidad  
que mejora la línea  
MouRijon  
SAN ANTONIO 514  
FALSA  
SOSTENES  
PORTA-ICAS  
CALZONES

**EN EL HOTEL CARRERA.**— Esta tarde será ofrecida una manifestación al Hermano Hilario, de la Congregación de Hermanos Maristas, que le ofrecen sus alumnos del 5.º año de Humanidades del Instituto Alonso Ercilla, para augurarle éxito en su próximo viaje a Europa.

**EN "EL FLORIDA."**— (Terraza del 17.º piso del Hotel Carrera). El Touring Club de Chile ofreció ayer una manifestación a la Delegación Argentina de la Escuela "Patricias Mendocinas", que vino a Chile portando una bandera de su patria para el altar de la Virgen del Carmen.

Ayer tuvo lugar una manifestación en honor de la señorita Anita Ruiz Ossa, con la cual sus amigas la despidieron de su vida de soltera.

Por su próximo matrimonio, sus relaciones sociales le ofrecieron una manifestación a la señorita Inés Carey B., la que se realizó en la tarde de ayer.

Sus relaciones sociales ofrecerán a la señorita Iris de la Barrera Carvajal y señor Fernando Hoyos Henríquez, por su próximo matrimonio.

**DE BUENOS AIRES.**— Ha llegado de Buenos Aires, la señora María Concha Subercaseaux de Lamarea e hijos, la señora Raquel Vicuña de Oregio y familia y el señor Mariano Puga Vega y señora Elena Concha Subercaseaux de Puga.

**A ESTADOS UNIDOS.**— A bordo del vapor "Santa Marcella", se ha dirigido a los Estados Unidos el doctor René Contardo Astaburuga, quien representará a Chile en el III Congreso Panamericano de Oftalmología.

El domingo 28 del presente, se dirigirán a Estados Unidos don Arturo Cousiño Lyon y señora.

**FIESTA EN EL COLEGIO "LA MAISONNETTE."**— Hoy, a las 14.30 horas en el Teatro Oriente, se llevará a efecto una fiesta artística y repartición de premios del Colegio "La Maisonnette", con que se pone término al año escolar.

**ROPERO ESCOLAR "EL NA ORTUZAR DE BLANCO IBANEZ."**— El martes próximo, a las 18 horas, se celebrará en el local del Bando de Piedad de Chile un ropero escolar, en el que se repartirán juguetes a un grupo numeroso de niños pobres que ayuda el Ropero y Bando de Piedad de Chile.

El Ropero y Bando de Piedad de Chile, a los niños asistentes se les hará también con dulces y golosinas.

**MATRIMONIO.**— El domingo 21 de diciembre, a las 17.30 horas, en la Iglesia de San Pedro (Mac Iver 66), será bendecido el matrimonio de la señorita Ana María Marín Feliú con el señor Raúl Espinosa Wellman. Bendecirá la ceremonia el Pbro. don Fermín Rodríguez Morandé.

**MARY GOMEZ DE Z.**

tiene el agrado de avisar a su distinguida clientela, que con un grupo de profesionales selectos, inaugurará su Salón de Belleza, hoy sábado 20 de diciembre, en

**SAN ANTONIO 28, 2º PISO  
LOCAL 24**

Con los siguientes ramos:

Permanentes, Peinados, Manicura, Pestañas, Masajes, Pedicuro y lepilación a la cera.

**Price's**  
Recibido de Estados Unidos  
CARTERAS PARA SENORAS  
FANTASIAS  
PERFUMES  
PARA CABALLEROS  
BILLETERAS  
CORBATAS  
CAMISAS  
NOVEDADES  
NAVIDAD EN AGERCA, HAGA SUS COMPRAS CON TIEMPO  
**PRICE'S**  
1033 — Huérfanos — 1033





ANA MARIA VILLASECA HERMANN, cuyo matrimonio con el señor Fernando Gómez Castro se efectuará hoy a las 17 horas en la capilla de la Universidad Católica

### Celebración de Navidad en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura.

En la tarde de hoy, a las 20 horas, se inicia la fiesta anual de Navidad con que el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura se asocia al espíritu conmemorativo de la Pascua. En esta ocasión no se ha querido escatimar esfuerzo alguno para que la reunión sea placentera y ofrezca novedades a los concurrentes.

Terminada la reunión de la tarde, en que habrá un árbol de Pascua y entretenimientos para la juventud, comenzará la reunión de la noche, que, como se ha dicho, comienza a las 20 horas, y está dedicada a todos los socios y sus amigos que deseen asistir.

Se ha dispuesto un buffet-cócoros de Navidad dirigidos por Abdulla Bath, números de canto por artistas especialmente invitados, bailes típicos, y la presencia de una buena orquesta. Las entradas valen \$ 50 cada una, y las reservas deben hacerse al teléfono 33751, o en la misma sede del Instituto, Huérfanos 696.

### Matrimonio Mujica García-Huidobro-Undurraga Pretot.

Hoy será bendecido el matrimonio de la señorita María Angélica Undurraga Pretot con el señor Miguel Mujica García Huidobro, a las 12 horas, en la iglesia de los RR. PP. Franceses.

Serán padrinos los señores Adolfo Mujica, Diez de Bonilla y Juan Undurraga Fernández. Madrinas, las señoras Dolores García Huidobro de Mujica y Adriana Pretot de Undurraga.

Testigos en la ceremonia religiosa serán los Sres. Vicente García Huidobro, Antonio

VIAJERO. — Se dirigió a Punta Arenas la señora Clara Cid Baeza viuda de Chamorro.

### LLOLLEO

Se arrienda por la temporada, casa nueva (sin muebles). Dos dormitorios, living-comedor, cocina, baño. Verla y tratar en: Av. Presidente Pérez N.º 554 LLOLLEO

### FIESTAS DE NAVIDAD.



Rubí Bastia Mercedes Acevedo Eliana Poulsen

Candidatas al reinado infantil de la Población Pedro Montt, quienes presidirán las Fiestas de Navidad que está preparando el Comité de dicha Población, que encabeza el señor Julio del Villar A. En dicha fiesta se repartirán juguetes y golosinas a los niños de la población y sus alrededores.

ENFERMOS. — Mejor, después de la operación a que fué sometida, la señorita Rebeca Cruz Concha.

— Se encuentra enferma a consecuencia de un accidente, la señora Luz Astaburua de Orrego.

— Mejor, la señora Inés Rivas de Escobar.

— En el Pensionado de Hospital Clínico de San Vicente de Paul ha sido operada la señora Teresa Guerra de De la Fuente.

RESIDENCIA. — Ha llegado a esta ciudad la señora Elvira Valdés de Errázuriz, y ha fijado su residencia en calle Central 50.

COMIDA. — El Comandante en Jefe de la Armada, vicealmirante don Emilio Daroch, y señora Julia Merino de Daroch, ofrecieron una comida en su residencia particular, en honor del Attaché Naval de la Embajada del Perú en Chile, capitán de navío señor

D. HERNAN VARGAS OTAROLA. — Ha dejado de existir en esta capital, don Hernán Vargas Otárola, prestigioso y conocido caballero, de vastas vinculaciones sociales. Destacó desde muy joven en la agricultura, a la que dedicó el máximo de sus esfuerzos.

Hombre apacible, de costumbres sencillas, hizo edo el bien a su alrededor. Se trazó una línea de vida, línea que estaba formada de virtudes y plena de actos benévolos, y de ella no se salió jamás.

Unido en matrimonio con la conocida dama doña Elena Carvallo, formó junto a sus dos hijos y pequeños nietos, un hogar envidiable, saturado en bondades, moral y bellos ejemplos.

Para los que fueron sus amigos, su recuerdo permanecerá imborrable.

A las 9 horas de hoy, se efectuará una misa por el descanso de su alma, en Seminario 226.

Sus restos serán sepultados a las 17 horas, en el Cementerio General.

Fernando Sarmiento Armón, y señora.

## CALCETINES

El par: \$ 6.90; 7.90; 9; 10; 13; 15; 16; 17 — Venta mínima: UNA DOCENA.  
FABRICA: BELLAVISTA N.º 0503, FINAL CARROS 9  
Autobuses y micros 9, lo dejan en la puerta.  
Hay, además: MEDIAS, SOQUETES, PAÑUELOS, etc. — SABADO, ABIERTO  
TODO EL DIA — TELEFONO 67278.

**SORTEO A BENEFICIO DEL "CONSULTORIO MEDICO PADRE RESTREPO"**  
COPIA DEL ACTA

Certifico que en el sorteo anunciado para hoy diecinueve de Diciembre de mil novecientos cuarenta y siete, a beneficio del "Consultorio Médico Padre Restrepo", resultó premiado el N.º 520 de la serie C, con el automóvil Station Wagon, marca Willys.

El favorecido fué el señor Felix Godoy, domiciliado en calle Merced N.º 471, Carnet 162.66.

ERNESTO ALMARZA, Notario.

**HOTEL TERMAS COLINA**  
FONO: 45, COLINA

NUOVO CONCHERONARIO — BAÑOS REFACCIONADOS  
EXCELENTE COMIDA, SANA Y FAMILIAR

**SERVICIO DE MICROS DIARIO**  
MICRO SALON: Sale 8.30 horas; regresa 12 horas  
MICRO SALON: Sale 15 horas; regresa 19 horas.  
ASIENTOS NUMERADOS

**SERVICIO ORDINARIO**  
NO SE RESERVAN ASIENTOS

SALIDAS	REGRESO
9.30	11.40
12.30	15.10
17.30	17.10

INDEPENDENCIA ESQUINA PRIETO

**¡Que alegría para Pascua!**

**BOMBONES VIENESES**

Cajas de fantasía de . . \$ 29. — a \$ 110. —  
Cajas de madera de . . 73. — a 433. —  
Cajas de "Lujo" de . . 53. — a 189. —  
Cajas tipo "Oro" de . . 59. — a 189. —  
Cajas tipo "Standard" de . . 29. — a 49. —  
Cajas tipo "A" de . . 38. — a 166. —  
Cajas tipo "Corcho" de . . 65. — a 179. —  
Cajas tipo "Raffia", de . . 119. — a 209. —

Costureros — Ogareros — Naipes  
Carnatos (con frutas confitadas y bombones)  
\$ 29, 41, 51, 79 y 109

Bombones sueltos, de \$ 54 a \$ 178. —  
Frutas confitadas a \$ 40

Caramelos — Calugas — Chocolates  
Especialidades

**VISITE:**

**Mariska**  
AHUMADA 8 — MERCED 810

**El Regalo mas FINO para Pascua y Año Nuevo!**

SE LO OFRECE  
**"LA FLORIDA"**

Una linda bata levantarse.  
Los más finos juegos de ropa interior.

HERMOSAS MANANTIAS DE RASO  
Elegantes carteras, blancas y color.

Medias Nylon — Pañuelos — Trajes de baño Lastex  
TODO MUY PRACTICO Y UTIL

A PRECIOS REBAJADOS

**LA FLORIDA**  
AHUMADA 340  
PASAJE A. EDWARDS • LOCAL 1042

**alegre su Pascua**



¡Con el mejor regalo de fin de año: Un PHILIPS 2658 U!

Todos los últimos adelantos de recepción, en un estupendo gabinete: 4 tubos de doble función, altoparlante de 6 3/4", imán permanente, y alta fidelidad, ambas corrientes, con conexión para pick-up.

VEALO Y ADQUIERALO, porque

SI ES **PHILIPS** ES MEJOR

**JUGUETES! REGALOS!**  
COMPRELOS CON COMODIDAD

**HOY** SABADO ABIERTO TODO EL DIA

LA CASA QUE VENDE MAS BARATO EN CHILE  
**CASA GARCIA**  
ALAMEDA 859 AVENIDA ESPAÑA Reembolsos Casilla 3224



# "Es imposible asegurar la paz antes de restaurar a Europa"

## Truman pidió 17 mil millones para ayudar a Europa

### NUEVA POLITICA HACIA RUSIA ANUNCIO EE. UU.

#### Truman y el Gabinete recibieron al Gral. Marshall en el aeropuerto de Washington

WASHINGTON, 19. (U. P.).— El Secretario de Estado Marshall que regresa de la conferencia de Londres, llegó al aeropuerto de Washington a las 9 A. M. Fue recibido con un firme apretón de manos por el Presidente Truman, que le dijo que había hecho un "buen trabajo", en respuesta a la declaración de Marshall de que "lamentaba" que no pudiera traer "resultados provechosos".

Marshall también fue recibido por todo el Gabinete. Truman le dijo que debía tomar "un buen descanso", pero esto no será antes de la reunión del Gabinete en la Casa Blanca y antes del informe a la nación que Marshall dará esta noche, a las 10 p. m.

Marshall manifestó a la prensa que Estados Unidos "tuvo una fuerte delegación en la conferencia. Trabajó arduamente, aunque sin resultados, y fue plenamente competente". Entre los que vinieron a saludar a Marshall, estaba también el Embajador británico Lord Inverchapel. El viaje de Marshall requerirá 18 horas, pero se demoró el aterrizaje a fin de adaptarse al plan de Truman de recibir al Secretario de Estado.

Se cree que en la conferencia de Gabinete se informará a Marshall de la estrategia para obtener la aprobación del Con-

greso al plan a largo plazo de rehabilitación de Europa, plan que Truman ha presentado hoy al Congreso.

#### G. Bretaña adquirirá trigo en Australia

LONDRES, 19. (U. P.).— El Ministro de Alimentos, Mr. John Strachey, ha firmado un nuevo contrato con Australia, que hará innecesario comprar trigo a Estados Unidos con las escasas disponibilidades de dólares que existen, por lo menos durante las cosechas de este año.

Strachey dijo ante la Cámara de los Comunes, que el nuevo contrato dispone que Australia entregará a Gran Bretaña 80 millones de bushels de



El senador Vandenberg

trigo durante el año, al precio de 17 chelines australianos por bushel, en puertos australianos.

WASHINGTON, 19. (U. P.).— Un funcionario norteamericano dijo que Estados Unidos no se propone enviar a Gran Bretaña más trigo de la cosecha de este año, y que no le ha enviado nada desde el mes de septiembre.

Ha ordenado suspender todos los embarques de zona americana del URSS, dijo Vandenberg

WASHINGTON, 19. (U. P.).— (Por Carrol Kenworthy).— Estados Unidos anunció una nueva política hacia Rusia, lo que aparentemente significa que el Gobierno de Washington no se considera ya comprometido por los acuerdos de Potsdam.

Este anuncio fue hecho poco después que el Senado aprobara el crédito de 568 millones de dólares como ayuda provisional en favor de Francia, Italia y Austria. El anuncio de esta nueva política lo hizo el presidente del Senado, Arthur H. Vandenberg, durante el debate sobre la ley de asignaciones, que él derivó hacia la política de Estados Unidos en Alemania.

Dijo Vandenberg, que Estados Unidos ha ordenado suspender todos los embarques de la zona norteamericana de Alemania, durante el debate sobre la ley de asignaciones, que él derivó hacia la política de Estados Unidos en Alemania.

#### SE HARAN EMBARQUES HACIA EL OESTE

Si se hacen embarques en el futuro, agregó Vandenberg, será hacia el Oeste; hacia las naciones no comunales que están comprendidas dentro del Plan Marshall anunciado hoy por el Presidente Truman en su mensaje al Congreso.

Vandenberg se sintió impelido a hacer tal declaración cuando un grupo de senadores sometió a la consideración de la Alta Cámara una enmienda al proyecto de las asignaciones para ayuda provisional en la que dispone que ninguna parte de estos fondos podría ser utilizada para el pago del personal empleado en el desmantelamiento de las fábricas alemanas en la zona norteamericana.

Ante la seguridad dada por Vandenberg de que "de aquí en adelante" no saldrán más fábricas desmanteladas hacia el Oriente, el senador Styles Bridges, proponente de la moción, la retiró del debate.

#### RUSIA DESTRUYO EL ACUERDO DE POTSDAM

Dijo Vandenberg, que había razones para suspender los embarques hacia Rusia porque Rusia "desde hace tiempo destruyó el acuerdo de Potsdam de julio de 1945, dentro de cuyas disposiciones estaban autorizadas las transferencias y remociones de "las propiedades capitales" como pago de reparaciones.

Vandenberg prometió una investigación inmediata para determinar el estado del programa de desmantelamiento de las fábricas alemanas, con vistas a su aprovechamiento, para llevar adelante el plan de recuperación europea.

#### NEGOCIACIONES CON GRAN BRETAÑA

El Departamento de Estado, mientras tanto, por su parte, haciéndose eco de las declaraciones de Vandenberg, se limitó a decir que se está tratando de "llegar a acuerdos adecuados" con el Gobierno británico sobre esta cuestión.

Parécete que se procurará que el Gobierno británico en Londres imponga la prohibición similar de los embarques hacia Rusia desde la zona británica.

Se ha sabido que en Londres un portavoz de la Cancillería británica comentó que Gran Bretaña seguirá embarcando hacia Rusia, y que el acuerdo tomado por Estados Unidos "de ser verdad", significaría la abrogación del acuerdo de Potsdam y marcaría una brecha en la política por seguir conjuntamente por las zonas de ocupación británica y norteamericana.

La cantidad de 568 millones para la ayuda temporal se aprobó dentro del crédito general aprobado para las distintas aplicaciones, entre ellas, la de 490 millones para las fuerzas de ocupación de Estados Unidos en Europa y el Lejano Oriente.

La ley de asignaciones ya aprobada, fue enviada inmediatamente al comité mixto de ambas Cámaras en la esperanza de llegar a una transacción con los dirigentes de la Cámara de Representantes antes que llegue la hora de dar por terminado el presente período legislativo extraordinario a las 12 de la noche.



El Presidente Truman

#### Aprobada la ley de ayuda provisional por Congreso: E. U.

WASHINGTON, 19. (U. P.).— El Congreso de Estados Unidos aprobó el proyecto de ley de ayuda provisional en la forma final que incluye 540 millones de dólares para Francia, Austria, Italia y China y 340 millones para los gastos de ocupación en Europa y el Lejano Oriente y después de haber pasado por el Senado por votación de 77 a 19.

El representante de las izquierdas, Vito Marcantonio, trató de obstaculizar la aprobación de la cláusula referente a la ayuda a China, mediante determinadas maniobras parlamentarias, pero, finalmente, abandonó sus esfuerzos cuando se hizo evidente que éstos eran inútiles.

La Cámara aprobó el proyecto por 233 contra dos votos, a las 19:32 horas (hora local), y el Senado lo hizo por votación nominal a las 19:18 horas, poniendo fin así al período extraordinario de sesiones del Congreso.

#### Nuevos precios para 5 clases de estaño

WASHINGTON, 19. (U. P.).— La Corporación de Reserva de Metales anunció nuevos precios básicos para cinco clases de estaño a partir de hoy. En todos los casos los precios son F. O. B. en la fundición, o en los almacenes de Nueva York.

En los grados A, B y C, los precios por libra son 93.50 centavos por libra. La Corporación también estableció dos categorías nuevas en la base del contenido de estaño en lugar del total del metal. Estas categorías nuevas y sus precios son: Metal que contiene 99 y 99.64 de estaño, 92.5 centavos por libra del contenido de estaño. Metal que contiene 98 y 98.99 por ciento de estaño, 92.60 centavos por libra del contenido

#### La Cámara aprobó la ley contra la inflación en E. U.

WASHINGTON, 19. (U. P.).— La Cámara de Representantes aprobó la ley contra la inflación, auspiciada por los republicanos, y lo envió al Presidente Truman, de quien se espera que lo firme, aunque el mismo no comente los poderes pedidos por el Presidente al convocar a un período de sesiones extraordinario al Congreso el 17 de noviembre pasado.

Empero, el proyecto de ley citado contiene algunos de esos poderes de modo que las esferas políticas esperan que el Presidente lo sancione.

En el proyecto no se autoriza al Presidente para establecer el racionamiento y el control de precios para algunos artículos escasos en caso que fuere necesario.

El proyecto autoriza acuerdos voluntarios entre las industrias para la asignación de materiales escasos tales como acero y también prorroga los controles a las exportaciones y transporte así como autoriza al Gobierno para limitar los abastecimientos de cereales a los destiladores hasta el primer de febrero.

Los dirigentes republicanos y demócratas dijeron que discutirán los controles de los alquileres cuando el Congreso se reúna en el período regular de sesiones en enero.

En su mensaje al Congreso encarece la aprobación del Plan Marshall, para que los pueblos libres puedan resistir al totalitarismo

WASHINGTON, 19. (U. P.).— El Presidente Truman pidió hoy oficialmente al Congreso, que asigne 17,000 millones de dólares para el Plan Marshall de reconstrucción europea, con el fin de mantener la libertad y evitar una tercera guerra mundial.

El Presidente envió un mensaje de 9,000 palabras al Congreso solicitando que coloque todo el peso de los recursos y capacidad productiva de Estados Unidos en favor de dicho plan, que durará hasta 1952.

Dijo que la aprobación del Plan Marshall constituiría una prueba de que los hombres libres pueden defender eficazmente su libertad y sus instituciones contra las presiones totalitarias y fomentar mejores niveles de vida para todos los pueblos.

El siguiente es el texto parcial del mensaje del Presidente Truman enviado al Congreso sobre el Plan Marshall, en el que el Primer Mandatario, después de manifestar que el pueblo de Estados Unidos, junto con otras naciones amantes de la paz se esfuerza porque nunca haya una tercera guerra mundial, y que ha apoyado todo cuanto ha podido con ese fin, dijo:

"Estamos trabajando en las Naciones Unidas para la eliminación y el control de los armamentos, y con un gesto sin precedentes, hemos ofrecido poner nuestra arma más poderosa bajo el control internacional con la condición de que otras naciones acuerden salvaguardias efectivas y obligatorias contra el uso para fines destructivos."

#### AYUDA A LAS VÍCTIMAS DE LA GUERRA

"Desde la rendición de las potencias del Eje, hemos proporcionado más de 15,000 millones de dólares en forma de donaciones y préstamos para ayudar a las víctimas de la guerra. Impediremos el hambre, enfermedades y sufrimientos; ayudaremos al restablecimiento de los transportes y comunicaciones y contribuiremos a la reconstrucción de las economías devastadas por la guerra."

"Esta ayuda ha contribuido a la completa tragedia y ha contribuido al progreso hacia la recuperación en muchas zonas del mundo. En esta y en muchas otras formas, el pueblo de Estados Unidos ha demostrado en forma abundante su deseo de paz mundial y de libertad y bienestar de todas las naciones."

"Debemos ahora tomar la grave y significativa decisión acerca de nuestros nuevos esfuerzos para crear condiciones de paz. Debemos decidir si utilizamos o no la tarea de ayudar a las naciones libres de Europa a rehabilitarse de la devastación de la guerra. Nuestra decisión determinará también en gran parte si las naciones libres del mundo pueden esperar un porvenir independiente, o si deben vivir en la pobreza y el temor de una agresión totalitaria."

#### LA REHABILITACION DE LOS EUROPEOS

"Es de vital importancia para Estados Unidos que la rehabilitación europea continúe hasta el completo éxito. La tradición norteamericana de tender la mano para ayudar a los pueblos en desgracia, es nuestra preocupación por la construcción de una sana economía mundial que puede hacer posible un aumento constante del nivel de vida de nuestro pueblo, y nuestra profunda preocupación por el mantenimiento de una civilización de hombres e instituciones libres se combinan para despertarnos de este gran interés en la rehabilitación europea."

"Considerada en los términos de nuestra propia economía, la



El General Marshall

rehabilitación europea es esencial. Las últimas dos décadas nos han enseñado una amarga lección de que ninguna economía, ni aún una tan vigorosa como nuestra propia economía, puede mantenerse sana y próspera en un mundo de pobreza y necesidad."

#### PENURIA ECONOMICA O TOTALITARISMO

"La penuria económica en que se encuentra Europa actualmente ha intensificado la lucha política de los que desean seguir el imperio de la paz, y aquellos que utilizarían las penurias económicas como un pretexto para la implantación de un Estado totalitario."

"Los próximos años pueden determinar si los países libres de Europa podrán preservar su patrimonio de libertad. Si Europa no se rehabilita, los pueblos de esos países pueden ser llevados a la filosofía de la desesperación, filosofía que sostiene que sus necesidades fundamentales sólo pueden ser satisfechas por la sumisión de sus derechos fundamentales al control totalitario; el segundo de tales acontecimientos constituiría un gravísimo golpe para la paz y estabilidad del mundo. Ello podría obligarnos a modificar nuestra propia seguridad económica y abandonar el goce de muchas de nuestras libertades y privilegios."

"Es por estas razones que Estados Unidos tiene tan vital interés en fortalecer el convencimiento de los pueblos de Europa de la necesidad de luchar por la libertad y la democracia."

#### EUROPA OCCIDENTAL DEPENDIENDO DEL COMERCIO

"Los pueblos del comercio internacional dependen del comercio internacional para su sostenimiento. Ha sido posible a varios millones de personas que viven en esa zona, relativamente pequeña, gozar de un buen nivel de vida mediante la manufactura de materias primas importadas y la exportación de productos terminados, al resto del mundo. También deben importar alimentos en gran cantidad, pues no hay suficientes tierras de cultivo en Europa occidental para mantener su población, aún con el cultivo intenso y favorable condiciones meteorológicas."

"La situación debe ser estabilizada—agregó—. Las naciones occidentales cuando deben quedar firmemente basadas sobre las bases de libertad y libertades que pertenecen a todos los que viven en el mundo. En las últimas décadas, las naciones y todos los pueblos han cooperado entre ellos para mejorar su futuro."

Marshall dejó constancia de que el ajuste y la solución de la guerra fría es un problema común a la democracia occidental."

#### SE MALOGRÓ LA CONFERENCIA DE LONDRES

Marshall quien regresó mañana desde Londres, afirmó que la reunión de los Cuatro Grandes, Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y la Unión Soviética, no logró sus objetivos, pero que se había establecido una base genuina para el futuro de la paz."

El Secretario de Estado norteamericano dijo que la posición de Estados Unidos en la conferencia de Londres el lunes pasado, fue la más fuerte que jamás se haya tenido en una reunión de este tipo.

Los conferenciantes se reunieron en la noche y se celebró una reunión y se celebró una reunión."

Dijo el General Marshall, quien afirmó que "Rusia entorpeció la concertación de los tratados de paz con el Reich, para que siga el caos en el antiguo Continente".

WASHINGTON, 19. (U. P.).— El Secretario de Estado George C. Marshall, tras esta noche un discurso en el que afirmó que la Unión Soviética, entorpeció la concertación de los tratados de paz con el Reich, para que siga el caos en el antiguo Continente."

Al informar al pueblo de Estados Unidos sobre el fracaso de la conferencia de los cuatro grandes, en Londres, dijo que "esta noche se evidencia que habrá una verdadera y profunda dificultad para resolver y mantener las condiciones mínimas para un tratado de paz que asegure la recuperación europea."

#### RESTAURACION PRETIVA

Dijo Marshall, que la "desdichada restauración de Europa" causó "vacío político", y que "parece imposible" que los acuerdos escritos puedan traer una paz permanente que evite la restauración de una economía europea robusta y viable. Los acuerdos, en consecuencia, no son generalmente aceptados, ni en causa de ajustes de valores."

#### EQUILIBRIO EUROPEO

Agregó: "El triunfo de tal programa significaría necesariamente el establecimiento de un equilibrio dentro del cual las naciones occidentales de Europa, han unido sus esperanzas y esfuerzos, serían, rehabilitados en su forma de gobierno con garantía de libertad, oportunidad y protección contra el terror de tiranías oficiales."

También, dijo: "La situación es transparente y temo que pueda haber ajuste hasta que los próximos meses próximos demuestren tal resultado. Europa no puede ser vigorosa o no para sobrevivir a los efectos destructivos de la guerra y restaurar una paz fraternal."

#### LOS RUSOS DUDAN DE LA RESTAURACION

Marshall aludió a los funcionarios soviéticos y a los de los partidos comunistas europeos predichos durante esta restauración en el lugar. Dijo que Estados Unidos, en consecuencia, se comprometió a la rehabilitación de una Europa occidental libre."

"La situación debe ser estabilizada—agregó—. Las naciones occidentales cuando deben quedar firmemente basadas sobre las bases de libertad y libertades que pertenecen a todos los que viven en el mundo. En las últimas décadas, las naciones y todos los pueblos han cooperado entre ellos para mejorar su futuro."

Marshall dejó constancia de que el ajuste y la solución de la guerra fría es un problema común a la democracia occidental."

#### SE MALOGRÓ LA CONFERENCIA DE LONDRES

Marshall quien regresó mañana desde Londres, afirmó que la reunión de los Cuatro Grandes, Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y la Unión Soviética, no logró sus objetivos, pero que se había establecido una base genuina para el futuro de la paz."

Los conferenciantes se reunieron en la noche y se celebró una reunión y se celebró una reunión."

### CON 1,700 MILLONES DE DOLARES CONTRIBUIRA AMERICA LATINA A REHABILITACION DE EUROPA

**EL COLOR MATE SE OBTIENE CON SOL Y SOLBRONX**

**LA CREMA QUE EVITA LAS QUEMADURAS**

**AGUINALDO de PASCUA y AÑO NUEVO**

**LOZANO**

**COMO SIEMPRE OFRECE MERCADERIAS DE TEMPORADA.**

PANTALONES finos, tipo americano, valor \$ 750, a...	\$ 420
AMEROS forrado seda, jóvenes y caballeros, a...	\$ 950
AMEROS entallados, a...	\$ 1.290
TERMINOS de Jute, Nuevo seda a	\$ 1.790
TERMINOS de vestita fantasía, a	\$ 1.900
VESTIDOS y pantalón (trapezoidal), muy finos, a...	\$ 1.990

**SAN ANTONIO y MONJITAS**

**SABADO ABIERTO TODO EL DIA**

#### Baja de precios de alimentos en Rusia

MOSCU, 19 (UP).— Los precios de los artículos alimenticios, siguieron descendiendo en los mercados agrícolas libres de Rusia. Los precios de estos mercados están aproximándose a los precios controlados por el Estado en algunas zonas, especialmente en artículos por mayor, tales como las papas. La leche, manteca y huevos se venden a la mitad o un tercio de los precios vigentes antes que se suspendiera el racionamiento y se devaluara el rublo.

Los fiscales de Moscú revelaron que nueve presonas han sido arrestadas por traficar en el mercado negro en papillas de lluvia y zapatos. Las autoridades han redoblado su actividad contra los "especuladores".

#### BICICLETAS BIANCHI

Una de hombre y otra de mujer, vendido de ocasión. Verlas en:

AVENIDA PROVIDENCIA 2238

**OPORTUNIDAD.**

**GRANDES REBAJAS POR BALANCE**

El mejor surtido en camisas de popelina nacional e importada. Precios nunca vistos en plaza.

**VISITENOS Y SE CONVENCERA**

**Fabrica LA RECOLETA**

RECOLETA 565 • FONO 66327 • RECOLETA 405 • FONO 244



# Hebreos atacaron a los árabes en Khisas; incidentes en Jaffa, Tel-Aviv y Jerusalén

Una bomba causó la muerte de 5 niños y 5 adultos en Khisas. — La Haganah se prepara a repeler ataques contra Jerusalén y Haifa

JERUSALEN, 19 (UP). — (Por Elías Simón). — Los hebreos atacaron a los árabes en la aldea de Khisas, cerca de Safad, y lanzaron una bomba que mató a cinco niños y a cinco adultos, hiriendo además a otras cinco personas. Se dijo que los autos llenos de bombas fueron lanzados desde el centro de la aldea disparando tiros en todas direcciones y lanzando granadas y bombas al interior de las casas. Cuando las patrullas entraron a Khisas encontraron siete cadáveres dentro de una casa y tres más en otras. Los cinco niños muertos tenían edades que fluctuaban entre dos y 10 años. La localidad de Safad está situada en la frontera septentrional de Palestina.

En los últimos días la situación ha sido tensa y la población árabe de la zona desde la semana pasada. La Haganah declaró oficialmente que el ataque es una represalia por los ataques árabes contra las colonias hebreas cercanas, pero no comentó la muerte de las criaturas.

En otros incidentes ocurridos en Jaffa y Tel Aviv hubo dos muertos hebreos y otros dos árabes. Anteriormente se colocó una bomba en la tienda de muebles de un árabe y esta mañana el dueño fue herido por un disparo cuando inspeccionaba los desperfectos causados por la bomba. Un árabe resultó muerto durante este incidente. En la misma zona la policía encontró a otro árabe muerto.

En Tel Aviv y Jerusalén los árabes atacaron a un convoy que se dirigía hacia la segunda de las ciudades nombradas y de lo cual resultó muerto un hebreo, otro herido y un árabe. Los atacantes desconocidos. Un grupo de 100 árabes aproximadamente detuvo a un tren de carga cerca de Lydda y se llevaron toneladas de azúcar y camiones que tenía preparados para ello.

El MUFTI PROYECTA ATAQUE A JERUSALEN. Tanto árabes como británicos y hebreos concuerdan que el Mufti tiene el predominio de la situación y la Haganah se prepara para repeler el ataque de los árabes contra Jerusalén y Haifa.

Estos ataques probablemente acelerarán fuera de Palestina, pero la opinión generalizada es que se tratará de hacerlos coincidir con la visita que proyecta hacer la comisión de las cinco grandes potencias en caso que ella se efectúe realmente. Los sucesos del Mufti dominan prácticamente en todas las algeas árabes en Palestina, lo cual crea cierta diferencia en el campo árabe, puesto que el Rey Abdullah difiere de los planes del Mufti. Los líderes revisionistas opinan que la orden de los líderes hebreos en que piden a éstos "paciencia y contención" perjudica a la situación hebreo ante las Naciones Unidas.

El doctor Altman, presidente del Partido Revisionista, dijo que la contención durante los disturbios de 1936 produjo "la maldita carta blanca de 1939", y criticó a los doctores Chaim Weizman y Nahum Goldmann, quienes en discursos en Nueva York han abogado en favor de esta política.

Sacerdote insiste en afirmar que hay petróleo en Uruguay. MONTEVIDEO 19. — (U. P.). — El sacerdote argentino Antonio Ambrosio de Tobal, en una carta que dirigió a los diarios uruguayos, afirma que hay petróleo en cierta zona del Uruguay y que él tiene opiniones favorables del ingeniero Cámpora, de Yacimientos Petrolíferos Fiscales de Argentina.

Probable composición del futuro Congreso de la Rep. venezolana. CARACAS, 19. — (U. P.). — Se han iniciado los trabajos para la probable composición del Congreso que se reunirá el 15 de agosto. El Congreso será la siguiente: 84 diputados, todos por votación directa; Copel, 6 senadores, de los cuales cuatro son por votación directa y cuatro por cuociente nacional; y dos por cuociente nacional.

El problema estriba en determinar la clase de sufragio radioactivo que debe usarse para cada cosa, puesto que cada planta necesita una composición distinta de sufragio, cosa que no harán ni los agricultores ni los hombres de ciencia.

Huelga indefinida en provincia de Tucumán. TUCUMAN, 19. — (U. P.). — El conflicto entre los obreros panaderos y patronos se ha ampliado a una huelga general por tiempo indeterminado, iniciada hoy, e involucra a 27 gremios de la provincia.

La huelga general se ha debido a que los empleadores no contestaron al petitorio antes del plazo estipulado. La delegación regional de la Secretaría de Trabajo y Previsión, declaró legal la huelga, mientras la Jefatura de policía informa que garantizará las libertades constitucionales para el plebiscito de los trabajadores.

Los patronos desistieron de elaborar pan como venían haciéndolo, por lo que este producto ha faltado en la mayor parte de la provincia.

La salud de Aranha inspira aún temores. RIO DE JANEIRO, 19 (UP). — El estado de salud del presidente de la Asamblea General de las NU, doctor Oswaldo Aranha, que fue inspirando temores, aunque esta mañana había experimentado una ligera mejoría, Aranha se encuentra enfermo de neumonía.

Argentina apoyará a España para que ingrese a la N.U. BUENOS AIRES, 19. — (U. P.). — El doctor José Arce, presidente de la delegación de Argentina ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, dijo hoy: "Estoy seguro que Argentina apoyará a España para su incorporación en las Naciones Unidas, si lo pide, porque nadie puede incorporarse sin que lo pida".

Reiteró también que la facultad de admitir nuevos miembros corresponde exclusivamente a la Asamblea, mientras el Consejo solamente puede asesorar y recomendar "lo que estime conveniente en cada caso", pero solamente la Asamblea puede admitir o no a un peticionario. Arce dijo que no puede hablar sobre los planes de Argentina en el seno del Consejo de Seguridad, porque el Gobierno debe designar, primero, a un delegado que asuma la representación en el Consejo.

La salud de Aranha inspira aún temores. RIO DE JANEIRO, 19 (UP). — El estado de salud del presidente de la Asamblea General de las NU, doctor Oswaldo Aranha, que fue inspirando temores, aunque esta mañana había experimentado una ligera mejoría, Aranha se encuentra enfermo de neumonía.



BEIRUT, Líbano. — Una interminable columna de manifestantes recorrió las calles de la capital libanesa, para manifestar su adhesión a los árabes palestinos en su lucha contra la división de Tierra Santa. (Foto ACME)

Marshall iniciará una nueva política para librar a China del actual peligro comunista. NUEVA YORK, 19. (U. P.). — Perdida entre las discusiones arrollando la política de ayuda a Europa, se va desvaneciendo la suposición de que este país posee importancia en la lucha contra el comunismo.

Se dice que, como resultado del fracaso de la Conferencia de Cancilleres de Londres, el Secretario de Estado Marshall anunciará una nueva política respecto a China. Se cree que Marshall anunciará que China es una importante frontera en la "guerra fría", que se libra contra el comunismo, yendo así en contra a sus anteriores esfuerzos para producir la paz entre el Generalísimo Chiang-Kai-Shek y los comunistas.

Si esto es así, será posible esperar que Estados Unidos dé a la política de ayuda a China un nuevo impulso. La política de ayuda a China se basa en la suposición de que ese programa no resultará, a menos de hacer realmente la guerra al comunismo. Los opositores señalan que el ejército de Chiang es ineficaz, y que la prueba de su ineficacia es que está perdiendo la guerra civil. No se cree tampoco, que el ejército chino pudiera conquistar toda China, porque ningún ejército ha conquistado nunca "este mastodonte de las naciones", como denominó una vez un general japonés a China.

El grupo "Fuerza Obrera" se retiró de la Federación Gral. del Trabajo de Francia. PARIS, 19. (U. P.). — (Por Joseph Grigg). — El grupo denominado "Fuerza Obrera", que es una minoría rebelde de la poderosa Confederación General del Trabajo de Francia, infligió a los comunistas su cuarto revés consecutivo este año al acordar por gran mayoría de votos separarse de la GGT, dominada por mayoría comunista.

Los delegados a la primera conferencia nacional de la "Fuerza Obrera" tomaron el acuerdo por votación de 52 contra 5 y 14 abstenciones. Un delegado se reservó el derecho a votar. La conferencia se inauguró ayer y el acuerdo se tomó al mañana de hoy, donde también se aprobó una moción exhortando a todos "los grupos responsables y militantes" en sindicatos, gremios provinciales y federaciones nacionales, prepararse tan pronto como sea posible para convocar un Congreso con el fin de integrar "la verdadera confederación central de todos los trabajadores".

La moción encarga al grupo central de "Fuerza Obrera" dirigir el movimiento y dir los pasos necesarios para formar la gran unión de los obreros. La moción dice además "La Fuerza Obrera adoptará para su propio uso el programa constitutivo de la CGT, con el objeto de hacerlo prevalecer y aplicarlo íntegramente". Agrega en una refutación la aparente aspiración del general Charles de Gaulle, de hostilidad constante para cualquiera restauración del poder personal en Francia.

La conferencia expuso la intención de mantener a la "Fuerza Obrera" alejada de la política y de los partidos y pidió a "todos los obreros de Francia y las Colonias de ultramar incorporarse al movimiento". Se tiene entendido que una cuarta parte de los seis millones de afiliados con que la CGT asegura contar, siguen a los dirigentes del grupo "Fuerza Obrera", quienes acusan a la mayoría de la organización de estar sometidos a dictados de la política exterior de la Unión Soviética.

Desde provincias continúan llegando noticias de defecciones en la CGT. En Marsella 85, periodistas afiliados al sindicato local de la CGT, rompieron con la organización, y los obreros portuarios de Burdeos y mineros de la región septentrional carbonífera han iniciado la constitución de sus propios miembros para afiliarse a la "Fuerza Obrera".

Los otros tres revés sufridos por los comunistas hasta ahora son: primero, separación de los Ministros comunistas del Gobierno de Ramadier. Segundo, su derrota en las elecciones municipales de octubre y tercero la pérdida de las huelgas recientemente terminadas.

Con azufre radioactivo de origen nuclear se logrará pagar todo el programa atómico. AUBURN, (Alabama). (U. P.). — Una nueva aplicación de la energía atómica podrá pagar los 2.400 millones de dólares que durante la guerra costó el programa atómico, según opinión del doctor Paul C. Abersold, jefe de la División Isotopos, de la Comisión de Energía Atómica, que tiene su sede en Oak Ridge en Tennessee.

Según el doctor D. Thomas, del Departamento de Investigación Químico-agrícola de American Smelting and Refining Company, dentro de pocos años, los agricultores norteamericanos estarán cosechando tomates y remolachas gigantes, usando azufre radioactivo y el doctor Abersold, afirma que

El problema estriba en determinar la clase de sufragio radioactivo que debe usarse para cada cosa, puesto que cada planta necesita una composición distinta de sufragio, cosa que no harán ni los agricultores ni los hombres de ciencia.

Huelga indefinida en provincia de Tucumán. TUCUMAN, 19. — (U. P.). — El conflicto entre los obreros panaderos y patronos se ha ampliado a una huelga general por tiempo indeterminado, iniciada hoy, e involucra a 27 gremios de la provincia.

El movimiento de adhesión a los panaderos paraliza virtualmente la actividad de la industria de la provincia, y alcanza a miles de obreros.

La huelga general se ha debido a que los empleadores no contestaron al petitorio antes del plazo estipulado. La delegación regional de la Secretaría de Trabajo y Previsión, declaró legal la huelga, mientras la Jefatura de policía informa que garantizará las libertades constitucionales para el plebiscito de los trabajadores.

Los patronos desistieron de elaborar pan como venían haciéndolo, por lo que este producto ha faltado en la mayor parte de la provincia.

# "Argentina apoyará a España para que ingrese a la N.U."

BUENOS AIRES, 19. — (U. P.). — El doctor José Arce, presidente de la delegación de Argentina ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, dijo hoy: "Estoy seguro que Argentina apoyará a España para su incorporación en las Naciones Unidas, si lo pide, porque nadie puede incorporarse sin que lo pida".

Reiteró también que la facultad de admitir nuevos miembros corresponde exclusivamente a la Asamblea, mientras el Consejo solamente puede asesorar y recomendar "lo que estime conveniente en cada caso", pero solamente la Asamblea puede admitir o no a un peticionario. Arce dijo que no puede hablar sobre los planes de Argentina en el seno del Consejo de Seguridad, porque el Gobierno debe designar, primero, a un delegado que asuma la representación en el Consejo.

La salud de Aranha inspira aún temores. RIO DE JANEIRO, 19 (UP). — El estado de salud del presidente de la Asamblea General de las NU, doctor Oswaldo Aranha, que fue inspirando temores, aunque esta mañana había experimentado una ligera mejoría, Aranha se encuentra enfermo de neumonía.

# Una Navidad llena de dificultades espera este año a los italianos

ROMA, 19 (UP). — (Por Edward Murray). — Italia se enfrenta con la perspectiva de unas navidades llenas de dificultades, ante la amenaza de una huelga general de 300.000 obreros de la industria de productos alimenticios, señalada para mañana.

VIOLENCIAS EN CECILIA. Las violencias en el frente obrero siciliano que ayer fueron causas de choques entre trabajadores y gendarmes, con un saldo de 26 heridos a raíz de los disparos que se cruzaron y de mano, parecen haber aminorado y entre los obreros de Catania y Palermo, aumenta la tendencia a regresar al trabajo.

No obstante, en Caltanissetta, Agrigento, Messina y Trapani, continúan los movimientos huelguísticos y la actitud agresiva. La huelga general decretada para mañana por los dirigentes de Empleados de la Federación de Alimentos, aparentemente tiene más un aspecto económico que político, debido a que patronos y obreros no han logrado ponerse de acuerdo respecto a los pagos por despido en el nuevo contrato colectivo de trabajo.

Un consejero privado y confidencial de Gasperi, dijo a la United Press, que la huelga de la industria de alimentos y la agitación en Sicilia "como las de Milán, Roma, Nápoles y Padua" no son otra cosa que amenazas comunales en su empeño de usar todos los medios posibles para achacar la agitación al Gobierno, pero éste tiene los medios para dominar la situación mientras no pasen de meras tentativas.

Huelga general para hoy ha sido decretada en la industria de los alimentos

PROPOSITOS POLITICOS. Empero, fuentes allegadas al Gobierno, consideran a la huelga como otra fase de la agitación comunista para desacreditar el nuevo Gabinete del Primer Ministro, De Gasperi.

Los diarios adictos al Gobierno subrayan que las negociaciones comenzaron el 12 de noviembre, pero, ellas han ido alargándose para que la amenaza de paro coincida con las navidades.

Si la huelga estalla mañana afectará principalmente a los artículos en conserva, carne en conserva y los llamados alimentos "suntuarios", puesto que la huelga "en principio" excluye a las tiendas de víveres y a las panaderías, sugiriendo que la huelga pueda extenderse a los abastos de pan, leche y carne. Los establecimientos de víveres anuncian que estarán abiertos mientras tenga algo que vender, pero, si efectivamente estalla la huelga se augura que el público agotará las existencias rápidamente.

HUELGA AFECTARA A ALIMENTOS Suntuarios

"Cuando los comunistas actúan con más firmeza y entran en la segunda fase de la agitación, las cosas se pondrán más graves."

"La Policía no es infinita y hemos estado usándola y trasladándola de una parte a otra cada vez que el peligro ha surgido".

Amintore Fanfani, Ministro del Trabajo, inició otra serie de entrevistas con los patronos y los dirigentes obreros de la industria de alimentos sin que las perspectivas de solución sean halagadoras.

## REGALOS DIGNOS DE UNA REINA...

# Medias Nylon importadas

RECIBIDAS DIRECTAMENTE DE ESTADOS UNIDOS

2 marcas insuperables  
VAN RAALTE,  
MC CALLUM  
en mallas 51, 54 y 66,  
15 Denier en colores  
de ensueño,  
en tonos oscuros y brillantes!

## Mc Callum

## Van Raalte

DE NUESTRO calificado surtido de medias Nylon, recomendamos especialmente la famosa "Van Raalte", en malla más reforzada para toda hora. El par ... \$ 290.-

LA MEDIA para las que gustan de las cosas bellas. Recién llegadas de Norte América. De características distintas a todas las presentadas hasta la fecha. La mejor calidad y extraordinaria duración. El par .... \$ 450.-

LA FAMOSA marca "Mac Callum", en Nylon, garantía norteamericana. Colores especiales para el verano, en malla resistente y de gran duración. El par ... \$ 290.-

LA MEDIA de mayor prestigio en EE. UU., en colores de gran moda, exclusividad de "Los Gobelinos", en 15 denier. El par .... \$ 450.-

HOY SABADO  
ABIERTO TODO  
EL DIA

Departamento Medias, primer piso

## Si es de Los Gobelinos se distingue

AHUMADA ESQ. COMPANIA

## CIA. DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

Se avisa a los señores accionistas que, en conformidad a lo acordado en la Junta General Extraordinaria, celebrada el 14 de Noviembre último, que resolvió aumentar el capital social de \$ 100.000.000.— a \$ 110.000.000.— tendrán derecho a suscribir acciones de la nueva emisión, en proporción de una acción por cada diez de las actualmente emitidas, quienes tengan acciones registradas a su nombre el día 26 de noviembre de 1947.

Los señores accionistas que no hayan recibido la circular respectiva, podrán pasar por nuestras oficinas, a partir del día 10 del presente, a suscribir las acciones que les correspondan.

EL PLAZO PARA SUSCRIBIRLAS EXPIRARA EL 31 DEL PRESENTE MES.

Santiago, 20 de diciembre de 1947.

EL GERENTE







CUENTA.—



\_\_\_\_\_



que se acuerdan periódicamente.

El señor ALDUNATE PHILLIPS. — Es la misma pregunta mía la que ha planteado Su Señoría. El espíritu de la ley es que el monto de las gratificaciones que constantemente han tenido los empleados, no sea disminuido. En consecuencia, si constantemente se ha proporcionado una gratificación, ésta queda incluida dentro de la legalidad de esta disposición.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los Honorables Diputados que sirvan evitar los diálogos.

Está con la palabra el Honorable Diputado Informante.

El señor MAIRA. — ¿Me permite una interrupción Honorable señor González?

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — Con mucho gusto.

El señor COLOMA (Presidente). — Con la venia del Honorable señor González Madariaga, tiene la palabra Su Señoría.

El señor MAIRA. — Señor Presidente, como me correspondió plantear este punto en las Comisiones Unidas en la sesión de esta mañana, quiero dejar expresamente establecido que la situación es aquella a que se ha referido el Honorable señor Aldunate, porque precisamente no se planteó el caso de aquellas gratificaciones derivadas de mayores utilidades percibidas por una determinada institución, sino precisamente el caso de aquellas gratificaciones que se daban al personal, semestralmente, por acuerdo de los Consejos respectivos.

En este caso estaría la gratificación acordada en el primer semestre de este año, porque fue concedida antes del 31 de octubre de 1947, pero no la del segundo semestre, acordada en diciembre. Hasta el 31 de octubre, el personal ha estado gozando de la gratificación acordada el primer semestre; de manera que quedaría comprendida en esta disposición esta gratificación de julio. Lo que se pretende es no disminuirla.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — Si los acuerdos adoptados han tenido carácter permanente y no ocasional, fue el espíritu de la Honorable Comisión considerarlos incluidos en esta ley.

El señor ALDUNATE PHILLIPS. — No que tengan carácter permanente, sino que hayan sido permanentemente acordadas.

El señor MAIRA. — Exacto.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — Hay algunas limitaciones también en este artículo 10. Dice que las gratificaciones que son aquellas que constituyen aumentos del sueldo base, como también las asignaciones a que se refiere el inciso siguiente y que se conceden en cada caso particular, por la función misma, como pasa en el caso de los Cáceres, a quienes se compensa por pérdidas de dinero, gastos de movilización, viáticos, asignaciones de vuelo, como sucede en la Línea Aérea Nacional, dice el proyecto que "no se tomarán en cuenta para calcular el 50 por ciento señalado por la ley número 8.081...". que se refiere a una gratificación concedida anteriormente al personal de la Administración Pública, ni tampoco para calcular las remuneraciones por años de servicios que consulta la ley 7.295, en los cinco primeros incisos del artículo 20.

Saben los Honorables Diputados que la Ley N.º 7.295 regula la situación de los empleados particulares, concediéndoles gratificaciones anuales o trienales, según sea el monto del salario. Pues bien, ni el 50 por ciento se alude ni estas últimas, pueden ser calculadas sobre la base de las gratificaciones que por este proyecto de ley se congelan.

Esto es lo que podía decir, respecto al inciso 1.º del artículo 10. No sé si algún Honorable Diputado desee preguntar algo más sobre el particular.

El señor ROGERS. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — ¿Ha terminado sus observaciones, Honorable señor González Madariaga?

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — Por el momento, sí, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Berman.

El señor BERMAN. — Señor Presidente, estamos frente a una actitud insólita del Ejecutivo, que a nuestro juicio, ha sorprendido al Congreso Nacional al incorporar en el proyecto de Correos y Telégrafos, que estaba en el Senado en el segundo trámite constitucional, ideas totalmente nuevas y ajenas a él.

Esta manera de proceder del Ejecutivo nos coloca en una situación difícilísima, pues, en el tercer trámite, no podemos modificar ni mejorar dichas ideas nuevas. Simplemente deben ellas ser aprobadas o rechazadas.

Con esto, señor Presidente, se atenta contra la soberanía popular, contra el derecho de expresión de esta rama del Parlamento. Y, como si ello fuera poco, en el propio Senado estas nuevas materias ni siquiera fueron consideradas por la Comisión correspondiente, sino que, lisa y llanamente, se incorporaron al final del debate del proyecto de Correos y Telégrafos.

Dicen relación los agregados con la Administración Pública, las instituciones semifiscales y los Servicios de Beneficencia y Asistencia Social. Así llega devuelto a la Cámara el proyecto de Correos y Telégrafos.

Acaso, señor Presidente, se pretende con esto obligarnos a una responsabilidad que no tenemos? ¿Se busca acaso desprestigiar al Parlamento ante los elementos organizados de la nacionalidad que siguen con sorpresa este tipo de legislación tan precipitada y tan impopular?

He escuchado en las Comisiones Unidas de Gobierno Interior y de Hacienda, expresiones similares a las mías, de todos los bandos.

Y sería extraño, señor Presidente, que en esta oportunidad, cuando se encuentra reunida esta Corporación, que no se vuelvan a repetir. La Honorable Cámara, ha sido burlada por el Ejecutivo, con una actitud intachable, que no debe hacer costumbre, ni puede sentar precedente.

Se trata, señor Presidente, de un acto vejatorio para todos nosotros. Con este procedimiento se nos obliga a legislar sin tener a los que nos preceden que aclaran las disposiciones de tan variado orden introducidas por el Gobierno en este proyecto.

Entre las modificaciones que nos remite el Senado; ¿qué es lo que se refiere a Correos y Telégrafos? Solamente el artículo 4.º o transitorio que establece una orden para incorporar a la planta de Correos y Telégrafos a nuevo personal, dice el artículo: "Los cargos que se crean en la presente ley se proveerán, excepto los de carácter técnico del servicio de telégrafos, en el siguiente orden: 1.º...". Con el personal de planta, para los efectos de los

ascensos; 2.º... Con los empleados meritocráticos en actual servicio, incluyendo a los carteros y mensajeros ad honores, y a los jefes del Director General de Correos y Telégrafos reúnan los requisitos reglamentarios; 3.º... Con el personal de otros servicios de la Administración Pública, y 4.º... Con el personal a contrata del mismo servicio".

Esta modificación del Senado, que es la única que incide en el proyecto que fue remitido a dicha Corporación, deja prácticamente sin ninguna posibilidad de ser incorporado al personal a contrata del Servicio de Correos y Telégrafos.

El colocar en el cuarto lugar a este personal a contrata, viene a significar para ellos sólo declaración romántica, puesto que en el tercer punto figura el personal de otros servicios de la Administración Pública que, según declaración del señor Ministro de Hacienda, llegará a sumar seis mil empleados en la planta suplementaria del Ministerio de Hacienda en enero de 1948.

En efecto, más de seis mil empleados pasarán a la planta suplementaria para ser ahí distribuidos en otros servicios.

Entonces, ¿para qué se hace mofa de la esperanza, de la angustia y del hambre del personal contratado de Correos y Telégrafos? ¿Por qué se hace esto con ellos, que han "limpiado" al servicio de todas las encomiendas y cartas atrasadas acumuladas por los meses de guerra, y se les concede un derecho que, prácticamente, ineficaz como es esto de hacerlos figurar en el cuarto punto de este artículo transitorio?

Es por ello, señor Presidente, que ruego a Su Señoría que vea modo, si se fuera posible o reglamentariamente dentro de este debate, de modificar el orden establecido por el Senado, y colocar al personal a contrata del Servicio de Correos y Telégrafos, en tercer lugar, o sea, antes del otro personal de la Administración Pública. Se me va a decir que no se puede, entonces, mejor, señor Presidente, es que se diga claramente que el personal a contrata no debe hacerse ninguna ilusión de que será incorporado algún día en este servicio.

Señor Presidente, fuera de este aspecto, entramos a una nueva materia, a un nuevo orden de cosas en el cual se modifican las leyes Financiera y de Beneficencia, que fueron estudiadas y desechadas por el Congreso Nacional a fines de octubre y a fines de noviembre, o sea, prácticamente, hace tres semanas.

Un Congreso Nacional que dicte una ley y debe modificarla veinte días después, es el mejor testimonio que ha actuado con precipitación, impresionado por declaraciones de Gobierno y sin escuchar amplia y libremente la soberanía popular.

Por las actas de las Comisiones y de la Cámara se puede constatar que indicaciones presentadas por parlamentarios comunistas, ahora aparecen fragmentadas y como de iniciativa del Gobierno, porque el mismo ha advertido que cayó en error.

¿Por qué, Honorable Cámara, tanto desprecio a la soberanía popular y a nuestra investidura? ¿Por qué desentenderse tanto de la experiencia que nos han dado los años? ¿Por qué se pretende desprestigiar a la Cámara, colocándola en condiciones de tener que rectificar respecto de leyes que despachó hace pocos días solamente?

Digo estas palabras no sólo atendiendo este proyecto, sino que también para los que están considerando desechados en la Comisión Mixta de Presupuestos. Allí el Gobierno está desarticulando, desorganizando la Administración Pública, está parcelando algunas reparticiones de índole popular, como la Dirección de Informaciones y Cultura, los Restaurantes Populares, la Dirección de Auxilio Social; y gran parte de estos personales pasa a una planta suplementaria del Ministerio de Hacienda y otra parte se incorpora a distintos Ministerios, sin darles recursos, ahogando e ignorando la labor que han cumplido estos servicios, de gran utilidad, y que habrían rendido mucho más, si hubieran sido mejor dirigidos y dotados de mayores recursos. Señor Presidente, ¿a qué invocar economías, restricciones, sacrificios, cuando solamente se hacen cosas como la siguiente: trasladar el Cerro San Cristóbal a la Intendencia?

Un señor DIPUTADO. — No se trasladó al cerro, sino que la Dirección del cerro, Honorable Diputado.

El señor BERMAN. — Me alegro que haya entendido bien Su Señoría, que no es el cerro, sino su Administración la que se trasladó.

Con esto, no se obtiene ninguna economía, ni se hace ningún ordenamiento, ya que si se quisiera realizar con orden una reorganización, el Cerro San Cristóbal debería ser administrado por el mismo organismo que administra el Cerro Santa Lucía, o sea, por la Municipalidad de Santiago.

Reitero, señor Presidente, que este no es modo de legislar, esto no prestigia al Congreso; y es por ello que nosotros insistimos en afirmar, una vez más, que estas actitudes sólo son posibles cuando se aplica la dureza de las facultades extraordinarias que no permiten al pueblo una libre expresión, cuando la prensa popular está amordazada y en la cual, como en "El Siglo", no se pueden debatir libremente estos problemas, que a la postre el propio Congreso debe reconocer a los pocos días que son erróneas. Sea, señor Presidente, una circunstancia sumamente coincidente que se corrobora en el proyecto en debate: el Gobierno, en todas sus economías, golpea el estómago del pueblo. En el artículo 1.º de la ley de bonificación, obligó a los empleados de la Beneficencia y de Educación Pública a pagar por su alimentación; en la Ley de Presupuesto quiere suprimir los restaurantes populares; y en otro artículo trata de liquidar los internados gratuitos de las escuelas industriales, vocacionales y de artesanos; y aún en este proyecto, cuando habla de las asignaciones a que tienen derecho los empleados semifiscales, el señor Ministro declaró en la Comisión: "Tuve especial cuidado de que no se incluyera en las asignaciones el capítulo de alimentación", aceptó los vuelos, máquinas, viáticos y otras regalías, pero la alimentación —lo declaró expresamente— no fue aceptada por él.

¿Acaso ignora el señor Ministro que nuestro pueblo está subalimentado?

El señor ALESSANDRI (Ministro de Hacienda). — ¿Su Señoría no sabe lo que dice?

El señor COLOMA (Presidente). — ¡Honorable señor Ministro!

El señor BERMAN. — ¿Acaso no están todavía en plena vigencia gran parte de las conclusiones del informe de Dragone-Burnet, que establece que Chile consume la mitad de los alimentos que normalmente le corresponden?

El señor BERMAN. — ¿Acaso no están todavía en plena vigencia gran parte de las conclusiones del informe de Dragone-Burnet, que establece que Chile consume la mitad de los alimentos que normalmente le corresponden?

El señor BERMAN. — ¿Acaso no están todavía en plena vigencia gran parte de las conclusiones del informe de Dragone-Burnet, que establece que Chile consume la mitad de los alimentos que normalmente le corresponden?

El señor BERMAN. — ¿Acaso no están todavía en plena vigencia gran parte de las conclusiones del informe de Dragone-Burnet, que establece que Chile consume la mitad de los alimentos que normalmente le corresponden?

El señor BERMAN. — ¿Acaso no están todavía en plena vigencia gran parte de las conclusiones del informe de Dragone-Burnet, que establece que Chile consume la mitad de los alimentos que normalmente le corresponden?

El señor BERMAN. — ¿Acaso no están todavía en plena vigencia gran parte de las conclusiones del informe de Dragone-Burnet, que establece que Chile consume la mitad de los alimentos que normalmente le corresponden?

El señor BERMAN. — ¿Acaso no están todavía en plena vigencia gran parte de las conclusiones del informe de Dragone-Burnet, que establece que Chile consume la mitad de los alimentos que normalmente le corresponden?

El señor BERMAN. — ¿Acaso no están todavía en plena vigencia gran parte de las conclusiones del informe de Dragone-Burnet, que establece que Chile consume la mitad de los alimentos que normalmente le corresponden?

El señor BERMAN. — ¿Acaso no están todavía en plena vigencia gran parte de las conclusiones del informe de Dragone-Burnet, que establece que Chile consume la mitad de los alimentos que normalmente le corresponden?

El señor BERMAN. — ¿Acaso no están todavía en plena vigencia gran parte de las conclusiones del informe de Dragone-Burnet, que establece que Chile consume la mitad de los alimentos que normalmente le corresponden?

El señor BERMAN. — ¿Acaso no están todavía en plena vigencia gran parte de las conclusiones del informe de Dragone-Burnet, que establece que Chile consume la mitad de los alimentos que normalmente le corresponden?

El señor BERMAN. — ¿Acaso no están todavía en plena vigencia gran parte de las conclusiones del informe de Dragone-Burnet, que establece que Chile consume la mitad de los alimentos que normalmente le corresponden?

El señor ROSALES. — Debía ser más respetuoso el señor Ministro.

El señor COLOMA (Presidente). — ¡Honorable señor Rosales!

El señor BERMAN. — Por lo demás, si el señor Ministro desea hacer economías, suprimiendo otros rubros del Presupuesto que se destinan a alimentación, podría suprimir también el desayuno y el almuerzo escolar, que se da a los niños de algunas escuelas. Evidentemente que en esta forma podría hacer más economías, porque estamos en un país donde la prensa libre no puede gritar estas injusticias, y donde el pueblo y la clase obrera están sometidos a un estricto régimen de facultades extraordinarias, que algunos aún pretenden prorrogar.

Actitudes de este tipo traerán como consecuencia inevitable la intensificación de la carestía de la vida, cesantía y falta de alimentos. Actualmente ya no hay divisas; faltan las materias primas que necesitan las industrias, por lo cual éstas tienen que paralizarse; aumentan los lanzamientos; se multiplican los despidos, hay presos, relegados, trasladados, cesantes, a pesar de que nos tratan de convencer que los Servicios de Auxilio Social no son necesarios, porque en Chile no existiría hoy día ningún cesante.

Al personal de Correos a que se refiere el proyecto, se le pretendió suprimir el pago de gratificación adicional, por trabajos nocturnos y en días festivos. Así se mejoran sus sueldos de una parte, y por otro lado se certifica este pago extraordinario, claramente establecido en el Estatuto Administrativo. En una ley de efectos transitorios se quiso introducir una modificación de carácter permanente. Así se quiso suprimir este pago de horas por trabajos nocturnos y en días festivos, lo que significa para los empleados un mejoramiento de sus sueldos o sobresueldos, por labores agotadoras en locales insalubres.

Felizmente esta iniciativa del Gobierno, no ha prosperado, porque los parlamentarios comunistas presentes en la Comisión Mixta, Honorable Senador señor Contreras Labarca y el Diputado que habla, manifestamos que se trataba de una indicación totalmente improcedente. La Comisión,afortunadamente, no se dejó llevar incondicionalmente por el propósito del Gobierno, porque 16 parlamentarios estimamos que en una ley de carácter transitorio, como el Presupuesto, no se podía modificar disposiciones de carácter permanente, como es el Estatuto Administrativo, contra 8 parlamentarios que apoyaron la posición del Gobierno.

Felizmente —repite— gracias a nuestra indicación, se ha salvado la situación del personal de Correos y también del de prisiones y esta gente podrá seguir disfrutando, por lo menos esa es la resultante del acuerdo del mayor valor que tiene su trabajo nocturno y su trabajo en días festivos.

Con respecto, señor Presidente, a las materias nuevas, a las que han sido incorporadas de contrabando por el Gobierno en el Senado y sobre las cuales nosotros casi no podemos opinar, ya que sólo podemos decir que se aceptan o se rechazan; y vamos a tener que aceptarlas en su mayoría, porque en algo favorecen a los empleados semifiscales y a los de Beneficencia, lo que se refiere a los semifiscales, el señor Ministro dio una explicación a las Comisiones Unidas por qué se habían incorporado al proyecto de Correos y Telégrafos. A su juicio, eran materias sobre las cuales urgía resolver, aunque creemos nosotros que en un mensaje aparte no habría habido mayor demora y se habría obtenido un mejor resultado. Y el señor Ministro nos agredió algo que nos colocó siempre en el zapato chino de las Facultades Extraordinarias y del respeto a la Constitución y a las leyes, cosas que nosotros sufrimos y aceptamos, según el caso. Manifestó el señor Ministro de Hacienda que el Contralor General de la República había prometido no objetar las planillas de noviembre de los empleados semifiscales, presentadas en contradicción a las disposiciones de la ley financiera, y que haría la "vista gorda" ante la manifestación ilegalidad de esas planillas, dándole curso en la seguridad de que las materias de este proyecto, serían pronto una ley de la República. Así es que el señor Contralor General de la República, puede hacer la "vista gorda" cuando se trata de amparar una iniciativa del Ejecutivo que contraviene leyes desechadas en el Congreso.

¿No habría sido más plausible, o simplemente plausible, que en un mensaje del Gobierno se hubiera otorgado un derecho retroactivo a los empleados semifiscales para el goce de sus emolumentos, gratificaciones y demás asignaciones, en vez de decirle a una Comisión de veintiséis miembros del Parlamento que el Contralor General de la República "tolera" un procedimiento dado? Con ese criterio, mañana va a aceptar otras sugerencias del Poder Ejecutivo, y quizá sancionará muchas injusticias, señor Presidente, tan frecuentes cuando se abusa del Poder, protegidos por leyes represivas.

Nosotros protestamos de esta actitud y pedimos una severa investigación al respecto. Nunca el Congreso se ha negado a dictar leyes con efecto retroactivo, y no es necesario inducir a un funcionario, que está por encima de nosotros, a que falte al cumplimiento de su deber.

En este rubro de semifiscales se entienden muy poco las disposiciones a pesar de las explicaciones del señor Ministro y de los juristas, quienes que existen en esta Honorable Cámara. Son artículos mal redactados, sumamente confusos, de los que cada Honorable Diputado da una explicación especial y propia. Parece, señor Presidente, y Su Señoría debería aclararlo, que se mantiene la diferencia entre los funcionarios que entraron hasta el año 1942 y los que se incorporaron después a los servicios semifiscales. Fato ha creado un estado de inquietud y un desagrado justificado en dicho personal, al extremo que algunos nos han solicitado como los del Seguro Obligatorio, que rechazamos estas ideas, con el objeto de obligar al Gobierno a que envíe un mensaje completo, que coloque en igual situación a los empleados que entraron antes de 1942, y a los que llegaron después, para los efectos de los sueldos y gratificaciones y asignaciones.

También se ha designado que varios Consejos habrían pedido que los empleados semifiscales dejen de ser empleados particulares para algunos efectos y empleados públicos para otros, por que el salario vital que se estableció para los primeros no podría ser restituido por algunas Cajas de Previsión.

Señor Presidente, estimamos que si hay algo que defiende a los empleados semifiscales, y en general a algunos asalariados, es el salario mínimo, que va aumentando a medida que baja el valor adquisitivo del peso, a medida de que aumentan los precios de los artículos de primera necesidad. Ojalá, Honorable Presidente, que se extendiera esta práctica a los empleados públicos, y también a los obreros, pues en esta forma se habría solucionado la situación económica de la mayor parte de la población asalariada, y tendrían más cuidado los responsables de nuestra economía que devalúan nuestros pesos, de manera que a fin de resolver situaciones de carácter político o de conveniencia particular.

Las gratificaciones para los empleados semifiscales, según este proyecto, se congelan al 31 de octubre del año 1948. Las asignaciones se precisan y se detallan; se excluyen como dijo el

señor Ministro, la alimentación; se legalizan algunos aumentos y se aclaran, para que no resulten perjudicados los favorecidos con diversas categorías de aumento. O sea, señor Presidente, se trata de una legislación eventual, una legislación que estabiliza situaciones al 31 de octubre de este año, situaciones que por otra parte, tendrán que ser modificadas prontamente.

Dentro de este proyecto, el haber venido en forma regular al Congreso, habríamos insistido en una indicación nuestra, según la cual, las instituciones semifiscales deben proceder a conceder los dos meses de sueldo o jornal concedido como anticipo a su personal en el segundo semestre del año 1948. Y pedimos esta condonación, que rechazó el señor Ministro de Hacienda, en el proyecto sobre bonificación, por las miles de millones por que se condenaron 4 meses de sueldo a las Fuerzas Armadas y 4 meses de sueldo al personal del Cuerpo de Carabineros. Esta con el personal de la Beneficencia Pública en agosto del presente año.

Pero en el trámite en que está actualmente este proyecto, solamente podemos enunciar nuestra intención y dejar constancia de ella en el debate. Respecto a los servicios de Beneficencia y Asistencia Social, nosotros habíamos advertido, señor Presidente, que este personal, en convenio firmado por un Ministro, obtuvo, como reivindicación, lo que pagaría la asignación familiar desde el 1.º de enero de este año. Esto no nos fue aceptado. Ahora viene en este proyecto, o sea, señor Presidente, el Gobierno, seguramente por el paraíso del proyecto de ley de bonificación que hemos desechado hace sólo 20 o 25 días...

El señor ALESSANDRI (Ministro de Hacienda). — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente). — Está con la palabra el Honorable señor Berman.

El señor ALESSANDRI (Ministro de Hacienda). — ¿Es que es absolutamente inexacto...?

El señor COLOMA (Presidente). — A continuación podrá usar de la palabra Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Honorable señor Berman.

El señor BERMAN. — Esta indicación, cuando la presentamos, fue objetada por el señor Ministro, que dijo que desfinanciaba su proyecto de bonificación.

Ahora reduce el pago a la mitad. Nosotros quisiéramos que la suprimiera totalmente, pero ha reducido a la mitad el pago de la asignación alimenticia y la ha modificado en tal forma que los establecimientos de beneficencia y fiscales, obtendrán muy poco como pago por estos alimentos.

El señor ALESSANDRI (Ministro de Hacienda). — ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor BERMAN. — Siempre que no se me compute el tiempo.

El señor COLOMA (Presidente). — El Honorable señor Berman no concede interrupciones.

El señor BERMAN. — Le he concedido una interrupción, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el señor Ministro, con la venia del Honorable señor Berman.

El señor ALESSANDRI (Ministro de Hacienda). — La forma en que está redactado el proyecto en este momento no afecta ni en un solo centavo al Estado, porque se hará el gasto con cargo a los fondos de la Beneficencia.

En cambio, lo que se había propuesto por Sus Señorías gravaba al Fisco. En consecuencia, no hay la contradicción que está notando el Honorable Diputado.

Lo único que hay es que Su Señoría no conoce exactamente la materia.

El señor BERMAN. — En esta última parte me voy a contestar al señor Ministro, porque él es el Ministro por la voluntad de una sola persona y nosotros somos Diputados por la voluntad y soberanía del pueblo.

El señor GARDEWEG. — Soviético.

El señor COLOMA (Presidente). — ¡Honorable señor Gardeweg!

El señor BERMAN. — Señor Presidente, toda la Honorable Cámara es testigo que el señor Ministro de Hacienda manifestó que, cobrando la alimentación y el techo a estos empleados, haría una economía de \$ 30.000.000 que necesitaba para financiar su proyecto.

¿Qué dice el proyecto actual?

Dice el inciso segundo del artículo 14: "En los servicios de Beneficencia y Asistencia Social el descuento por alimentación será de \$ 75 mensuales, si el empleado recibiere sólo alimentación parcial, y no se efectuara al personal que deba permanecer en los establecimientos por razón de guardias o turnos. En estos últimos casos no se aplicará tampoco a su personal el descuento o rebaja por habitación, salvo caso que se les diere esta para ellos y sus familias."

Los descuentos en la asignación, de que trata este artículo, sólo se aplicarán al personal de los servicios de Beneficencia y Asistencia Social, a contar desde enero de 1948.

Quiero creer que el señor Ministro, después de nuevas circunstancias, y explicaciones, como los paros de hospitales, se ha dado en parte a la razón, pero en verdad estos \$ 75 mensuales, esta pitichina, esta pitichina, no valía la pena consularlos en un inciso tan grande y con tantas explicaciones, excusas y excepciones. El señor Ministro debió haber dicho lisa y llanamente que se derogaba el artículo 7 de la ley de Bonificación.

Así habría aparecido más razonablemente de lo que aparece en esta indicación.

Pero al personal de la Beneficencia Pública se le crea una nueva preocupación, porque ahora, junto con asegurarse la asignación familiar desde enero, porque que le van a aplicar el Estatuto Administrativo en la calificación de las cargas y no se les pagará, así me lo han informado, los correspondientes a los hijos ilegítimos, por los cuales reciben hasta el momento asignación familiar.

Yo quisiera que el señor Ministro nos dijera en este mismo instante, si los hijos ilegítimos del personal de los Servicios de Beneficencia que actualmente reciben asignación familiar, seguirán disfrutando de ella en conformidad a este proyecto de ley de Correos y Telégrafos...

El señor COLOMA (Presidente). — Ha terminado el tiempo de Su Señoría.

Ofrezco la palabra.

El señor ROGERS. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

Advertir a Su Señoría que, dentro del tiempo del Comité Independiente, están inscritos los Honorable señores González Olivares y Durán.

El señor ROGERS. — Señor Presidente, como no pertenecen ni a la Comisión de Gobierno Interior, ni a la de Hacienda, desearía algunas informaciones del Honorable Diputado Informante.

En primer término quisiera saber el origen de

esta disposición del artículo 10. ¿Es originaria del Ejecutivo o del Honorable Senado?

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — Tiene origen en el Ejecutivo, Honorable colega.

El señor ROGERS. — Hacia la pregunta en relación a un aspecto constitucional del problema, porque me había surgido la duda respecto del tratamiento que tuvo otro proyecto en virtud del cual no se aceptaron las indicaciones que se referían a materias no incluidas por el Ejecutivo en la Convocatoria.

En segunda, desearía saber si habría forma de dividir la votación en el artículo 10, a fin de excluir el párrafo final del inciso en que se habla de "las cantidades señaladas y las asignaciones a que se refiere el inciso siguiente" y "que no se tomarán en cuenta para calcular el 50 por ciento señalado por la ley N.º 8.081, ni tampoco para calcular las remuneraciones por años de servicios indicadas en el artículo 20 de la ley N.º 7.295, en sus casos".

Desearía saber en que situación quedará el proyecto al ser excluida esta parte.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — Constitucionalmente hay que votar la modificación, Honorable Diputado. Dado el trámite constitucional en que se encuentra el proyecto, es forzoso proceder así.

O sea, reglamentariamente corresponde a la Honorable Cámara pronunciarse o rechazando o aceptando las modificaciones del Senado.

En todo caso, la Mesa podrá resolver la consulta de Su Señoría.

El señor ALESSANDRI (Ministro de Hacienda). — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente). — No se puede pedir la división de la votación de un artículo, si esta división significa un mayor gasto. En este caso lo significaría...

El señor ROGERS. — ¿No significaría?

El señor COLOMA (Presidente). — La significaría; a manera que no puede haber división de la votación.

El señor ALESSANDRI (Ministro de Hacienda). — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Ministro.

El señor ALESSANDRI (Ministro de Hacienda). — El señor Berman me ha planteado una pregunta. Creo que la indicación del Honorable Diputado es improcedente porque, en el hecho, significaría pagar gratificación sobre gratificación.

El señor COLOMA (Presidente). — Por eso ha manifestado al Honorable Diputado que no se puede pedir la división de la votación, porque significaría mayor gasto.

Está con la palabra el Honorable señor Rogers.

El señor ROGERS. — He concedido una pequeña interrupción al Honorable señor Berman.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BERMAN. — Señor Presidente, desearía referirme para finalizar mis observaciones, a la materia tratada en el artículo 12 del proyecto.

Cuando se estudió la Ley Financiera y se habló de economías y del deseo de disminuir el peso de la Administración Pública, el señor Ministro, nos trajo la idea de que aquellos que voluntariamente se retiraran de sus cargos antes del 30 de abril de 1948, recibirían nueve meses de asignación, fuera de todos sus derechos legales.

Esta indicación pasó al Senado y el Honorable Senado redujo esta cantidad a ocho meses y actualmente ley de la República.

Antes de un mes, vuelvo a reducir esta cantidad. Primero, la bajaron de 9 a 8 meses. Ahora, en el proyecto en debate, se reduce a 7 meses. Este es el proyecto en debate, se reduce a 7 meses. Este es el proyecto en debate, se reduce a 7 meses.

Debe escucharse muy bien el personal de la Administración Pública, aunque no adicione que se va a modificar una ley, a proponer el Gobierno en una modificación a la ley N.º 8.081, que se refiere a una misma materia.

Dice este artículo 12: "Reemplazará el artículo 21 de la ley número 8.081, el siguiente: 'Los empleados de las plantas permanentes suplementarias y los contratados de la Administración pública, que por ley tengan derecho a desahucio, que renuncien a sus cargos antes del 30 de abril de 1948, tendrán derecho, cuando se acuerde expresamente el Presidente de la República por intermedio del Ministerio de Hacienda, a una indemnización extraordinaria de un fiscal equivalente a ocho veces el monto de su último sueldo...'".

Ahora se le agregó esta condición: "cualquier acuerdo expresamente el Presidente de la República". (Y si no lo acuerda, en qué caso quedará?)

El señor ALESSANDRI (Ministro



El cargo recibió de referirme a dos situaciones particulares contempladas en los artículos nuevos del Honorable Senado. El honorable señor Berman explicó que el pr-



tículo 12 modifica el inciso 4.º del artículo 21 de la ley N.º 8.918, en cuanto dela reservado al Presidente de la República el pago de la indemnización extraordinaria de 8 meses de sueldo para el caso de aquellos empleados de las plantas permanentes, suplementarias o a contrata que se retiren entre la vigencia de aquella ley y el 30 de abril del año próximo.

Pero, señor Presidente, con gran extrañeza de nuestra parte, nos hemos enterado de un hecho que importa establecer una situación profundamente irregular.

Estando ya en vigencia la ley 8.918, que ahora se trata de modificar, un grupo de empleados técnicos, ingenieros del Departamento de Riego de la Dirección General de Obras Públicas, se acogió al artículo 21.º de esa ley.

La renuncia que presentaron estos empleados técnicos al cargo corriente en esta causa; y luego, por consiguiente, hasta la Contraloría General de la República. Este organismo estableció que el derecho de estos empleados a percibir un desahucio de ocho meses de sueldo, comenzaba a regir desde el 1.º de enero del próximo año.

El señor MONTAÑA. — Me permite una interrupción, Honorable señor Godoy?

Es sólo para pedir a la Mesa que recabe el asentimiento de la Sala para prorrogar la hora.

El señor COLOMA (Presidente). — El proyecto debe votarse, parlamentariamente, en esta sesión Honorable Diputado.

El señor GODOY. — Decla, señor Presidente que está a la vista que la Contraloría General ha hecho una interpretación incorrecta del derecho de esos empleados, porque ninguno parte de la ley 8.918, ya citada, ni en su artículo 30, que se refiere a su vigencia, deja duda alguna a este respecto.

Dice el artículo 30. — "La presente ley comenzará a regir desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial", con excepción de los artículos 25, 27, 28 y 29, que regirán desde el 1.º de enero de 1948".

El artículo 21 a que me estoy refiriendo está en vigencia, en consecuencia, desde el 30 de octubre del presente año. Y nadie, ni ningún organismo estatal, ni mucho menos la Contraloría General de la República, podrá poner siquiera en tela de juicio el derecho que tienen los empleados citados para gozar de una indemnización especial y extraordinaria, como lo establece el artículo 21, equivalente a ocho meses de su sueldo.

Creo, Honorable colegas, que no se necesita ser jurista para decir que los empleados que se han acogido a las disposiciones del artículo 21.º de esa ley que están en plena vigencia, tienen derecho a gozar de los beneficios en el establecimiento. Mientras esta ley no sea modificada, como se pretende hacerlo por el artículo 12.º del proyecto que estamos discutiendo, —mediante estos agregados, que se hicieron en el Honorable Senado, a la Ley de Correos y Telégrafos—, esos empleados tienen derecho a acogerse en todas sus partes a lo establecido en el mencionado artículo 21. Si hubiera de parte del Diputado Informante de este proyecto de ley o de alguno de mis Honorable colegas, ya que el señor Ministro de Hacienda se retiró de la Sala, antes de la terminación de la discusión de esta ley, alguna duda a este respecto, desearía que él fuera resuelta inmediatamente para saber a qué deben atenderse los empleados a que me refiero.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Esas medidas ya se trataron en el seno de la Comisión. Dijo el señor Ministro de Hacienda que a los funcionarios de la Dirección de Obras Públicas, que renunciaron con la intención de obtener los desahucios correspondientes de acuerdo con la ley 8.918 o mejor dicho, a los funcionarios de cualquiera repartición, el Gobierno podía rechazar esas renuncias y retrotraer las cosas al estado que antes tenían, porque el criterio de la Contraloría está fundado en el artículo 21 de la ley, que a la letra dice: "Los empleados que, de acuerdo con el Presupuesto correspondiente a 1948, resulten eliminados de la planta permanente, quedarán incorporados en la suplementaria que establezca ese mismo Presupuesto".

En consecuencia, como todavía no se ha fijado la planta suplementaria, no se sabe qué grado pueden ser eliminados o qué empleados podrán acogerse a los beneficios de esa ley.

El señor GODOY. — Es al inciso siguiente al cual se han acogido los empleados.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Pero es que todo esto tiene relación con el Presupuesto de 1948, Honorable colega.

El señor GODOY. — Tengo entendido que no es así, porque no se han consultado los fondos especiales en mayor cantidad para los desahucios que se pagan con los descuentos que se hacen a los empleados. Creo que los desahucios ordinarios y los extraordinarios se pagan a cuenta de esos fondos especiales que alguien controla. De tal modo que no juega la ley ordinaria del Presupuesto ni podría, con ninguna razón atendible, estimarse que la Contraloría tiene derecho a rechazar una renuncia porque el artículo 21, en el inciso 4.º, es claro y no da lugar a ninguna interpretación oscura o doble. De consiguiente, la Contraloría que ha tenido manías anchas para otras cosas, no podría hacer esto, y como se ha denunciado, se ha excedido en sus facultades y aún ha ido mucho más lejos de lo que el legislador quiso.

Yo quiero decir esto, porque me parece que podrían estos empleados acudir a los Tribunales de Justicia, para hacer que se examine o que se produzca un pronunciamiento acerca del derecho que les da el artículo 21 de la Ley 8.918, que está en plena vigencia, hasta este momento y que sólo será modificada si acepta el Honorable Congreso que se corrija o restrinja el beneficio que el otorga, dejando enterado al arbitrio del Presidente de la República el otorgamiento de este derecho de desahucio extraordinario de ocho meses.

Me dirijo a Su Señoría, el señor Presidente, para consultarlo acerca de un asunto concreto; si tendríamos derecho a pedir que se vote por separado la modificación que hizo el Honorable Senado el artículo 21 de la ley a que me estoy refiriendo, en cuanto agregó esta frase: "cuando lo acuerde expresamente el Presidente de la República por intermedio del Ministro de Hacienda".

Nosotros consideramos peligroso propiciar la discriminación en la forma como queda... (Si me permite, Honorable Diputado?)

Se refiere al desahucio mismo. Sabe Su Señoría que el desahucio establecido actualmente se paga con cargo a los fondos que erogan los propios empleados. Este desahucio extraordinario establecido aquí es especial y se paga con cargo al Presupuesto.

De ahí, entonces, que la Contraloría General de la República haya estado en la razón cuando ha sostenido que la situación que se iba a crear no se ha producido todavía. Por otra parte el señor Ministro de Hacienda ha declarado, en el seno de la Comisión, que derogaría los decretos que aceptaron algunas renuncias si el personal afectado renunció en la inteligencia de poder obtener este beneficio.

En seguida, en cuanto a la facultad que se concede al Presidente de la República, para declarar la existencia de este derecho, este es un aspecto que es interesante y conviene que la Honorable Cámara lo conozca.

El Gobierno ha necesitado restringir esta facultad, porque lo que se desea es hacer economías en el Presupuesto y no aumentar los gastos. Supongamos un caso: un empleado renunció y reclama el desahucio de ocho meses, pero automáticamente se le reemplaza por otro. En este caso el Estado saldría perjudicado.

El señor REYES. — ¡Cuando es de carácter técnico!

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Por esta causa el Ejecutivo ha deseado reservarse la facultad para otorgar este desahucio especial, otorgándolo únicamente a los funcionarios que se retiren, y que no van a ser reemplazados.

El señor GODOY. — Señor Presidente...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GODOY. — ...Le habla concedido al Honorable señor González Madariaga una interrupción de hecho.

La situación para nosotros es tanto más clara después de haber oído en el Honorable Senado, como tuve ocasión de oír al señor Ministro de Hacienda, la explicación que dió y que corresponde a lo último que escuchamos aquí. Es decir, que a un empleado a quien haya de reemplazarse, porque sus funciones son técnicas, se le priva de este derecho. Yo creo que esto es anticonstitucional porque la Constitución establece derechos iguales y no acepta discriminaciones; vale decir, sería condenar a una situación de "Comunidad" a aquellas personas que al retirarse voluntariamente, accediendo a lo que dice esta ley, por el hecho de tener que designarse un reemplazante, tuviera que caer dentro de esta prescripción que le da facultad al Presidente de la República, para que le diga: "Usted no tiene derecho a esto y lo condene en contra de su voluntad a que siga trabajando...". No sé hasta dónde ni hasta cuándo...

Por eso, Honorable colegas, a mí me parece que este es el momento de dejar muy en claro este asunto, porque no me satisface en manera alguna, la explicación que hemos oído de parte del señor Ministro de Hacienda para fundamentar ante el Honorable Senado el agregado de esta frase restrictiva de la amplitud del primitivo artículo 21 de la ley que ahora va a quedar modificada en el artículo 12 de este proyecto.

En virtud de esto, señor Presidente, y como se suele invocar —aunque hay algunos que pretenden que no tiene ningún valor— el espíritu de la ley, la intención del legislador, yo quiero decir, por nuestra parte, que votaremos el artículo 21 en la inteligencia de que desde el momento en que la ley se ponía en vigor o sea, desde el 30 de octubre hasta el 30 de abril del año que viene, todo funcionario que se retire de la Administración Pública por renuncia voluntaria, aparte de los desahucios legales y regulares, tiene derecho a la indemnización extraordinaria de 8 meses de sueldo que este artículo le da, tal vez, como lo dijimos aquí, como un estímulo para descongestionar la Administración Pública. No puedo aceptar que se agrieta —porque no creo que tenga validez—, el argumento de que no están consultados en el Presupuesto de la Nación los fondos necesarios para el pago del desahucio extraordinario.

Esto, Honorable colegas, se ha hecho siempre a cargo de la cuenta especial donde se acumulan los fondos por descuentos de desahucio que se hacen...

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Ese es otro descuento...

El señor GODOY. — ...a los funcionarios de la Administración Pública.

Termino manifestando que daremos nuestros votos favorables a esta ley, porque no creo que la Honorable Cámara tenga interés en engañarse en una larga discusión, dejando sentado nuestro punto de vista, que nos parece que es el correcto, en el sentido de que todos los funcionarios que renuncien, mientras esta ley esté en vigencia, y mientras no sea modificada, su renuncia deberá serles cursada, aceptada y decretado su derecho al desahucio extraordinario que establece el artículo 21.

El señor CORREA LETELLIER. — Esa interpretación es sólo del Honorable señor Godoy.

El señor GODOY. — Es el criterio con que la Honorable Cámara despachó esta disposición.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los señores Diputados que sirvan guardar silencio.

El señor GODOY. — En abono de lo que sostengo, quiero recordar que al señor Ministro de Hacienda le pareció bastante mal la interpretación o comentario que a nosotros nos tocó hacer aquí acerca del alcance, de la peligrosidad contenida en el artículo 21, en cuanto aparentemente estimulaba a la gente para que se fuera con un desahucio especial, pero que la dejaría en un breve lapso en situación difícil y la obligaría, tal vez, a pedir su reincorporación a la Administración.

El señor COLOMA (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se procederá a la votación.

En estos momentos en que el Congreso exige a los contribuyentes sacrificios enormes, es lógico que les demos la seguridad de que los fondos públicos van a ser bien invertidos.

Por eso, voto que sí.

El señor CIFUENTES. — (Me permite, señor Presidente?)

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CIFUENTES. — Yo me abstengo de votar, señor Presidente.

El señor ERRAZURIZ. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — (En nombre del Comité Liberal?)

El señor ERRAZURIZ. — En nombre mío, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Según el artículo 162 del Reglamento, los Comités tienen cinco minutos para fundar su voto, y los señores Diputados que quieran hacerlo particularmente, dos minutos.

Tiene la palabra Su Señoría por dos minutos.

El señor ERRAZURIZ. — Señor Presidente, voy a votar el informe de la Comisión en el sentido de mantener el artículo 14, en la inteligencia de que esta incompatibilidad es únicamente para los sueldos, jubilaciones y pensiones; pero en cuanto a que un consejero de una sociedad, de una entidad semipública pueda ser, a su vez, consejero en una sociedad en la cual esa institución semipública tenga intereses.

Voto que sí.

El señor ECHEVERRIA. — Es una opinión errónea de Su Señoría.

El señor GODOY. — Voy a fundar mi voto, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GODOY. — Quiero decir que, siendo congruente también con los puntos de vista que se han expuesto en la Cámara reiteradamente, nosotros aceptamos que la ley consagra y constituye un principio administrativo, político y moral, al principio de que no se dé lugar a estas acumulaciones que, a la postre, son verdaderas corrupciones.

En virtud de esto, los Diputados comunistas, ya que estamos viviendo, según se dice, en una hora de sacrificios y para lo cual se manda a la patrulla, sin escrúpulo alguno, a los ferroviarios, a los obreros, ministros, etcétera, votamos que sí. No olvidamos tampoco el informe de la Comisión, sino que la indicación del Honorable señor Correa; y votamos porque la ley mantenga y consagre este principio, que estimamos conveniente que se perpetúe y que haga escuela.

Voto que sí, señor Presidente.

El señor HOLZAPFEL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra, por dos minutos Su Señoría.

El señor HOLZAPFEL. — Señor Presidente, me parece que colocar una disposición como ésta, de carácter general, en una ley de carácter especial, es un error legislativo.

Yo creo que no es momento oportuno para colocar una disposición que se refiere a todos los servicios públicos en una ley de carácter tan especial como es esta de Correos y Telégrafos.

Un señor DIPUTADO. — Ha sido el Honorable Senado el que ha hecho esta inclusión, Honorable Diputado.

El señor HOLZAPFEL. — Estimo que, inconstitucionalmente, hay muchos funcionarios que se inmiscuyen, que desarrollan sus labores en algunas otras instituciones, porque, como jefes de Servicio, Directores Generales, están más comprometidos de la conveniencia, de la necesidad de dis-

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: Por la afirmativa, 47 votos; por la negativa, 9 votos.

El señor COLOMA (Presidente). — Aprobado el artículo 12.º.

Los Comités Conservador y Liberal han pedido votación nominal para el artículo 15.º.

En votación la proposición de votación nominal.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: Por la afirmativa, 47 votos.

El señor COLOMA (Presidente). — Aprobada la proposición de votación nominal.

En votación nominal el artículo 15.º.

—Durante la votación.

Varios señores DIPUTADOS. — ¿Cómo se vota, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente). — Los señores Diputados que acepten el informe de la Comisión, que propone la supresión del artículo 15.º, votan que sí.

Está en votación la supresión propuesta.

El señor MONTAÑA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para conceder la palabra al Honorable señor Montaña.

El señor REYES. — (Me permite, señor Presidente?)

El señor BERMAN. — Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — ...y a los Honorables señores Reyes y Berman.

Varios señores DIPUTADOS. — No hay acuerdo.

El señor COLOMA (Presidente). — No hay acuerdo.

Varios señores DIPUTADOS. — Hay que aclarar la votación.

El señor REYES. — ¿Se acepta o no se acepta el informe de la Comisión?

El señor COLOMA (Presidente). — Se vota el informe de la Comisión que aconseja la supresión del artículo 15.º. Los señores Diputados que acepten la supresión del artículo 15 votan que sí.

El señor AMUNATEGUI. — Soy partidario de la supresión, pero no puedo votar, porque estoy pareado.

El señor GODOY. — (No se podría leer el artículo 14.º de la Ley N.º 8.926?)

El señor COLOMA (Presidente). — Se va a dar lectura al artículo 1.º, o, o sea, supresión propuesta el informe.

Varios señores DIPUTADOS. — El artículo 14.º o 15.º?

El señor COLOMA (Presidente). — El artículo 14.º de la Ley N.º 8.926 es el que propone suprimir el artículo 15.º del proyecto.

El señor REYES. — Dice el artículo 14.º de la Ley N.º 8.926:

"Las empresas fiscales, de administración autónoma, la Beneficencia Pública y las Sociedades en que el Fisco o cualquiera de aquellas o una institución semipública, conjunta o separadamente, posea la mitad o más del capital, se considerarán dentro de las instituciones semipúblicas para los efectos de las incompatibilidades de sueldos, jubilaciones y pensiones."

La disposición del inciso precedente no será aplicable para los cargos de Consejeros o Directores de las Sociedades aludidas que fueren electos por intervención del Fisco o de algunas de las entidades. Tampoco será aplicable dicha disposición a los empleados del servicio de apuestas mutuas simples, combinadas y cancha de la Sociedad Hipódromo de Chile."

El señor REYES. — Se trata de impedir acumulaciones de sueldos.

El señor COLOMA (Presidente). — Los señores Diputados que acepten el informe de la Comisión de Hacienda, que propone la supresión del artículo 15 del proyecto, o sea, que deseen el mantenimiento del artículo 14, a que se acaba de dar lectura, votan que sí.

Continúa la votación.

El señor CORREA LETELLIER. — Señor Presidente, voy a fundamentar mi voto.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CORREA LETELLIER. — Hace un momento, exprese que el artículo 14 de la ley 8.926, que fue producto de la iniciativa del Honorable señor Montt y otros señores Diputados tenía por objeto hacer efectivas las actuales incompatibilidades constitucionales y legales y evitar que se burien por el sistema de crear estas entidades ordinariamente llamadas sociedades anónimas, en que el 50 por ciento del capital aportado tiene un carácter público. Tiene, además, por objeto hacer efectivas las economías anunciadas y evitar las acumulaciones de rentas de todo orden.

En estos momentos en que el Congreso exige a los contribuyentes sacrificios enormes, es lógico que les demos la seguridad de que los fondos públicos van a ser bien invertidos.

Por eso, voto que sí.

El señor CIFUENTES. — (Me permite, señor Presidente?)

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CIFUENTES. — Yo me abstengo de votar, señor Presidente.

El señor ERRAZURIZ. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — (En nombre del Comité Liberal?)

El señor ERRAZURIZ. — En nombre mío, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Según el artículo 162 del Reglamento, los Comités tienen cinco minutos para fundar su voto, y los señores Diputados que quieran hacerlo particularmente, dos minutos.

Tiene la palabra Su Señoría por dos minutos.

El señor ERRAZURIZ. — Señor Presidente, voy a votar el informe de la Comisión en el sentido de mantener el artículo 14, en la inteligencia de que esta incompatibilidad es únicamente para los sueldos, jubilaciones y pensiones; pero en cuanto a que un consejero de una sociedad, de una entidad semipública pueda ser, a su vez, consejero en una sociedad en la cual esa institución semipública tenga intereses.

Voto que sí.

El señor ECHEVERRIA. — Es una opinión errónea de Su Señoría.

El señor GODOY. — Voy a fundar mi voto, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GODOY. — Quiero decir que, siendo congruente también con los puntos de vista que se han expuesto en la Cámara reiteradamente, nosotros aceptamos que la ley consagra y constituye un principio administrativo, político y moral, al principio de que no se dé lugar a estas acumulaciones que, a la postre, son verdaderas corrupciones.

En virtud de esto, los Diputados comunistas, ya que estamos viviendo, según se dice, en una hora de sacrificios y para lo cual se manda a la patrulla, sin escrúpulo alguno, a los ferroviarios, a los obreros, ministros, etcétera, votamos que sí. No olvidamos tampoco el informe de la Comisión, sino que la indicación del Honorable señor Correa; y votamos porque la ley mantenga y consagre este principio, que estimamos conveniente que se perpetúe y que haga escuela.

Voto que sí, señor Presidente.

El señor HOLZAPFEL. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra, por dos minutos Su Señoría.

El señor HOLZAPFEL. — Señor Presidente, me parece que colocar una disposición como ésta, de carácter general, en una ley de carácter especial, es un error legislativo.

Yo creo que no es momento oportuno para colocar una disposición que se refiere a todos los servicios públicos en una ley de carácter tan especial como es esta de Correos y Telégrafos.

Un señor DIPUTADO. — Ha sido el Honorable Senado el que ha hecho esta inclusión, Honorable Diputado.

El señor HOLZAPFEL. — Estimo que, inconstitucionalmente, hay muchos funcionarios que se inmiscuyen, que desarrollan sus labores en algunas otras instituciones, porque, como jefes de Servicio, Directores Generales, están más comprometidos de la conveniencia, de la necesidad de dis-

currir para que sus Servicios sean mejor atendidos.

Voy a votar que no, señor Presidente.

El señor MARIN BALMADEA. — Deseo fundar mi voto, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Su Señoría puede usar de la palabra, durante dos minutos, para fundar su voto.

El señor MARIN BALMADEA. — Reconociendo el Honorable señor Holzappel está en la razón en cuanto a que, dentro de la técnica jurídica, una disposición de carácter general no debe ser incluida en una ley de carácter transitorio, en todo caso, voto que sí, por razones superiores al espíritu de la ley.

El señor MONTT. — Pido la palabra para fundar el voto, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Puede fundar su voto durante 2 minutos, Honorable Diputado.

El señor MONTT. — Voy a votar que sí, señor Presidente, por las razones expuestas por los Honorables señores Correa y Godoy; y también, aunque parezca contradictorio, por las razones dadas por el Honorable señor Holzappel.

Es impropio que en una ley de carácter particular, como ésta, se pretenda consignar una disposición de carácter general.

La disposición de carácter general inaceptable, es la que pretende derogar la existencia de la planta suplementaria, por lo cual el Honorable señor Holzappel debió haber votado que sí.

Creo, aun más, que si se ha objetado esta manera de legislar, ha sido por la presión del Honorable Senado, que ha probado con esto su derecho a hacer adiciones o modificaciones que, según la Constitución, se pueden hacer.

Por principio, es totalmente inaceptable este procedimiento de legislar, porque, al ser generalizado, se corre el peligro de que se utilice para defender situaciones personales.

Nada más, señor Presidente.

El señor REYES. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor REYES. — He suscrito el informe de la Comisión, de modo que voto que sí.

El señor TOMIC. — Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor TOMIC. — Ha quedado en claro, señor Presidente, después de las observaciones de mis Honorable colegas, que para guardar las formas de carácter legal, es indispensable rechazar el artículo 15.º, tanto porque equivale a incorporar normas de carácter general en una ley especial, cuanto porque merece este proyecto de ley observaciones de carácter legal y hasta moral, como es que el Poder Legislativo dicte leyes en noviembre que desahuce en diciembre.

Respecto al fondo del asunto, es innegable que, así como no se puede dar razones a favor de acumulaciones de sueldos y cargos, se podrían dar muchas razones en contra, en un instante tan difícil como el que vive el país y en el cual aquellos que tienen la dirección nacional, tanto en el orden político como en el económico, deben exhibir una conducta ejemplar y cancha de la Sociedad Hipódromo de Chile."

El señor REYES. — Se trata de impedir acumulaciones de sueldos.

El señor COLOMA (Presidente). — Los señores Diputados que acepten el informe de la Comisión de Hacienda, que propone la supresión del artículo 15 del proyecto, o sea, que deseen el mantenimiento del artículo 14, a que se acaba de dar lectura, votan que sí.

Continúa la votación.

El señor CORREA LETELLIER. — Señor Presidente, voy a fundamentar mi voto.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CORREA LETELLIER. — Hace un momento, exprese que el artículo 14 de la ley 8.926, que fue producto de la iniciativa del Honorable señor Montt y otros señores Diputados tenía por objeto hacer efectivas las actuales incompatibilidades constitucionales y legales y evitar que se burien por el sistema de crear estas entidades ordinariamente llamadas sociedades anónimas, en que el 50 por ciento del capital aportado tiene un carácter público. Tiene, además, por objeto hacer efectivas las economías anunciadas y evitar las acumulaciones de rentas de todo orden.

En estos momentos en que el Congreso exige a los contribuyentes sacrificios enormes, es lógico que les demos la seguridad de que los fondos públicos van a ser bien invertidos.

Por eso, voto que sí.

El señor CIFUENTES. — (Me permite, señor Presidente?)

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CIFUENTES. — Yo me abstengo de votar, señor Presidente.

El señor ERRAZURIZ. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — (En nombre del Comité Liberal?)

El señor ERRAZURIZ. — En nombre mío, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Según el artículo 162 del Reglamento, los Comités tienen cinco minutos para fundar su voto, y los señores Diputados que quieran hacerlo particularmente, dos minutos.

Tiene la palabra Su Señoría por dos minutos.

El señor ERRAZURIZ. — Señor Presidente, voy a votar el informe de la Comisión en el sentido de mantener el artículo 14, en la inteligencia de que esta incompatibilidad es únicamente para los sueldos, jubilaciones y pensiones; pero en cuanto a que un consejero de una sociedad, de una entidad semipública pueda ser, a su vez, consejero en una sociedad en la cual esa institución semipública tenga intereses.

Voto que sí.



de hambre de los pobladores de las localidades a que me he referido.

Accediendo a una petición que en este sentido hemos recibido los parlamentarios de la provincia de parte de la Ilustre Municipalidad de Valenzuela, de procurar la solución rápida y urgente de este problema de hambre que allí existe, me voy a permitir dar lectura a las conclusiones a que arribó la Corporación Municipal de Valenzuela, después de considerar este asunto.

Dicen las conclusiones:

"Apoyado el debate sobre esta materia, por la unanimidad de los señores regidores, se adoptan las siguientes resoluciones:

a) Oficiar a Carabineros para que investigue y denuncie a las personas del interior del río El Carmen que ejercen el comercio sin tener la patente respectiva;

b) Dirigir Oficio al Supremo Gobierno, Dirección de Auxilio Social y Parlamentarios de la zona para solicitar los recursos necesarios en ayuda de los campesinos y pequeños agricultores afectados por la sequía;

c) Oficiar al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación para que se sirva decretar los fondos que sean menester para la ejecución de nuevos caminos en el interior de ambos valles, con el objeto de dar trabajo a los campesinos cesantes;

d) Solicitar de los organismos correspondientes la designación de una Visitadora Social para que se traslade a esta región, a fin de imponerse e informar directamente al Gobierno acerca de la miseria del campesinado y obtener los recursos más inmediatos para ir en su ayuda."

Señor Presidente, digo al comienzo, que había una verdadera situación de hambre entre los pobladores de las localidades a que me he referido. Esta situación ha llegado a tal extremo que la Ilustre Municipalidad de Valenzuela ha podido comprobar, con motivo de la última sequía que ha afectado a la provincia de Atacama, la mayoría de la gente que vive en esas localidades, para no morir de hambre, se alimenta de hierbas y de alfalfa, que usan para procurarse un plato de sopa, a fin de alimentarse algo.

Término solicitando que estas observaciones sean transmitidas al señor Ministro del Interior y al de Obras Públicas y Vías de Comunicación, a fin de que, este último Ministro, especialmente, procure disponer la inmediata construcción de una serie de caminos que interesan al Departamento del Huasco, obras en las cuales se podría dar trabajo de inmediato a numerosa gente que precisamente espera la realización de ellas para ganarse su sustento.

Era lo que deseaba decir.

El señor CIFUENTES (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se dirigirá el oficio a que se ha referido el Honorable señor Mele.

El señor MELEJ.— En nombre de la Cámara, señor Presidente.

El señor CIFUENTES (Presidente Accidental).— Aprobado.

12.—ATROPELLADO AL FUERO PARLAMENTARIO COMETIDO EN LA PERSONA DEL HONORABLE DIPUTADO DON RENE MOYANO. OFICIO EN NOMBRE DE LA CÁMARA.

El señor MONTAÑE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CIFUENTES (Presidente Accidental).— Tiene la palabra el Honorable señor Montañe.

Quedan cinco minutos al Comité Radical.

El señor MONTAÑE.— Señor Presidente, en la mañana de hoy se ha cometido, en Valparaíso, un atentado en contra del fuero parlamentario y en contra de la dignidad de un profesional: el Honorable colega señor René Moyano.

Los empujones que tiene la Mesa de esta Cámara, emanados del propio señor Moyano, hacen saber que, en circunstancias de que ejerciendo su profesión de abogado, llegó a uno de los Juzgados de Valparaíso a pedir una resolución en un juicio que él defendía, fue vejado por el Magistrado que atiende ese Juzgado y le fueron arrojados los documentos que él exhibía, ante el vaguismo que se le hacía, para constatar su calidad de parlamentario. Finalmente, fue enviado de detención a la Sección de Investigaciones de Valparaíso.

El señor GODOY.— Que sepa lo que es bueno. A nosotros nos patean por todos lados.

El señor DIAZ.— Al señor Guevara lo echaron de Chafaral.

El señor MONTAÑE.— Celebro las manifestaciones de respeto y de adhesión que expresa el señor Godoy, ante el atropello de que ha sido víctima un colega de la Cámara.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CIFUENTES (Presidente Accidental).— Ruego a los Honorables Diputados se sirvan no interrumpir.

El señor DIAZ.— A mí no me dejaron entrar en Chuquibambilla.

El señor MONTAÑE.— Deseo protestar de este hecho, en nombre de los Diputados radicales.

El señor DIAZ.— La protesta debe formularse en nombre de toda la Cámara.

El señor MONTAÑE.— Espero que toda la Honorable Cámara me ha de acompañar en esta protesta, y para insinuación para que se apruebe un proyecto de acuerdo, en el sentido de oficiar al señor Ministro de Justicia, a fin de que pida a la Excelentísima Corte Suprema que se avoque al conocimiento de este hecho y se apliquen las sanciones que corresponden.

El señor CIFUENTES (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se pronuncie en la forma indicada por el Honorable señor Montañe.

El señor CORREA LETELIER.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor DIAZ.— Nosotros estamos de acuerdo en que no debe permitirse que sea atropellado el fuero parlamentario, cualesquiera que sean las razones.

El señor CORREA LETELIER.— Podríamos concurrir a aprobar un proyecto de acuerdo, presentando redacción, para que no vaya a haber interrupción.

El señor MONTAÑE.— Creo que en mis palabras no ha habido ningún prejuzgamiento.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— No se trata de pedir sanciones. Se trata de oficiar al señor Ministro de Justicia, para que pida a la Excelentísima Corte Suprema que investigue los hechos denunciados.

El señor CIFUENTES (Presidente Accidental).— El Honorable Diputado podría enviar redacción del proyecto de acuerdo a la Mesa.

El señor MELEJ.— Permítame, señor Presidente.

Es muy sencilla la petición que ha formulado el Honorable colega señor Montañe.

El Honorable señor Moyano se ha dirigido a la Cámara de Diputados, dando cuenta de los hechos que se ha aludido.

El señor MONTAÑE.— No peca en nada, sino que cumple con su deber.

El señor MELEJ.—... cumple con su deber. Dar a conocer los antecedentes que ha recibido el señor Ministro de Justicia, para que consten los hechos. Ahora, si como consecuencia de esta investigación, se establece que debe aplicarse la sanción pertinente a quien

El señor MONTAÑE.— Si, Honorable Diputado; pero es deseo del Comité Radical que lo haga la propia Cámara.

El señor CONCHA.— Considero que está de más el oficio que se solicita por el hecho de que el Presidente de la Cámara, ya dirigió, como he dicho, uno al señor Ministro de Justicia. De más que está ya hecho lo que el Honorable señor Montañe solicita.

El señor MELEJ.— En todo caso, sería más conveniente que la Cámara misma adoptara un temperamento al respecto.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PRIETO (don Camilo).— Yo creo que el envío de este oficio, ya no es necesario.

El señor MELEJ.— Es necesario, Honorable colega, porque si el Honorable señor Concha, en su calidad de Presidente de la Cámara, dirigió el oficio a que se ha referido, cumplió con su deber. Sin embargo, el Comité Radical desea que el oficio al señor Ministro de Justicia se mande por acuerdo de la Cámara en defensa del fuero de sus representantes.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MELEJ.— Entonces, que se envíe a nombre del Comité Radical.

El señor VIVANCO.— Que se vote, señor Presidente.

El señor CIFUENTES (Presidente Accidental).— Para enviar el oficio en nombre de la Corporación, se necesita el asentimiento unánime de la Sala. Se han opuesto a ello; de consiguiente, podría enviarse este oficio en nombre del Comité Radical.

El señor VIVANCO.— ¿No puede haber votación, señor Presidente?

El señor CIFUENTES (Presidente Accidental).— No, Honorable Diputado.

Se necesita el asentimiento unánime, y ha habido oposición.

El señor DIAZ.— Que se dirija también el oficio a nombre del Comité Comunista.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— ¿Me permite, señor Presidente?

Es muy poco edificante para una de las ramas del Congreso que se discuta un problema de esta naturaleza. Uno de sus miembros reclama de haber sido vejado y nosotros pedimos que se haga una investigación por conducto regular. Yo creo que este procedimiento es regular y que nadie puede oponerse a él.

El señor DIAZ.— El señor Presidente de la Cámara ofició ya al señor Ministro de Justicia; esta medida se refuerza ahora mediante un proyecto de acuerdo de la Honorable Cámara.

El señor CIFUENTES (Presidente Accidental).— Solicito el acuerdo de la Honorable Cámara para proceder en la forma indicada por el Honorable señor Montañe.

El señor CORREA LETELIER.— Es que el oficio...

El señor CIFUENTES (Presidente Accidental).— No hay acuerdo.

Se enviará, entonces, el oficio en nombre de los Comités Radical y Comunista.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CIFUENTES (Presidente Accidental).— Perdonenme, señores Diputados.

El señor ROSALES.— ¿Esto es indigno!

El señor CIFUENTES (Presidente Accidental).— Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— No nos precipitemos, señor Presidente. Lo que se desea es que la Honorable Cámara haga suyo el oficio del Presidente de ella.

El señor CIFUENTES (Presidente Accidental).— Si le parece a la Cámara, así se acordaría.

El señor PRIETO (don Camilo).— En esa forma...

Un señor DIPUTADO.— Le queda medio minuto al Comité Radical, señor Presidente.

El señor CIFUENTES (Presidente Accidental).— El tiempo del Comité Radical ha terminado a las 7.20 y son las 7.21.

13.—DEFENSA DE LA RAZA ABORIGEN

El señor CIFUENTES (Presidente Accidental).— El turno siguiente le corresponde al Comité Conservador.

El señor CORUEPAN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CIFUENTES (Presidente Accidental).— Puede usar de ella Su Señoría.

El señor CORUEPAN.— Voy a dar término, señor Presidente, a un discurso que pronuncié en sesión anterior en esta Honorable Cámara.

Decía, en esa oportunidad, que el principio de la vida es la preservación.

Sin embargo, la revista que últimamente viene publicando fotografías que recuerdan algunas valiosas tradiciones, llova por los ojos, como auténticos bandidos y como en los cuentos del Farr West, asesinaban a los indios, en las noches incendiaban sus rucas, araban las partes del terreno y los contornos donde habían estado situadas, hacían desaparecer toda señalización y desdibujaban naturales, hacían o corrían sus cerros hasta donde sus rapacidades los indolantes. Consumados estos latrocinios y crímenes, cuando algunas de las familias indias ya no tenían sus tierras y estaban arrinconadas en cualquier parte, entonces y tardamente llegaban los representantes de las autoridades, naturalmente, para no hacer nada.

Otros, como pretendiendo cubrir sus codicias e impudicias, tenían la virtud de transformar en contratos de compraventa, los de arriendos, los de a medias, o los firmados por deudas insignificantes que después subían a miles de pesos; y esos documentos que hablaban de cien cuerdas de tierras, poco tiempo después y milagrosamente, se convertían en miles de cuerdas. Entonces, venían los latrocinios.

Al respecto, un historiador dijo:

"Éticamente el pergamino en el cual el salvaje pone su marca, tenía tanta validez como si un niño vendiese su herencia por un pedacito de dulce".

Este origen tiene la mayoría de los fundos de la Frontera, cuyos propietarios son nuestros más declarados enemigos y que siempre encuentran muchos defensores influyentes, inteligentes y audaces.

Ya antes dije cómo algunas de las autoridades llamadas a defender a los indios se confabulaban con los usurpadores de tierras en contra del aborigen.

El señor CIFUENTES (Presidente Accidental).— Permítame, Honorable Diputado. Solicito el asentimiento de la Sala para que pueda pasar a presidir la sesión el Honorable señor Mele.

—Aprobado.

Puede continuar Su Señoría.

El señor CORUEPAN.— Mirando más arriba de esas autoridades, creo conveniente comparar los procedimientos de algunas Cortes Supremas: La de Chile.— Un Protector de Indios de Llanquihue, informa en 1910 sobre el término de algunos juicios, y cita uno seguido desde 14 años antes, entre don Adolfo Richter, señor Caniu de Chanchan, del departamento de Llanquihue, y dice: "Hubo una sentencia de la Excelentísima Corte Suprema que dio la razón al demandante y ordenó el despojo de los indios, declarando que estos que estaban establecidos en el juicio que estos no fueron jamás propietarios de aquel terreno, sino que entraron a ocuparlo violentamente contra títulos antiguos, inscritos por el señor Richter".

Si esa sentencia no hubiera causado tantos males entre los indios, causaría risa. Los indios desarmados y debilitados, entrando violentamente a ocupar terrenos, mientras ellos que eran, como lo dijo Mr. Marshall, Presidente del Tribunal Supremo de los Estados Unidos, "los indios que

poseedores del suelo, desde los tiempos inmemoriales" haciendo de usurpadores de las tierras con títulos antiguos de un extranjero!

Además, veamos lo que hacen y dicen las Cortes Federales y Suprema de los Estados Unidos de Norte América.

Las Cortes Federales "han afirmado que en virtud de la desigualdad de posiciones al hacerse el tratado (contrato), toda ambigüedad ha de resolverse a favor de los indios".

He aquí algunos de los procedimientos de la Corte Suprema de esa gran Nación:

En el pleito de una Cia. de ferrocarriles con los indios Walapai, esta reclamó ciertas tierras en Arizona en virtud de una concesión que le fue hecha en 1866. La tribu nombrada reclamó también esos terrenos y la Corte Suprema opinó que la Compañía no tenía derechos de propiedad sobre esas tierras.

"Tribus Shoshone v. United States: Un pleito en el cual el Gobierno federal, después de haber reconocido el derecho de la tribu shoshone a ciertas tierras, colonizó a otros indios en ellas. La Corte Suprema decidió en caso a favor de la tribu, y el Gobierno tuvo que pagarle \$ 4.068.444.23 más intereses".

Jamás he oído que el Gobierno de Chile haya tenido que pagar algún millón, ni siquiera miles de pesos a los indios debido a algún fallo de nuestra Corte Suprema, a pesar de los tantos reclamos que han hecho. No obstante millones de hectáreas de tierras son confiscadas y nos remataron.

Permítame otra cita. Una autoridad de los Estados Unidos, refiriéndose a los fallos de la Gran Corte Suprema, dice que era "la defensa más vigorosa de los derechos de una minoría racial en nuestra jurisprudencia".

Esas defensas son las que hacen que los indios Oklahoma sean millonarios debido al petróleo de sus tierras, y que, juntos con otras tribus, se den el lujo de suscribir empréstitos de guerras.

"Tribus Shoshone v. United States: Un pleito en el cual el Gobierno federal, después de haber reconocido el derecho de la tribu shoshone a ciertas tierras, colonizó a otros indios en ellas. La Corte Suprema decidió en caso a favor de la tribu, y el Gobierno tuvo que pagarle \$ 4.068.444.23 más intereses".

Jamás he oído que el Gobierno de Chile haya tenido que pagar algún millón, ni siquiera miles de pesos a los indios debido a algún fallo de nuestra Corte Suprema, a pesar de los tantos reclamos que han hecho. No obstante millones de hectáreas de tierras son confiscadas y nos remataron.

Permítame otra cita. Una autoridad de los Estados Unidos, refiriéndose a los fallos de la Gran Corte Suprema, dice que era "la defensa más vigorosa de los derechos de una minoría racial en nuestra jurisprudencia".

Esas defensas son las que hacen que los indios Oklahoma sean millonarios debido al petróleo de sus tierras, y que, juntos con otras tribus, se den el lujo de suscribir empréstitos de guerras.

"Tribus Shoshone v. United States: Un pleito en el cual el Gobierno federal, después de haber reconocido el derecho de la tribu shoshone a ciertas tierras, colonizó a otros indios en ellas. La Corte Suprema decidió en caso a favor de la tribu, y el Gobierno tuvo que pagarle \$ 4.068.444.23 más intereses".

Jamás he oído que el Gobierno de Chile haya tenido que pagar algún millón, ni siquiera miles de pesos a los indios debido a algún fallo de nuestra Corte Suprema, a pesar de los tantos reclamos que han hecho. No obstante millones de hectáreas de tierras son confiscadas y nos remataron.

Permítame otra cita. Una autoridad de los Estados Unidos, refiriéndose a los fallos de la Gran Corte Suprema, dice que era "la defensa más vigorosa de los derechos de una minoría racial en nuestra jurisprudencia".

Esas defensas son las que hacen que los indios Oklahoma sean millonarios debido al petróleo de sus tierras, y que, juntos con otras tribus, se den el lujo de suscribir empréstitos de guerras.

"Tribus Shoshone v. United States: Un pleito en el cual el Gobierno federal, después de haber reconocido el derecho de la tribu shoshone a ciertas tierras, colonizó a otros indios en ellas. La Corte Suprema decidió en caso a favor de la tribu, y el Gobierno tuvo que pagarle \$ 4.068.444.23 más intereses".

Jamás he oído que el Gobierno de Chile haya tenido que pagar algún millón, ni siquiera miles de pesos a los indios debido a algún fallo de nuestra Corte Suprema, a pesar de los tantos reclamos que han hecho. No obstante millones de hectáreas de tierras son confiscadas y nos remataron.

Permítame otra cita. Una autoridad de los Estados Unidos, refiriéndose a los fallos de la Gran Corte Suprema, dice que era "la defensa más vigorosa de los derechos de una minoría racial en nuestra jurisprudencia".

Esas defensas son las que hacen que los indios Oklahoma sean millonarios debido al petróleo de sus tierras, y que, juntos con otras tribus, se den el lujo de suscribir empréstitos de guerras.

"Tribus Shoshone v. United States: Un pleito en el cual el Gobierno federal, después de haber reconocido el derecho de la tribu shoshone a ciertas tierras, colonizó a otros indios en ellas. La Corte Suprema decidió en caso a favor de la tribu, y el Gobierno tuvo que pagarle \$ 4.068.444.23 más intereses".

Jamás he oído que el Gobierno de Chile haya tenido que pagar algún millón, ni siquiera miles de pesos a los indios debido a algún fallo de nuestra Corte Suprema, a pesar de los tantos reclamos que han hecho. No obstante millones de hectáreas de tierras son confiscadas y nos remataron.

Permítame otra cita. Una autoridad de los Estados Unidos, refiriéndose a los fallos de la Gran Corte Suprema, dice que era "la defensa más vigorosa de los derechos de una minoría racial en nuestra jurisprudencia".

Esas defensas son las que hacen que los indios Oklahoma sean millonarios debido al petróleo de sus tierras, y que, juntos con otras tribus, se den el lujo de suscribir empréstitos de guerras.

"Tribus Shoshone v. United States: Un pleito en el cual el Gobierno federal, después de haber reconocido el derecho de la tribu shoshone a ciertas tierras, colonizó a otros indios en ellas. La Corte Suprema decidió en caso a favor de la tribu, y el Gobierno tuvo que pagarle \$ 4.068.444.23 más intereses".

Jamás he oído que el Gobierno de Chile haya tenido que pagar algún millón, ni siquiera miles de pesos a los indios debido a algún fallo de nuestra Corte Suprema, a pesar de los tantos reclamos que han hecho. No obstante millones de hectáreas de tierras son confiscadas y nos remataron.

Permítame otra cita. Una autoridad de los Estados Unidos, refiriéndose a los fallos de la Gran Corte Suprema, dice que era "la defensa más vigorosa de los derechos de una minoría racial en nuestra jurisprudencia".

Esas defensas son las que hacen que los indios Oklahoma sean millonarios debido al petróleo de sus tierras, y que, juntos con otras tribus, se den el lujo de suscribir empréstitos de guerras.

"Tribus Shoshone v. United States: Un pleito en el cual el Gobierno federal, después de haber reconocido el derecho de la tribu shoshone a ciertas tierras, colonizó a otros indios en ellas. La Corte Suprema decidió en caso a favor de la tribu, y el Gobierno tuvo que pagarle \$ 4.068.444.23 más intereses".

Jamás he oído que el Gobierno de Chile haya tenido que pagar algún millón, ni siquiera miles de pesos a los indios debido a algún fallo de nuestra Corte Suprema, a pesar de los tantos reclamos que han hecho. No obstante millones de hectáreas de tierras son confiscadas y nos remataron.

Permítame otra cita. Una autoridad de los Estados Unidos, refiriéndose a los fallos de la Gran Corte Suprema, dice que era "la defensa más vigorosa de los derechos de una minoría racial en nuestra jurisprudencia".

Esas defensas son las que hacen que los indios Oklahoma sean millonarios debido al petróleo de sus tierras, y que, juntos con otras tribus, se den el lujo de suscribir empréstitos de guerras.

"Tribus Shoshone v. United States: Un pleito en el cual el Gobierno federal, después de haber reconocido el derecho de la tribu shoshone a ciertas tierras, colonizó a otros indios en ellas. La Corte Suprema decidió en caso a favor de la tribu, y el Gobierno tuvo que pagarle \$ 4.068.444.23 más intereses".

Jamás he oído que el Gobierno de Chile haya tenido que pagar algún millón, ni siquiera miles de pesos a los indios debido a algún fallo de nuestra Corte Suprema, a pesar de los tantos reclamos que han hecho. No obstante millones de hectáreas de tierras son confiscadas y nos remataron.

Permítame otra cita. Una autoridad de los Estados Unidos, refiriéndose a los fallos de la Gran Corte Suprema, dice que era "la defensa más vigorosa de los derechos de una minoría racial en nuestra jurisprudencia".

Esas defensas son las que hacen que los indios Oklahoma sean millonarios debido al petróleo de sus tierras, y que, juntos con otras tribus, se den el lujo de suscribir empréstitos de guerras.

"Tribus Shoshone v. United States: Un pleito en el cual el Gobierno federal, después de haber reconocido el derecho de la tribu shoshone a ciertas tierras, colonizó a otros indios en ellas. La Corte Suprema decidió en caso a favor de la tribu, y el Gobierno tuvo que pagarle \$ 4.068.444.23 más intereses".

Jamás he oído que el Gobierno de Chile haya tenido que pagar algún millón, ni siquiera miles de pesos a los indios debido a algún fallo de nuestra Corte Suprema, a pesar de los tantos reclamos que han hecho. No obstante millones de hectáreas de tierras son confiscadas y nos remataron.

Permítame otra cita. Una autoridad de los Estados Unidos, refiriéndose a los fallos de la Gran Corte Suprema, dice que era "la defensa más vigorosa de los derechos de una minoría racial en nuestra jurisprudencia".

Esas defensas son las que hacen que los indios Oklahoma sean millonarios debido al petróleo de sus tierras, y que, juntos con otras tribus, se den el lujo de suscribir empréstitos de guerras.

"Tribus Shoshone v. United States: Un pleito en el cual el Gobierno federal, después de haber reconocido el derecho de la tribu shoshone a ciertas tierras, colonizó a otros indios en ellas. La Corte Suprema decidió en caso a favor de la tribu, y el Gobierno tuvo que pagarle \$ 4.068.444.23 más intereses".

Jamás he oído que el Gobierno de Chile haya tenido que pagar algún millón, ni siquiera miles de pesos a los indios debido a algún fallo de nuestra Corte Suprema, a pesar de los tantos reclamos que han hecho. No obstante millones de hectáreas de tierras son confiscadas y nos remataron.

Permítame otra cita. Una autoridad de los Estados Unidos, refiriéndose a los fallos de la Gran Corte Suprema, dice que era "la defensa más vigorosa de los derechos de una minoría racial en nuestra jurisprudencia".

Esas defensas son las que hacen que los indios Oklahoma sean millonarios debido al petróleo de sus tierras, y que, juntos con otras tribus, se den el lujo de suscribir empréstitos de guerras.

"Tribus Shoshone v. United States: Un pleito en el cual el Gobierno federal, después de haber reconocido el derecho de la tribu shoshone a ciertas tierras, colonizó a otros indios en ellas. La Corte Suprema decidió en caso a favor de la tribu, y el Gobierno tuvo que pagarle \$ 4.068.444.23 más intereses".

Pero en el fondo de esta lucha se ve lo siguiente: por un lado, los advenedizos que quieren destruir a una colectividad y despojarla de sus tierras; por el otro lado, los indios, auténticos dueños de estos suelos, que primero preferirán morir antes que entregarlos a la voracidad de los nuevos ricos y supuestos civilizados.

Que nuestros enemigos demuestren al mundo la bondad de su civilización asesinando y matando a los indios, dueños indisputables de estas tierras, desde tiempos inmemoriales, como lo dijera mister Marshall.

Estos enemigos, en su afán de encontrar medios para realizar sus impudicas ambiciones tienen la audacia y el descaro de anunciar proyectos sobre el problema indígena (que nadie les ha pedido). En su inaudita hipocresía no se dan cuenta que no tienen ni los méritos necesarios ni la confianza de los indios para ello. Nada grande ni nada bueno han hecho en sus vidas para que el indígena les reconozca algo.

Otros adversarios de los indios, para facilitar sus negocios y evitar que se fije con interés en ellos la atención de los Poderes Públicos, quitan importancia al problema indígena. Sin embargo, en el Congreso Indigenista Interamericano, celebrado en Pátzcuaro, México, en el año 1940, se dijo:

"Que el problema de los grupos indígenas de América es de interés público, de carácter continental y relacionado con los propósitos afirmados de solidaridad entre los pueblos y Gobiernos del Nuevo Mundo".

Mientras tanto, veamos qué se ha hecho. Qué se ha dicho en otra gran nación con población indígena, Estados Unidos de Norte América, por intermedio de su gran Presidente, ahora difunto, señor Roosevelt. En el año 1933, al pedir la aprobación de la Ley Wheeler-Howard, referente a los indios, dijo:

"Podemos y debemos sin mayor demora hacer extensivos a los indígenas los derechos fundamentales de la libertad política y autonomía local, así como las oportunidades educacionales y la ayuda económica que necesitan para alcanzar una saludable vida americana. Esto no es más que la obligación de honor de una nación poderosa hacia un pueblo que vive entre nosotros y que depende de nuestra protección".

¿Qué había pasado mucho antes con los Pieleros Rojos?

Se había puesto en práctica una ley tan funesta y desgraciada como la nuestra. Aquellos indios de Norte América, desde la dictación de dicha ley, en el año 1887, poseían 138 millones de acres de tierras y, en 1934, habían quedado reducidos a 52 millones, es decir, habían perdido 86 millones de acres.

Venamos cómo respondió el Congreso al pedido de su Presidente.

Dicha ley comienza así: "Para conservar las propiedades y recursos de los indios; para concederles el derecho de crear negocios y otros organismos; para establecer un sistema de créditos para los indios; para concederles ciertas prerrogativas de autonomía; para proporcionarles educación vocacional, y para otros fines."

El Senado y la Cámara de Representantes de los Estados Unidos de América, reunidos en Congreso, decretan: etcétera".

Esa ley que es de estructura sencilla, se resume así:

"Establece que se suspenderá la práctica de repartir las tierras tribales a individuos; exige la protección de la madera, la hierba, el petróleo y el agua en las tierras indias; proporciona fondos para que el Gobierno compre tierras para aquellos indios que no tengan; establece un fondo de créditos (diez millones de dólares) para la industria y para la agricultura indígena; proporciona ayuda económica a los estudiantes indígenas que deseen cursar estudios superiores; reafirma la política de 1834 de darle preferencia a los indios en los empleos del Departamento de Asuntos Indígenas; le delega a las tribus el veto sobre la disposición de sus recursos naturales y de los dineros que el Gobierno tiene en calidad de fideicomiso, y les otorga poder consultivo en lo que atañe a los presupuestos federales elaborados para beneficio de los indios, etcétera".

El señor MELEJ (Presidente Accidental).— ¿Me permite, señor Diputado?

Ha terminado el tiempo del Comité Conservador.

Corresponde el tercer turno al Comité Liberal.

El señor PIZARRO (don Edmundo).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MELEJ (Presidente Accidental).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor CIFUENTES.— ¿No se podría insertar en la versión oficial el resto del discurso del Honorable señor Coruepan, señor Presidente?

El señor MELEJ (Presidente Accidental).— Desgraciadamente, no hay número en la Sala ni para acordar la prórroga de la hora, ni para aprobar la insinuación que hace Su Señoría.

Tendría, mi Comité, que cederle su tiempo al Honorable señor Coruepan.







## LAS "MIL MILLAS ARGENTINAS" SE INICIARAN HOY EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 19 (UP). — Mañana, a las 9 horas, en la localidad de Bernal, se iniciará la prueba de las Mil Millas, organizada por el Automóvil Club de Avellaneda, y que contará con 122 inscritos, cifra récord para esta clase de prueba. Entre los competidores hay varios volantes nuevos, así como otros ya consagrados y que tuvieron destacada actuación en el reciente Gran Premio Internacional.

La prueba se correrá en dos etapas: Bernal a Bahía Blanca y Bahía Blanca a Bernal, tocando en diversas ciudades de la provincia de Buenos Aires, con un total de 1.600 kilómetros y 240 metros. La ruta en general, es por camino de tierra, ripio o toaca, con algunos tramos pavimentados, que suman alrededor de 200 kilómetros.

Se estima que en la etapa de ida podrá marcarse fácilmente un promedio de 130 kilómetros, mientras que el regreso ofrecerá más dificultades, pues varios tramos son de suelo duro. La primera etapa tiene una extensión de 800 kilómetros y 720 metros, la segunda, que se correrá el domingo, cubre 772 kilómetros con 680 metros.

**POLLA**  
**3 MILLONES**  
EL ENTERO.  
**\$ 300.**  
EL VIGESIMO  
**\$ 15**  
**1º ENERO**

# LUCHA DE RELEVOS!

## ESTA NOCHE POR PRIMERA VEZ EN CHILE EN LA QUINTA RUEDA DEL TORNEO DEL CAUPOLICAN

BAJO LOS REGLAMENTOS DEL M. S. GARDEN DE N. Y., LUCHARA LA PAREJA PERUANA MONTAÑITA-BARON, CONTRA LA ITALO-ARGENTINA TONY BARBETTA-EL PETÁ. TAMBIEN ESTA NOCHE JOSE MUCHOTRIGO VERSUS HUMBERTO CID

SETE NUEVOS ENCUENTROS INTERNACIONALES Y LA LUCHA DE RELEVOS SE CUMPLARAN EN LA QUINTA RUEDA DEL TORNEO INTERNACIONAL DE CATCH LIVIANO, EN EL CAUPOLICAN



Esta noche, a las 22 horas, se cumplirá la quinta rueda del Campeonato Internacional de Catch Liviano, que se desarrolla en el cómodo Teatro Caupolicán.

Con sin igual entusiasmo, la afición sigue en estado nervioso, el desarrollo de esta brillante competencia, premiada con su desbordante asistencia a los catadores livianos, que desde la primera rueda han otorgado reacciones deportivas inolvidables, ya que sus luchas son a base de rápidas variaciones de golpes y descomulgadas descomulgadas de nuestro país son jóvenes con cuerpo de acero y se han constituido en la nota culminante de la actualidad deportiva nacional.

En Catch Liviano apasiona a grandes y chicos, y ha obtenido como galardón máximo, que nuestra linda mujer chilena sea su hinchita número uno.

La novedad del Catch: LUCHA DE RELEVOS. También esta noche, el público podrá presenciar un espectáculo brillante, ya que se dará a conocer al público la lucha de relevos. Sus reglas se ponen en práctica en el Madison Square Garden de Nueva York, y que ha sido utilizado gentilmente por el Sr. Donald McCarthy, manager de Catch Liviano, del más grande del mundo.

Por diversos comentarios y opiniones de prensa, la lucha de relevos, se ha constituido en los diversos encuentros del catch mundial, en los deportes deportivos que han

superado en emoción y público al fútbol, básquetbol, atletismo, etc.

La lucha de relevos es sumamente violenta, emocionante y difícil, y con finales electrificantes, que el público instintivamente está obligado a presenciarse de pie.

Herviene en la lucha de relevos dos parejas, o sea, dos contra dos. Mientras están luchando los rivales dentro del cuadrilátero, el compañero de cada luchador debe mantenerse fuera del ring, en un rincón, tomado siempre de una cuerda amarrada al palo de su rincón-refugio. El luchador que está en breña y desea descansar, debe llegar por sus propios medios al rincón-refugio, donde estará su compañero y tocándolo éste, recién podrá subir al ring a luchar.

PUEDEN HABER CUATRO LUCHADORES EN EL CUADRILATERO, siempre que la Comisión Deportiva, el árbitro y los luchadores estén de acuerdo. Se declara vencedor a la pareja que gane dos veces, y la victoria puede ser por: Puesta de Espaldas, abandono, K. O. y descalificación. Cuando una pareja alcance la primera victoria, se dará tres minutos de descanso antes de empezar la otra vuelta.

La cuenta por Puesta de Espaldas, será por tres segundos. El K. O. será por la cuenta de diez segundos dentro, y quince fuera del ring. Cuando el árbitro está contando la cuenta de diez segundos dentro del ring a un integrante de la pareja, el compañero no puede de ninguna manera abandonar su rincón.

Si un luchador cae fuera del ring, su compañero puede subir a competir por él, siempre que toque a su compañero, y llegue al ring antes

de que el árbitro haya finalizado la cuenta de quince segundos.

En la lucha de relevos de esta noche, se enfrentará la pareja peruana, integrada por el feroz Montañita y el Rey del Tache, Barón, versus la italo-argentina, Tony Barbeta y El Petá. La lucha será a finish, y será arbitrada por el competente y popular Enrique Nieto Bouey.

Muchotrigo, contra el puma chileno, Humberto Cid.

La Comisión Deportiva, que presiden Zorobabel Rodríguez e Ignacio Basterria, ha ordenado que el ganador del encuentro de esta noche, debe enfrentarse nuevamente con el temible negro Sabú. Como es de conocimiento del público, los contendores de esta noche fueron derrotados por el brasileño. Será una lucha violenta, por la obtención de la chance de revancha con el negro Sabú.

## DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL EN GUAYAQUIL

## Es difícil que vuelva a jugar Osvaldo Sáez

DESGARRO MUSCULAR LE OBLIGARÁ A GUARDAR UN REPOSO DE 2 O 3 SEMANAS, POR LO MENOS

## Dos "saídas" de Peñaloza y Riera

ELOGIOS PARA EL MEDICO DE LA DELEGACION CHILENA Y ATENCIONES DE LOS PERIODISTAS ECUATORIANOS, CON SUS COLEGAS EXTRANJEROS

GUAYAQUIL, 16. — (Por avión). — Es bien curiosa la situación que se ha creado con Valeriano López, centro delantero del seleccionado del Perú, y uno de los valores más altos que haya producido el fútbol limeño en estos últimos años. El presidente de la delegación de Argentina, Capitán Arenas, regresó definitivamente a Buenos Aires, por asuntos particulares, e hizo allí declaraciones en el sentido de que López actuará el próximo año por Boca Juniors. Por su parte, la "U" cree con firmeza en el concurso del obsecure forward y tiene contrato firmado y todo, Colo Colo, según se dice, también lleva mucho avanzado al respecto. Total que el único que se muestra tranquilo es el Sport Boys, de Lima, institución a la cual pertenece Valeriano, asegurando que el crack debe defender su casaca hasta 1955, más o menos.

ENTRE los miembros de la delegación chilena ha llamado mucho la atención, lo que dicen por carta sus amigos de Santiago. Aseguran que hay una audición radial que trans-

mite los partidos de nuestro equipo minuto a minuto, desde la misma cancha del Estadio Capwell. Claro está que sus informes no son muy exactos, que digamos, desde el momento que no ha venido ningún locutor deportivo de nuestro país y que no existe tampoco contrato alguno entre los organizadores del campeonato y una transmisora chilena. Llámasele a Valeriano, porque todavía no le han cobrado una falta así a los nuestros; Busquets no puede ser el mejor hombre del cuadro en el segundo tiempo, porque precisamente no jugó en este lapso y lo reemplazó Acuña, en el match con Ecuador; y así una serie de inventos que se tienen por que ser. Los jugadores y principalmente los dirigentes de la delegación, se han sentido molestos por estas narraciones que están lejos de corresponder a la realidad y que estiman les perjudica. Según he sido informado, el presidente de la delegación, señor Pedro Font, presentará un reclamo formal en tal sentido.

Tal era el estado de nerviosidad en que se hallaba Peñaloza, antes del partido con Perú, que ya en los vestuarios dijo a un dirigente:

—Pero que no voy a poder jugar.

—Pero ¿qué te pasa hombre, qué te duele?

—Tengo un ardor en el corazón. No sé qué será.

Terminado el partido, con el triunfo de los nuestros, se le volvió a preguntar:

—¿Cómo te sientes? ¿Se te pasó el dolor?

—Ese ardor que tenía en el corazón, pues.

—No sé de qué me habla. Parece que con el gol de Valera me mejoré...

LOS médicos ecuatorianos han tenido sólo palabras de elogio para el desempeño que le ha cabido al doctor de la delegación chilena, don Alberto Croqueri, quien ha asistido a los principales institutos y clínicas particulares, trabajando intensa y desinteresadamente en intervenciones relacionadas con traumatología, que es su especialidad. Un doctor guayaquileño dijo al Enviado Especial: "El médico chileno no sólo ha sido gentilísimo, en cuanto a su voluntad inagotable y altísima, sino que ha demostrado conocimientos y una experiencia que lo hacen estimar como el más estudioso de los especialistas que hayamos conocido. Su visita nos dejará muy provechosas enseñanzas además de la satisfacción de haber asistido con un amigo de verdad y con un distinguido hombre de ciencias".

LOS cronistas deportivos guayaquileños han tenido especiales deferencias con sus colegas extranjeros y de manera preferente con los representantes de la prensa chilena. El vicepresidente del Comité, señor Carlos Viteri ha extremado sus atenciones, sin dejar pasar un día que no nos visite en el Gran Hotel ofreciéndonos su más amplia cooperación y amistad. Igualmente ha gastado Rafael Guerrero, que fuera presidente del Comité, y ahora alcalde del Municipio de Guayaquil. Los periodistas ecuatorianos han tenido sólo conceptos de reconocimiento y elogio para el Círculo de Cronistas Deportivos de Chile, que fue quien formó y dio vida a las demás entidades del Continente, recordándose de manera muy especial la actividad desplegada en tal sentido por don Alberto Arredondo, Moraga, y el cariño con que él y su esposa, señora Hortensia de Arredondo, han recibido siempre a los colegas extranjeros que llegan a Santiago.

PARA los que no creen en la mala suerte que persigue a los chilenos en los Campeonatos Sudamericanos, ahí van algunos detalles de interés. En el encuentro con Ecuador, a José Balbuena, el diestro puntero de la "U", se le desarmó el zapato del pie derecho y en los tres o cuatro pasos que dio en el campo, se le cayó una piedra que había en el field y se hizo una herida de importancia en un dedo. Algo más. Antes del match con Ecuador, en un entrenamiento, el portero Osvaldo Sáez, que ha sido una agredible revelación en el presente torneo, sufrió un desgarramiento en el muslo de la pierna derecha. Jugó contra la selección local y volvió a hacerlo con buen éxito; pero su dolor aumentó y según parece tendrá por lo menos para 3 semanas, es decir, que no podría integrar de nuevo nuestro conjunto. De ser así, la directiva ha pensado en que regrese a Santiago, pues allí, sin duda, que puede ser atendido con mayores comodidades que en Guayaquil.

TAL es la apacible vida que llevan en esta los seleccionados, que se ha prestado para algunas salidas oportunas. Almorzamos el otro día, tranquilamente, cuando de pronto y con toda seriedad Fernando Riera, capitán de nuestro equipo dijo: "Puchacay, ya hace como media hora que no duermo. Esta vida agitada que llevo, esto va a terminar por desastroso... Lo que nos va a costar agitar el caso otra vez, cuando volvamos a Santiago". — PEDRO GAJARDO (Enviado Especial)



LESIONADO. — Osvaldo Sáez, el voluntario delantero del conjunto chileno, es posible que no pueda actuar en los encuentros que restan, a causa de una lesión. — (De nuestro Enviado Especial)

## URUGUAY RETIRO SU ARBITRO DEL TORNEO

GUAYAQUIL, 19 (U. P.). — El congreso de la Confederación Sudamericana de Fútbol, hoy a las 15 horas, en la cancha "Enrique Bravo".

DEPORTIVO APOLO. — A sus jugadores, mañana a las 14.30 horas, en la cancha Hospital San Luis.

MANUEL ACEVEDO P.C. — Junta general, mañana a las 10 horas en Martínez de Rozas número 2554.

## CITACIONES

DEPORTIVO LA CRUZ. — A los integrantes de sus teams de fútbol, hoy a las 15 horas, en la cancha "Enrique Bravo".

DEPORTIVO APOLO. — A sus jugadores, mañana a las 14.30 horas, en la cancha Hospital San Luis.

MANUEL ACEVEDO P.C. — Junta general, mañana a las 10 horas en Martínez de Rozas número 2554.

El congreso confirmó el castigo para el jugador peruano Carlos Torres, quien no podrá intervenir en partidos internacionales durante tres años, por agresión al árbitro uruguayo Luis A. Fernández. La delegación uruguayana anunció el retiro de su árbitro del campeonato, pero el asunto quedó pendiente.

Los delegados al congreso se pusieron de pie, guardando un minuto de silencio, en manifestación de duelo y simpatía hacia el back peruano Pereda, con motivo del fallecimiento de su madre.

Para el match de mañana peruanoentre vbk vbk g entre Perú y Ecuador, los peruanos propusieron al árbitro paraguayo Mario Rubén Heyn. El entrenador peruano José Arana, dijo que el equipo está en buena forma, y jugará lo más limpio posible. Su probable alineación será la siguiente: Suárez; Morales y Pereda; Heredia, González y Pacheco; Reyna, Mosquera, Lolo Fernández, Guzmán y Félix Castillo.

El entrenador peruano José Arana, dijo que el equipo está en buena forma, y jugará lo más limpio posible. Su probable alineación será la siguiente: Suárez; Morales y Pereda; Heredia, González y Pacheco; Reyna, Mosquera, Lolo Fernández, Guzmán y Félix Castillo.

El entrenador peruano José Arana, dijo que el equipo está en buena forma, y jugará lo más limpio posible. Su probable alineación será la siguiente: Suárez; Morales y Pereda; Heredia, González y Pacheco; Reyna, Mosquera, Lolo Fernández, Guzmán y Félix Castillo.

El entrenador peruano José Arana, dijo que el equipo está en buena forma, y jugará lo más limpio posible. Su probable alineación será la siguiente: Suárez; Morales y Pereda; Heredia, González y Pacheco; Reyna, Mosquera, Lolo Fernández, Guzmán y Félix Castillo.

El entrenador peruano José Arana, dijo que el equipo está en buena forma, y jugará lo más limpio posible. Su probable alineación será la siguiente: Suárez; Morales y Pereda; Heredia, González y Pacheco; Reyna, Mosquera, Lolo Fernández, Guzmán y Félix Castillo.

El entrenador peruano José Arana, dijo que el equipo está en buena forma, y jugará lo más limpio posible. Su probable alineación será la siguiente: Suárez; Morales y Pereda; Heredia, González y Pacheco; Reyna, Mosquera, Lolo Fernández, Guzmán y Félix Castillo.

El entrenador peruano José Arana, dijo que el equipo está en buena forma, y jugará lo más limpio posible. Su probable alineación será la siguiente: Suárez; Morales y Pereda; Heredia, González y Pacheco; Reyna, Mosquera, Lolo Fernández, Guzmán y Félix Castillo.

El entrenador peruano José Arana, dijo que el equipo está en buena forma, y jugará lo más limpio posible. Su probable alineación será la siguiente: Suárez; Morales y Pereda; Heredia, González y Pacheco; Reyna, Mosquera, Lolo Fernández, Guzmán y Félix Castillo.

El entrenador peruano José Arana, dijo que el equipo está en buena forma, y jugará lo más limpio posible. Su probable alineación será la siguiente: Suárez; Morales y Pereda; Heredia, González y Pacheco; Reyna, Mosquera, Lolo Fernández, Guzmán y Félix Castillo.

El entrenador peruano José Arana, dijo que el equipo está en buena forma, y jugará lo más limpio posible. Su probable alineación será la siguiente: Suárez; Morales y Pereda; Heredia, González y Pacheco; Reyna, Mosquera, Lolo Fernández, Guzmán y Félix Castillo.

El entrenador peruano José Arana, dijo que el equipo está en buena forma, y jugará lo más limpio posible. Su probable alineación será la siguiente: Suárez; Morales y Pereda; Heredia, González y Pacheco; Reyna, Mosquera, Lolo Fernández, Guzmán y Félix Castillo.

El entrenador peruano José Arana, dijo que el equipo está en buena forma, y jugará lo más limpio posible. Su probable alineación será la siguiente: Suárez; Morales y Pereda; Heredia, González y Pacheco; Reyna, Mosquera, Lolo Fernández, Guzmán y Félix Castillo.

El entrenador peruano José Arana, dijo que el equipo está en buena forma, y jugará lo más limpio posible. Su probable alineación será la siguiente: Suárez; Morales y Pereda; Heredia, González y Pacheco; Reyna, Mosquera, Lolo Fernández, Guzmán y Félix Castillo.

El entrenador peruano José Arana, dijo que el equipo está en buena forma, y jugará lo más limpio posible. Su probable alineación será la siguiente: Suárez; Morales y Pereda; Heredia, González y Pacheco; Reyna, Mosquera, Lolo Fernández, Guzmán y Félix Castillo.

El entrenador peruano José Arana, dijo que el equipo está en buena forma, y jugará lo más limpio posible. Su probable alineación será la siguiente: Suárez; Morales y Pereda; Heredia, González y Pacheco; Reyna, Mosquera, Lolo Fernández, Guzmán y Félix Castillo.

El entrenador peruano José Arana, dijo que el equipo está en buena forma, y jugará lo más limpio posible. Su probable alineación será la siguiente: Suárez; Morales y Pereda; Heredia, González y Pacheco; Reyna, Mosquera, Lolo Fernández, Guzmán y Félix Castillo.

El entrenador peruano José Arana, dijo que el equipo está en buena forma, y jugará lo más limpio posible. Su probable alineación será la siguiente: Suárez; Morales y Pereda; Heredia, González y Pacheco; Reyna, Mosquera, Lolo Fernández, Guzmán y Félix Castillo.

## Carreras de autos para infantiles habrá mañana en la P. Constitución

En la Plaza de la Constitución se efectuarán mañana, a las 10 horas, las carreras infantiles de automóviles organizadas por la Emisora "Nuevo Mundo" a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres.

En una de las series, denominada de "fuera libre", se disputará el premio donado por S.E. el Presidente de la República, Excmo. señor Gabriel González Videla. Las categorías restantes tendrán premios donados por Petrisio y "El Rosedal".

Santiago Corvalán, que tiene 5 años y que es ya un acaudado volante, correrá en honor de la Sección Deportes de LA NACIÓN.

**Resuelto el PROBLEMA!**  
DELICIOSO MENU A BAJOS PRECIOS  
**EL CLUB VALDIVIANO**  
REFRIGERIO A UD. EN SUS COMEDORES — EXCELENTE ATENCION POR PERSONAL SELECCIONADO — FRESCA Y EXQUISITA CERVEZA DE BABEL — SERVICIO A LA CARTA — SE RECIBEN ORDENES PARA BANQUETS  
**CATEDRAL 1294**

# COMPANIA INDUSTRIAS CHILENAS "CIC" S. A.

DIVIDENDOS N.os 93 y 94

Por acuerdo del Directorio desde el Viernes 19 de Diciembre se repartirá a los señores accionistas el dividendo final N.º 93 de \$ 1.50 por acción, menos el 15% de Impuesto a la Renta y el N.º 94 extraordinario de \$ 1.— neto por acción que se podrá aplicar a la suscripción de acciones de la Cia. Comercial Interamericana S. A. en la proporción de 1 por cada 20 de "CIC", por intermedio de las oficinas del Banco Español-Chile.

Santiago, 19 de Diciembre de 1947.

Desde esta fecha y hasta el 31 de Diciembre del presente año, los señores accionistas podrán retirar el título correspondiente a las acciones emitidas en Septiembre pasado, previo pago de la SEGUNDA CUOTA y presentación del recibo provisorio de la primera cuota.

El título correspondiente a las acciones de la Cia. Comercial Interamericana S. A. que los señores accionistas suscriben aplicando el dividendo extraordinario N.º 94 de \$ 1.— por acción neto, podrá ser retirado del Banco Español-Chile, en una fecha del mes de Enero próximo, la que se avisará oportunamente.

Santiago, Diciembre 19 de 1947.

**EL DIRECTOR-GERENTE**

**HOY**  
**Gath & Chaves**

# PERMANECERA ABIERTO TODO EL DIA

Para facilitar a usted sus compras de

**Juquetes Regalos Golosinas Bebidas Canastos**

**EL BOSQUE MARAVILLOSO**  
LA ATRACCION MAXIMA PARA TODOS LOS NIÑOS  
LOS QUE TENDRAN OPORTUNIDAD DE ENTRAR VISTARSE CON EL VESTIDO PASQUAL EN EL BOSQUE MARAVILLOSO INSTALADO EN EL PISO DE GATH & CHAVES  
TRAIGA SUS NIÑOS EN LA MAÑANA DE 10.45 A 12.15 HORAS EN LA TARDE DE 3.45 A 7.15 HORAS

# PARA LAS FIESTAS DE NOCHEBUENA Y NAVIDAD

**GRAN FABRICA de CATRES y COLCHONES "LA IBERIA"**  
de SAEZ, SAENZ y Cia. Ltda.  
SAN DIEGO N.º 1245

**HAY GRAN STOCK DE**  
MUÑECAS — BICICLETAS — VELOCIPEDOS — CATRECITOS PARA MUÑECAS — MUEBLES PARA NIÑOS — COLCHAS — CUBRECAMAS  
VEA NUESTROS PRECIOS INCREIBLEMENTE REBAJADOS CON MOTIVO DE NAVIDAD.



# Esta noche: Extraordinario festival pro Santuario de la Patria

En el Estadio Nacional habrá un programa de atletismo, ciclismo y gimnasia militar

**EN FUTBOL, EL COLO COLO ENFRENTARÁ A LOS ANDES, VICECAMPEON AMATEUR DE CHILE**

A las nueve y media de esta noche, comenzará el segundo gran festival del año, realizado en el Estadio Nacional. El programa de mas de cuatro horas de duración que se iniciará con el Homenaje a la Bandera, a cargo del Batallón de Cadetes de la Escuela Militar, ha sido organizado con el auspicio del Comandante en Jefe del Ejército, y tiene por objeto reunir fondos para la construcción del Santuario de la Patria, el imponente conjunto arquitectónico que se levantará en breve en el Parque Común, para honrar la memoria a los Padres de la Patria. La maqueta que se exhibe en el vestíbulo del Ministerio de Defensa Nacional, da una idea aproximada de las proporciones que tendrá el monumento a nuestras glorias históricas.

## DETALLES DEL PROGRAMA

Tanto la Corporación de Transportes como la Dirección del Tránsito Público, han establecido de líneas y servicios especiales de movilización hacia el Estadio Nacional, asegurando un buen número de vehículos para la atención de los diferentes sectores.

Los diferentes aspectos del programa, serán amenizados por cinco bandas de guerra, en actuaciones alhadas, antes de la presentación del Festival de Bandas, momento en que actuará toda la masa de ejecutantes.

## RAPSODIA HUNGARA

Marija García, que ha obtenido repetidos triunfos en sus representaciones en el Teatro Municipal, ha preparado una coreografía especial para la "Danza Húngara", de Liszt, uno de los números más solicitados por el público. Las amplias posibilidades técnicas que ofrece el grado del Estadio Nacional para la exhibición de grandes grupos de ejecutantes, y los mismos efectos luminosos que es posible presentar en un espectáculo nocturno, dan nuevo interés a las danzas realizadas por las alumnas de Marija García.

## ATLETISMO Y CICLISMO

Durante el intervalo del partido de fútbol, se correrá una "millonaria", la popular prueba ciclista, en la que se va realizando un corredor al término de cada vuelta.

Santiago y Valparaíso se miden hoy en la final del Torneo Nacional de Básquetbol

## En el gimnasio del club Famae

El décimo sexto torneo nacional de básquetbol tendrá esta noche su campeón. En efecto, en la cancha del Famae, ubicada en San Ignacio frente a Franklin, las quintetas de las Asociaciones de Santiago y Valparaíso, definirán el título en una final que ha llegado a apasionar por los diversos antecedentes de los adversarios.

Valparaíso empezó en el certamen a gran tren. Arrolló con todos sus adversarios, entre ellos el mismo Santiago. Era un equipo pujante y de acción vigorosa y cuando pareció ser campeón invicto, cayó frente a Villa del Mar por score abultado. Su contendor de esta noche, la selección metropolitana, no convenció en sus diferentes presentaciones, pero Solala, sentada en todas las ocasiones, salvo en aquel match con Valparaíso, sus aptitudes indiscutibles de equipo técnico y que practica un básquetbol moderno.

La más probable conformación de los quintetos al comienzo de la brega se anuncia así:

**SANTIAGO** (morados): Eduardo Kapestein y Alejandro Moreno; Rolando Hammer, Víctor Mahana y Marcos Sánchez.

**VALPARAISO** (blancos): Manuel Ledesma y Raúl Zapata; Mariano Fernández, Eduardo Cordero y Angel Raffo.

## EL PROGRAMA COMPLETO

El espectáculo de esta noche dará comienzo a las 21.30 horas, siendo el desarrollo el siguiente:

A las 20.30 horas: Antofagasta con Valparaíso, final del campeonato escolar primario, equipos masculinos; a las 20.45 horas: Comercio Atlético con Tránsito Militar, final del torneo de primera división de la Asociación Santiago;

a las 21.45 horas: Santiago con Quilota, final del certamen escolar primario, equipos femeninos; a las 21.50 horas: Santiago con Valparaíso.

Posta atlética hará el Iberia de San Antonio MARANA

En celebración de su 2.º aniversario, el Club Deportivo Iberia de San Antonio, ha preparado diversos festejos deportivos y sociales, que se efectuarán mañana con participación de eficientes elementos de los clubes Royal, Atlántida y Transviro, de Santiago.

El programa comprende una posta denominada de los "tres batallas", la cual abarcará más o menos 30 kilómetros, con relevos en plaza grande de Carretera, el segundo en la Gerencia del Departamento de Barrancas, y el tercero frente a la Antepara de las Rocas de Santa Dominica; en la tarde en el Termino Municipal de San Antonio, actuarán en fútbol los estudiantes de las Escuelas N.º 1 y 2 de esta última de Barrancas, y el primer equipo del Iberia con un combinado local; y las siguientes pruebas de atletismo: 100 metros planos, varones; salto largo, varones; salto largo, damas; lanzamiento de la bala, varones; lanzamiento de la bala, damas; 200 metros planos, varones; salto alto, varones; lanzamiento del martillo; lanzamiento del disco, varones, y 3.000 metros planos.

## SEGUNDOS JUEGOS BOLIVARIANOS SE INICIARÁN EL 25

GUAYAQUIL, 19 (U. P.).—Ayer noche partieron con rumbo a Talara, a bordo del vapor "Jambell" los nadadores ecuatorianos que participarán en los Segundos Juegos Deportivos Bolivarianos, que se iniciarán en Lima el 25 del corriente. En Talara, los nadadores tomarán el ómnibus que los conducirá a Lima.

A las 7 A. M. partió el grupo de atletas levantadores de pesas, rumbo a Lima, a bordo de un avión del ejército ecuatoriano. El resto de la delegación saldrá mañana en la mañana por vía aérea. Ayer estuvo de paso en esta ciudad la delegación que envía Colombia a participar en los mismos Juegos.

de la época y las perfectas caracterizaciones de militares y personajes, darán extraordinario colorido a este número.

## PARTIDO DE FUTBOL

La composición de los equipos que actuarán esta noche, es la siguiente:

**COLO COLO:** Sabal; Puenzalla; y Pino; Hormerábal, Miranda y Saez. **ANDES:** Claver, Arauco, Domínguez, Oyarrán y Tomás Rojas.

**LOS ANDES:** Córdova; A. Romero y Astorga; Soto, Varas y Lucero; D. Hurtado, Zárate, Martín, Ponce y Vergara.

Además, tienen varias reservas, en una delegación presidida por don Ignacio Berrios.

**LAS ENTRADAS:** Los precios fijados son: Tribunas numeradas, \$ 50; Tribunas de la \$ 30; de segunda \$ 20; galerías, \$ 10. Los socios del Colo Colo, los militares de uniforme, y los niños, pagarán solamente media entrada en todas las localidades.



EL CAMPEON.—El conjunto de honor de Colo Colo enfrentará esta noche al seleccionado de Los Andes la revelación del reciente Campeonato Nacional de Fútbol Amateur. Los "albos" no contarán con Urroz, Machuca, Peñaloza y López, quienes serán reemplazados por eficientes players de la reserva.

# "Los argentinos tuvieron un día de asueto en su partido con Colombia"

Destacan en sus comentarios de ayer los diarios de Guayaquil

**Esta noche: Ecuador con Perú y colombianos con paraguayos**

GUAYAQUIL, 19 (U. P.).—El diario "El Telégrafo" refiriéndose al encuentro de Argentina y Colombia, dice que nadie presagiaba otro resultado que el que tuvo, pues, añade, las acciones concretas a "un paseo" de los argentinos, como si hubieran estado practicando. Aprovecharon la oportunidad de hacer debutar a Cervino, Gutiérrez y Campana, dando un descanso a los titulares.

Dice que le gustó Rossi, que convirtió en un gol formidable, un tiro libre, y Distéfano. "El Universo" dice que la reunión de ayer resultó muy opaca. Añade que el encuentro de Argentina y Colombia fue sin brillo, y ni siquiera estuvo animado por el entusiasmo. Se puso monótono, pues los platenses tuvieron un día de asueto. "Fuera del Impetu" que imprimió Distéfano, y la calidad exhibida por Loustau, los demás no tuvieron el lucimiento que se esperaba de ellos.

Añade que los colombianos no se decidieron aún más que en los partidos anteriores, pues no pudieron conseguir ni un gol, pese a que por momentos apremiaron el arco de Cozzi, especialmente el alero izquierdo.

Respecto al encuentro de Bolivia y Paraguay, "El Universo" dice que un aspecto que puso una nota agradable fue la absoluta corrección con que se jugó el match, aunque lo calificó de muy pobre, ya que los cuadros no desarrollaron jugadas dignas de mención.

Señala que la delantera paraguaya en el primer tiempo trabajó a voluntad en la defensa boliviana. En cambio, en la segunda etapa, Bolivia tuvo un mejor desempeño, jugando casi todo el tiempo en el campo paraguayo. Menciona el segundo gol, que colocó Marín en forma magistral, como el mejor tanto de la noche.

"El Telégrafo" está de acuerdo en que el Paraguay hizo suya la primera etapa, y Bolivia la segunda. Añade que el encuentro, después del tercer tanto paraguayo, perdió todo interés, reduciéndose a tirar la pelota de campo a campo con mucho juego por alto. Dice que fue inobjetable la victoria paraguaya con sólo lo poco de buen que realizaron en el primer tiempo.

Los diarios elogian al trió central ofensivo paraguayo, y a los defensores bolivianos Araya, Acha, Bustamante y Guerra.

**ESTA NOCHE** En el Estadio Capwell de Guayaquil, se cumple esta noche la 10.ª fecha del XV Campeonato Sudamericano de Fútbol, cuyo programa consulta los encuentros de Colombia con Paraguay y Ecuador con Perú.

**PUNTAJE** El puntaje actual del torneo, incluyendo los resultados registrados anteriormente, donde triunfaron Argentina, y Paraguay, sobre Colombia y Bolivia, respectivamente, es el siguiente:

1.º—Argentina, con 9 puntos.  
2.º—Uruguay, con 8.  
3.º—Chile, con 5.  
3.º—Paraguay, con 5.  
5.º—Bolivia, con 2.  
5.º—Colombia, con 2.  
6.º—Ecuador, con 2.  
6.º—Perú, con 1.

La próxima presentación del equipo chileno se cumplirá el martes 23, en la noche, en la cual tendrá como rival a Paraguay, siempre que Argentina y Uruguay, venzan a Uruguay.

tos que aquel. Prácticamente, puede decir que en este match define el tercer lugar, cuando se sabe también que el ganador se gana el segundo puesto, siempre que Argentina y Uruguay, venzan a Uruguay.



PERUANOS.—Componentes del team del Perú, que esta noche frente a Ecuador tratarán de obtener su primera victoria en el Campeonato Sudamericano de Fútbol.



Farrá, buen valor del quinteto metropolitano. Kapestein, puntal del equipo de Santiago.

## Cuarto Torneo de Natación de la "U" se realizará hoy en la tarde

La rama de natación del Club de la Universidad de Chile realizará esta tarde en su piscina de Avenida Los Leones con Inveniente Armada, el cuarto torneo de la temporada de verano, en el que participarán elementos de las distintas categorías.

El programa es el siguiente: **CATEGORIA SENIORS.**—Varones: 100 metros estilo libre; 100 metros estilo pecho; 100 metros estilo espalda. Damas: 80 metros estilo espaldas; 50 metros estilo libre.

**CATEGORIA CADETES.**—100 metros estilo pecho y 50 metros estilo espalda.

**CATEGORIA NOVICIOS.**—50 metros estilo libre, varones y damas.

**CATEGORIA JUNIORS.**—100 metros estilo espaldas.

Se realizará, además, una estafeta de 4 por 50 metros y dos partidos de waterpolo por la primera fecha del torneo universitario. Jugarán Biología con Matemáticas y Socios con Egresados.

**Regalos para Ocasión**

PRÁCTICOS ECONÓMICOS y de CALIDAD PARA EL

**MASTERS**

PUNTE 886-890 TELEFONO 872-42 CASILLA 9874

## "LA NACION" Y AGUA POTABLE JUGARÁN EN TORNEO DE LA "ADIP"

Los equipos de segunda división de LA NACION y Agua Potable, se enfrentarán esta tarde en la cancha del Estadio Nacional, en disputa del partido decisivo de la competencia de la ADIP. LA NACION lleva para las 16 horas, en la cancha N.º 4, a los siguientes jugadores: Juan Molina, Carlos Undurraga, J. Díaz, J. Delgado, R. García, O. Jara, I. González, E. Yáñez, Orellana, W. Antognini, Escalante, Espinoza y Aguilera.

## REUNION BOXERIL

**HABRA HOY EN EL CLUB "CORCOLEN"**

En el local de calle Mujica número 0135, se enfrentarán esta noche, en una revancha, los mejores pugilistas aficionados de los clubes Corcolén y Providencia.

El programa de la reunión, que empezará a las 21.30 horas, consulta las siguientes peleas:

Luis Guajardo con Francisco Holly.

Juan Castro con Manuel Ramírez.

Juan González con Humberto Marchant.

Oscar Díaz con Francisco Parra.

Arturo Castro con Leonidas Gallitelli.

Lorenzo Collao con Juan Torres.

Oscar Valdés con Pacífico Campos.

Los primeros nombrados pertenecen al Providencia B. C.

**FABRICA DE CALZADOS DE SPORT**

**ALONSO e HIJOS**

AV. B. O'HIGGINS 2815 • TELEFONO 90681

**NAVIDAD**

**FECHA INOLVIDABLE DE TODOS LOS NIÑOS**

Haga Ud., señor padre, un bonito y práctico regalo a sus hijos; para ello tenemos el agrado de ofrecerle nuestros afamados artículos

**PARA SU NIÑO FUTBOLISTA**

ZAPATOS fútbol, del N.º 24 al 26, el par a .....	90
ZAPATOS fútbol, del N.º 30 al 35, el par a .....	100
MEDIAS fútbol, en lana, en todos los colores, el par a .....	25
PANTALONES fútbol, negros, azules o blancos, el par a .....	25
CAMISETA fútbol, modelo Colo Colo, U. Española, A. Italiano, U. de Chile y S. Wanderers, cada una a .....	50
CAMISETA fútbol, modelo, U. Católica, Iberia, S. Morning, Badminton, S. National, Magallanes, Green Cross y Everton, cada una a .....	15
PELOTA fútbol N.º 1, con boca, cada una a .....	15
PELOTA fútbol N.º 2, con boca, cada una a .....	15
PELOTA fútbol N.º 3, con boca, cada una a .....	15
PELOTA fútbol N.º 4, para edad de 10 a 14 años, el par a .....	15
PELOTA fútbol N.º 5, con válvula, borbón directo, cada una a .....	15

**PARA SU NIÑO BOXEADOR**

GUANTES de box, en color, N.º 1, para edad de 1 a 3 años, el par a .....	70
GUANTES de box, en color, N.º 2, para edad de 4 a 6 años, el par a .....	75
GUANTES de box, en color, N.º 3, para edad de 7 a 9 años, el par a .....	80
GUANTES de box, en color, N.º 4, para edad de 10 a 14 años, el par a .....	85
GUANTES de box, de 4 onzas, para edad de 15 a 17 años, el par a .....	90

**Casa ALONSO e HIJOS**

Avda. B. O'HIGGINS 2815 • Teléfono 90681







ESTA NOCHE ESTARA DE GALA LA  
TERRAZA DEL TEATRO COLISEO

A LAS 22 HORAS SE INICIA EL GRAN FESTIVAL DE LA PRENSA, EN DONDE ACTUAN LAS MEJORES ORQUESTAS Y LOS MAS IMPORTANTES NUMEROS DE VARIEDADES DE LA RADIO Y DEL TEATRO.— EL PUBLICO DISFRUTARA DE GRATAS HORAS DE ESPADRILLO, BAILANDO CON LA MEJOR Y MAS VARIADA MUSICA MODERNA

Este noche, a las 22 horas, se llevará a efecto el gran festival artístico baillable que ha organizado la Federación Nacional de Trabajadores de la Prensa en la amplia y cómoda terraza del Teatro Coliseo, ubicada en calle Arturo Prat N.º 1041.

Esta fiesta del arte, de la música y de la alegría, contará con diversos números musicales y artísticos de destacada actuación en nuestra capital. Para que el público se forme idea de lo que será el Festival de la Prensa, citaremos a los conjuntos orquestales que han ofrecido espontáneamente su concurso pa-

cados al festival de esta noche, y que son los siguientes: Orquesta del maestro Federico Ojeda, la de Juan Saavedra, la

notable y nunca bien ponderada cantante Gina del Moral; actuación del nuevo valor de radiotelefonía y que cultiva el género melódico, Sergio Romo; actuación del humorista nacional Chito Morales, acompañado de sus exímicos guitarristas Nelson y Pérez-Riquelme.

Como broche de oro de esta fiesta, mañana domingo habrá baile desde las 16 a las 21 horas, al cual será amenizado por las orquestas típica y de jazz que dirige el conocido maestro Mike Florenza.



**LUIS ROJAS MULLER** (Monticaco), el destacado humorista nacional, que actúa hoy en el festival del Teatro Coliseo

**aa Muller** (Monticaco), el destacado humorista nacional; **Maria de la Luz**, conocida soprano chilena, el cantante melódico argentino **Jorge Belmar**; junto a la orquesta de **Porfirio Díaz** actuará el destacado cantante **Chito Faró**; presentación de la

**JUAN SAAVEDRA**, de la Bolla "Tabaris" que con la orquesta que dirige y su cantor **Juan Carlos Moreno**, actuará en el festival de la Prensa de hoy sábado

**EXHIBIREMOS "NOCHE Y DIA" EN PRIVADO: LA CINTA MAS AMBICIOSA**

**"MONSIEUR VERDOUX" FUE ELEGIDA COMO LA MEJOR PELICULA DE 1947**

El jueves próximo se estará en el Teatro Rex una de las películas más comendadas en los últimos tiempos. Se trata de la superproducción "Noche y día", que se filmó en los sets de Warner Bros y que los amantes del séptimo arte tenían referencias de ella, por comentarios de revistas especializadas y por algunas personas que tuvieron oportunidad de verla en Nueva York. Estos comentarios y opiniones se han visto confirmados ampliamente al verla, ya que la distribución de Warner Bros la exhibió en privado a la prensa, hace algunos días. Cada uno de los asistentes tuvo frases de elogio para los magníficos efectos y los buenos cuadros. Sin duda, este film como el más prestigioso que se haya rodado

**NUOVA YORK, 19.—(UP).—**La Junta Nacional de Cine eligió hoy como la mejor película del año, la cinta "Monsieur Verdoux", de Charles Chaplin.

La Junta, formada por representantes de organizaciones fraternales y de servicio, eligió a Michael Redgrave como el mejor actor del año, por su papel en "Mourning Becomes Electra", y a Celia Johnson, como la mejor actriz, por su actuación en "This Happy Breed".

**PROGRAMA SEMANAL  
DE RADIO ESCUELA**

El programa semanal de Radio Escuela se es el siguiente:

**DOMINGO 31.—** De 2 a 3:30 horas.— **ADICION PAISA TO DO PUBLICO.**— Actuará el coro del Fomento Femenino N.º 1. Dirige Erasmo Castillo.

**MIÉRCOLES 24.—** De 11 a 11:30.— **ADICION PARA TODOS.**— **ALUMNADO PRIMARIO.**— Clausura de las actividades de Radio Escuela. Participa el coro del Hogar Infantil N.º 1. Dirige Erasmo Castillo.

Todas las adiciones de Radio Escuela, se transmiten por las 10

Hollywood. Otro de los detalles que llamó la atención de los periodistas fué el perfecto technicolor que tiene "Noche y día", lo que realza la película. Jack Grant merece que se le designara como personaje central para encarnar la figura de Cole Porter.

Durante el desarrollo de la cinta que nos ocupa se demuestra el fervor con que dirigía Michael Curtis este film.

Un resumen: "Noche y día", es una ópera filmica con todas las excelencias de presentación, espectáculo y belleza deslumbradora.

**CARRERA**  
FONO 86685  
**ALMAGRO**  
FONO 83425

ESTRENAN UNA MARAVILLOSA CINTA MEXICANA, CON JUAN CARLOS THORRY

**DESDE EL MARTES**



güentes estaciones: "Radio Nacional de Agricultura", de Santiago, Valparaiso, Los Angeles y "Libertad" de Antofagasta.

**Sucedio Pic**

LA GRAN PRODUCCION  
PATHE PICTURES  
SE SIGUE EN  
**TEATRO**

"SUCEDIO EN PICCADILLI" mirada como la mejor tierra.

"SUCEDIO EN PICCADILLI" ANNA NEALE, lauro TUREGGER", de Londres.

"SUCEDIO EN PICCADILLI" en el West End de Londres matográfico en Inglaterra.

"SUCEDIO EN PICCADILLI"

SOFIA ALVAREZ, y  
 FERNANDO SOLER  
  
*Los Huérfanos*  
 DE SAN JUAN  
 NOTABLE PINTURA DE LA VIDA PUEBLERA  
 EN UN TEMA ALTAMENTE HUMANO,  
 SALPICADO DE GRACIOSAS ESCENAS.  
 DISTRIBUIDORA IBARRA

**HOLLYWOOD (42386).** — Vermouth y noche. Grandes ilusiones y Un crimen divertido.

**IMPERIAL (51112).** — Rotativo: Tujo es mi corazón, Bulfinch del desmoronamiento, Sin Dios ni ley y Seria.

**INDEPENDENCIA (60701).** — Rotativo: Grandes ilusiones, Los arcos de la gloria, Ya tengo a mi hijo y Seria.

**ITALIA (41832).** — Rotativo: Los arcos de la gloria, Una ginecóloga en Jalisco, La mujer infame y Seria.

**LO FRANCO (96706).** — Rotativo: Bestialidad del personal, Mi hija predestinada, Ojala, El caballero azulado, El último guapo y La marca del zorro.

**MANUEL RODRIGUEZ (66956).** — Grandes ilusiones, Los arcos de la gloria y Seria.

**MIAMI-SPLENDID (53513).** — Rotativo: Semilla de odio y Noticiario Metro.

**MAXIMA (3561).** — Rotativo: Aladino y La lámpara maravillosa.

**METRO (83361).** — Matinee, vermouth y noche: Motín a bordo.

**MINERVA (81846).** — Rotativo: El virginalo, Treinta segundos de amor y Soy un pródigo.

**MIRAFLORES (30906).** — Rotativo: Tujo es mi corazón y La mujer infame.

**NACIONAL (63968).** — Rotativo: Una ginecóloga en Jalisco, La mujer infame, No te cases con mi mujer y Seria.

**NORMANDE (87749).** — Matinee, vermouth y noche: La gata.

**NOVEDADES (49594).** — Rotativo: Un marido ideal, Bala de cañón y Tarzán y la cazadora.

**RUFOA (43152).** — Rotativo: Flor de insidia, Sin Dios ni ley, Mi amante robado y Final serial.

**O'DONOGHUE (56925).** — Rotativo: Ya tengo a mi hijo, La manífera de Dracula y Seria. Noche: Pasado de Dracula del Pacífico.

**ORIENTE (41833).** — Vermouth y noche: La tarzán.

**PARIS (80336).** — Rotativo: Engaño, Un marido ideal y Nueve días.

**PIAZA (84716).** — Matinee, vermouth, vermouth y noche: Roma, el día ahogado.

**PORTUGAL (51473).** — Vermouth y noche: Grandes ilusiones y La tarzán.

**PRINCESA (53202).** — Rotativo: Flor de insidia, Pasión diabólica y El valle de los zombis.

**PRINCIPAL (62572 y 67541).** — Reapertura la próxima semana.

**PROVIDENCIA (46673).** — Rotativo: Tujo es mi corazón, Sin Dios ni ley y Garbancito de la Mancha.

**ROXY (50606).** — Rotativo: Match Louis-Walnut y ¡Manten todos los hombres!

**REAL (53553).** — Matinee, vermouth y noche: Supeón en Peacilly.

**RECOLETA (63874).** — Rotativo: Una ginecóloga en Jalisco, Ya tengo a mi hijo y La manífera de Dracula.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and a small dark spot near the top center. A faint horizontal crease is visible near the bottom edge. The right side of the page is bound into a dark cover.

**Una farsa musical estrenará el Real**



El espectador que a diario concurre al cine se deleitará con el martes se estrenará en el Teatro Real la comedia "Los tres maridos", nueva película de la productora 20th Century Fox, que destaca en sus partes de responsabilidad a las encantadoras figuras de Vivian Blaise, John Haver y Vera Ellen, siendo el eje de la trama el simpático George Montgomery.

Juventud, alegría, intriga, seductora, buen humor, platos de suculento julo y música, todo lo que no está comedia que la dirección de la editora nombrada firma con un preciso tecnicismo.

**DECORADOS QUE TENDRÁ UNA CIA. DE OPERETAS**

Los esfuerzos desarrollados por el dinámico empresario don Juan Salavert para traer de Buenos Aires, la gran compañía argentina de operetas, óperas y zarzuelas, que se presentará en el Teatro Real, merecen ser destacados, ya que se presentará por concurso público, pues el estudio que existe por concurso de esta temporada, se efectuará con la precisión y calidad que caracteriza a la compañía de Manuel Penella, Gil de Alzola, es realmente extraordinario. Se están haciendo buenas gestiones en estos momentos en Buenos Aires, para traer un tren especial, el rico y voluminoso material escénico y magníficos trajes y decorados que utiliza la compañía que dirige el actor actor Barreta. Asegurada la calidad de los artistas y la selección del repertorio, la dirección se propone ahora de que la presentación escénica de cada obra, sea la completa posible, ya que el teatro de una temporada de esta naturaleza, en que se presentarán zarzuelas y operetas, como especialmente, en que justo brilló que tenga la parte artística y la vocal se luce igualmente la parte escénica.

Los precios de los asientos de primera mano, que están fijados para proteger al consumidor, serán los siguientes: 1.º fila, por ellos un peso mayor al fijado. 2.º fila, por ellos o fracción de kilo. Exija el peso exacto.

**ASOCIACIÓN NACIONAL DE BUENAS DE CASA.**

**PICADILLY**  
(PICADILLY INCIDENT)

**INGLESA DE LAS JERES DE LONDRES' VIVIENDO EN EL O REAL**

"PICADILLY" fué la producción pre-pública de 1946 en Inglaterra.

"PICADILLY" está interpretada por una comedia con el premio "TICADILLY" para la mejor actriz.

"PICADILLY" se exhibió 1,000 veces en Londres, el mayor suceso cinematográfico.

"PICADILLY" plantea el problema de un niño.

"PICADILLY" DESAFÍA LAS LEYES, cuando que defender a su nombre a los dos mujeres.

"PICADILLY" es una película dedicada al mundo.

"PICADILLY" no podrá dejar de volver al Teatro Real hasta el fin de la temporada.

"PICADILLY" es una de las producciones de la productora BUDIBORA FILMICA CH-242 - TELEFONO 80066.

**PICADILLY EN EL TEATRO REAL**

**REX (21143 y 21144) - Música de vermouth y noche (con un castillo).**

**REPÚBLICA (20813) - Música de vermouth y noche (con un castillo).**

**RIATLO (41067) - Música de vermouth y noche (con un castillo).**

**SANTIAGO (22888) - Música de vermouth y noche (con un castillo).**

**SANTA LUCIA (41579) - Música de vermouth y noche (con un castillo).**

**SELECTA (20124) - Música de vermouth y noche (con un castillo).**

**VALENCIA (21347) - Música de vermouth y noche (con un castillo).**

**VICTORIA (30971) - Música de vermouth y noche (con un castillo).**



6.15 y 9.45 P. M.  
a Ralnes en una cinta  
terres emociones.  
"LA TELARANA"  
(Solo mayores)

**RMANDIE**  
FONO 87749

6.30 y 10 P. M.  
"LA GATA"  
y Moreno y Alberto  
s.  
(Mayores)

**LCÁZAR**  
FONO 80122

6.10 y 9.45 P. M.  
EL SECRETO DEL  
"DIABLO"  
fies Calizares  
(Mayores)

**PERIO** FONO 32627  
COMEDIAS COMICAS LEGUI-CHORDAS

6.45 y 10 P. M.  
AS EL FAVOR DE  
MILITARY  
guerra c6mica de Pa-  
Escobar



20  
SABADO  
SANTOS DE HOY  
San Jofre  
SANTOS DE MAÑANA  
San Jofre

# TARZAN



CUANDO GISEL VIÓ QUE LA SILUETA DE TARZAN VENIA POCO A POCO HACIA EL LUGAR, FRAGUÓ UN PLAN.



**TRAIGA SU CORTE**  
**HECHURAS con FACILIDADES**

SASTRERIA **DRINBERG** BANDERA 644  
SASTRERIA **ARGENTINA** SAN PABLO 1279  
SASTRERIA **LA MUNDIAL** SAN PABLO 2545  
**TERNOS CREDITOS**  
Agencia de **"LA NACION"**  
ROBERTO CARRASCO O.  
Maile 1006

**S. SACK**  
FIERRO NACIONAL  
REBONDOS CURVADOS PLANO  
**S. PABLO 1175**  
**MORANOE 817**

**FARMACIA DE TURNO**  
PERMANENTE HASTA LA UNA DE LA MAÑUADA  
**Andrade**  
DELICIAS 2302-FONO 92340

## TURNO DE BOTICAS

FARMACIA	PROPIETARIO	DOMICILIO
Burgos	Dr. R. Burgos	Catedral-Bandera
Carrera	Dr. J. Carrera	Avda. Ecuador 3142
Popular	Dr. J. Popular	San Pablo 2389
Hofmann	Dr. J. Hofmann	San Pablo 1705
Jaquie	Dr. J. Jaquie	Dolores-Jiquie
Brasil	Dr. J. Brasil	Mapocho 3600
Andrade	Dr. J. Andrade	Compañía 1004
Oriental	Dr. J. Oriental	Belavista 2309
El Salto	Dr. J. El Salto	Belavista 1307
Contrador	Dr. J. Contrador	Independencia 3606
Figueras	Dr. J. Figueras	Independencia 466
Labin	Dr. J. Labin	Independencia 466
San Luis	Dr. J. San Luis	San Luis 1578
Quinta	Dr. J. Quinta	Nueva Imperial 4378
O'Higgins	Dr. J. O'Higgins	Rosario y Cia.
Malumbres	Dr. J. Malumbres	At. Buena 497 (Malpé)
Bulnes	Dr. J. Bulnes	A. Maco 219 (Fob. Bulnes)
San Lázaro	Dr. J. San Lázaro	Benavente Guerrero 881
La Sanitaria	Dr. J. La Sanitaria	San Diego 801
Días	Dr. J. Días	Portugal-Días de Julio
De Julio	Dr. J. De Julio	Santa Rosa 1396
Feldman	Dr. J. Feldman	San Ignacio 2042
Unión	Dr. J. Unión	San Domingo 2423
Embarcación	Dr. J. Embarcación	Carmen 415
Curran	Dr. J. Curran	Fuente Urculeta 432
La Orde	Dr. J. La Orde	Gran Avenida 8030
Villagra	Dr. J. Villagra	Vuelta Macarena 1183
Bellavista	Dr. J. Bellavista	Arda. Italia 1561
San Crescencio	Dr. J. San Crescencio	Irarrázaval 1884
Irarrázaval	Dr. J. Irarrázaval	El Aquilino 3396
Arce	Dr. J. Arce	Arda. Hamburgo 967
Olivera	Dr. J. Olivera	Arda. Manuel Montt 769
Ojeda	Dr. J. Ojeda	Pedro de Valdivia 1884
Carmen	Dr. J. Carmen	Roberto del Río 1884
La Providencia	Dr. J. La Providencia	

### 1.-ALHAJAS, JOYAS.

COMPRO BRILLANTES y cualquiera joya de valor, boleros de empeño, oro, platino, objetos e antigüedades. Moneda 1114. H.A.

ALHAJAS TODA CLASE FABRICAMOS. Comerciantes precios especiales. Argollas para novios. Casa Rivera. San Pablo 2247. H.A.

JOYAS, ANTES VENDIDAS CONSULEN. Paños mejores precios. Brillantes, Marfil, Oro, joyas de arte. Boleros empeño, etc. Bandera 316. Fono 86072. 31 D.

NOVIOS. ARGOLLAS ORO 14 y 18 kilates, macizas, grabadas, desde 800 pesos par. San Diego 780. Relojería Sportman. 31 D.

BRILLANTES JOYAS, boleros, vengo y compro. Supero cualquiera oferta. Ahumada 88, esquina Nueva York. 31 D.

NOVIOS PARA ARGOLLAS. Fábrica Sostin. Nueva York 66. 31 D.

ORO JOYAS, BRILLANTES, platino, plata, monedas antiguas, compro. Supero cualquiera oferta. Bandera N.º 86. 31 D.

COMPRO ORO Y PLATA. Paño buenos precios. Alameda 746. H.A.

### 2.-ARBOLES, PLANTAS.

PLANTAS PARA HERMOSEAR jardines y parques. Eucaliptus, cipreses, macrocarpas en maceteros. Consuma naranjas limones y aceitunas propias. Visite, consulte FORESTAL. Alameda 1340. Fono 62735. Héctor Alvarez A. 3 E.

ARBOLES FORESTALES. Arboles, plantas para jardín maceteros, grada. Tierra, hojas de litre. Ofrece Criadero Cerial. Alameda esquina Arturo Prat. 26 D.

ARBOLES DE PASCUA. Gran existencia. Ofrece: Criadero Cerial. Alameda, esquina Arturo Prat. Vivero está situado lado Estación Renca. 26 D.

CLINICA DE SOMBREROS: Mac-Iver 579, café esquina Santo Domingo. Fono 30409. Limpieza y aplanchado de sombreros, ternos, batas y abrigos en 24 horas. H.A.

CALZADOS LOTHIAN. Tenderil 141. Excluyentemente para caballeros. Facilidades de pago. Calzado LOTHIAN. Tenderil 141. H.A.

SOMBRERERIA "INDEPENDENCIA". Sombreros, surtido completo. Teñidos. Conformación. Aplanchados. Composición. Precios muy bajos. Independencia 726. Seriedad. H.A.

CAMISAS DE MEDIDA EN FINANCIAS popelinas, importadas. Oferta reclame de la fábrica. San Diego 168. H.A.

### 5.-ARTICULOS PARA DAMAS.

CREMA FONCEA. Ideal regalo para damas. Hermosa sin provocar vello. Farmacias-Perfumerías. Caja 3. H.A.

4.200.- VENDO ABRIGO 34, de piel, blanco, nuevo. 21 D.

LIMPIO Y ARREGLO TODA clase de pieles. 21 D.

### 6.-ARTICULOS PARA NIÑOS.

COCHECUNAS, VELOCIPEDOS. Sillas de paseo. Fábrica "Las Claras". Nicolás Cafati P. Mac-Iver 162. Fono 30889. Santiago. H.A.

EL USO ATESTIGA LA superioridad de las confecciones "Zavale". Sastria para niños y jóvenes. Santo Domingo 1046. H.A.

### 7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.

NIQUELADOS, PLATEADOS. Composiciones finas en plásticos. Seriedad, garantía, competencia. Diez de Julio 618. Fábrica de artículos de metal "VENTURA". H.A.

ALFOMBRAS COMPROMOS, vendemos, cambiamos, arreglamos, limpiamos, teñimos. Técnico experto. Clínica de Alfombras. Avenida Bdo. O'Higgins 189. Teléfonos 30242 - 51799. H.A.

ANTES DE COMPRAR LAMPARAS, averigüe los precios en la fábrica: Arturo Prat 179. (Amplios créditos). H.A.

PARA FIESTAS SOCIALES, arriende los servicios. Antigua "Casa Acevedo". Santo Domingo 585, fono 30904. 20 D.

USE CERA "OSMA" CASA O. Massa. San Antonio 473. H.A.

(HOTELES RESIDENCIALES) Colchones desde \$200. Somieres, \$250. Fábrica colchones, somieres, obrecamas "Caupolicán". San Diego 813. Fono 63371. H.A.

(PASTELERIAS, TORTAS SIEMPRE fresquitas) Ventas directas al público. Fábrica de Pastelerías "SUZUA". Monjas 877. Irarrázaval 2380. Fono 42497. H.A.

TINTORERIA DE QUEROS "Santiago". Teñidos y arreglos zapatos y carteras, dorados y plateados. Catedral 2002, esquina Brasil. 23 D.

### 8.-ARRIENDOS, OFRECIDOS.

ELEGANTES PIEZAS AMOBLEDAS caballeros. 755. Baquedano 755. Fono: 68434. H.A.

### 10.-AUTOMOVILES, NEUMATICOS, GARAGES.

CARROCERIA "ANDINA". Fabricamos carrocerías toda clase. Arreglamos resortes. Soldaduras al oxígeno y eléctricas. Precios sin competencia. Atendido por su dueño: Juan Astorgo H. San Luis 1251, esquina Independencia. H.A.

VENDO NEUMATICOS y Camaras para camiones y automóviles en todas las medidas. Arturo Prat 22. 3 E.

AUTOS CAMIONES, MAQUINARIAS: compra, venta, permutas. Facilidades comerciales. Cajas de fondos Yunque. 187 Alameda, 187. Marinkovic y García. Fono 32259. H.A.

COMPRVENTA AUTOMOVILES. Figueras Lihn Lida Alameda B. O'Higgins 1705. Teléfono 69887. H.A.

QUIERE VENDER SU AUTOMOVIL, o comprar otro? Avenida B. O'Higgins 1340. H.A.

VULCANIZACION "EL ESFUERZO". Compra-vende, permuta, vulcaniza toda clase neumáticos. Precios módicos. Trabajos garantizados. Seminario 503. H.A.

CASA ESPECIALISTA EN ACUMULADORES. Morandé 894. Fono 63608. Dinamos, Motores de Partida. Electricidad general en automóviles. H.A.

BOLSA DEL AUTOMOVIL. Serano 35, fono: 64819. Compramos, vendemos, permutamos automóviles. Anticipamos fondos. H.A.

AUTOMOVILES: COMPRA-VENTA, permutas. Grandes facilidades de pago. Consignaciones 201. Alameda 201. Fono 31323. H.A.

ESCUELA PROFESIONAL DE Choferes, enseña manejar auto, móviles y mecánica práctica. Garantiza documentos. 750 Almirante Barroso 750. H.A.

ENSEÑO MANEJAR Y MECANICA automoviles. Profesor autorizado. Luis Miranda Torres (antes Almirante Barroso, ahora Manuel Rodríguez 740). Fono: 80593. 31 D.

ENSEÑA MANEJAR, MECANICA automoviles. Profesor autorizado. Exámenes documentos. Baquedano 730. Fono 89497. H.A.

11.-AVES, ANIMALES, PAJAROS.

FABRICA GALLINEROS "MAFFE". Ofrece gallineros, cerros de bambú, desde \$350. Industriales dentro y fuera de Santiago. Perreras, conejeras, pajareras y cajones para colmenares. Carpintería en general. Alameda 1340. Fono 62735. H.A.

### 12.-BICICLETAS.

BICICLETA NIRO 8-12 AÑOS. vendiendo. General Jofre 189. 20 D.

BICICLETA DE NIRO, DE Señora y otra de hombre, vengo de ocasión. Diagonal Galileo 4202. Población Banco Chile. Final micros Catedral en Nuevas. 21 D.

### 13.-COMPRVENTA.

COMPRO JOYAS, PLACQUES, boleros de empeño, cristales, porcelanas, servicio de mesa. Vamos a domicilio. 1247, San Pablo 1247. H.A.

COMPRAMOS DENTADURAS dientes sueltos, usados. Bandera 88. 31 D.

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES. Anticipamos rentas. Caja Propietarios. 7-En-48.

INSTITUTO "ALONSO FIGUEROA". Catedral 1287. Cursos de verano: preparación oficinistas. Modas. Peinados. 25 D.

### 19.-ELECTRICIDAD.

CASA A. VALENZUELA. Instalador técnico autorizado. Materiales eléctricos. Instalaciones luz, fuerza y calor. San Diego 1974. Fono 51752-52869. H.A.

"EL VOLTAJE". Electricidad en general. Radiotécnico. Reparaciones garantizadas. Repuestos, materiales: surtido completo. Trabajos domicilio. San Isidro 229. H.A.

CASA ELECTICA MIGNON. San Diego 45. Fono 89586. Especialidad: Reparaciones planchadoras, relojes eléctricos y todo artefacto eléctrico. H.A.

### 20.-FOTOGRAFIA.

FOTOGRAFIA BLANCO. SAN Pablo 1483 (esquina San Martín). Retratos, Ampliados. Reproducciones. Trabajos de aficionados. Garantía. Seriedad. Rapidez. H.A.

FOTO TIMAR. RETRATOS DE primera comunión. (Para dominicanos pedir hora). Reproducciones. Ampliaciones. Trabajos de aficionados. Nueva York 61. Fono 64943. H.A.

### 20a FUENTES DE SODA.

CAFE IQUIQUE. FRENTE UNIV. Católica. Alameda 321. Once exquisitas, con sandwich \$5.- Almuerzo, Comida. Platos sanos, abundantes, económicos. H.A.

### 21.-HOTELES.

HOTEL BRASIL. 44. TODAS las habitaciones con radio. H.A.

### 22.-IMPRENTAS, LIBRERIAS, ETC.

COMPR-VENTA DE LIBROS. Moneda 1385. H.A.

### Dr. Saavedra

FONO: 66811  
GALVEZ N.º 178

### 18.-EDUCACION.

CURSOS ESPECIALES DE MUJERES. Cursos de verano: preparación oficinistas. Modas. Peinados. 25 D.

### 19.-ELECTRICIDAD.

CASA A. VALENZUELA. Instalador técnico autorizado. Materiales eléctricos. Instalaciones luz, fuerza y calor. San Diego 1974. Fono 51752-52869. H.A.

### 20.-FOTOGRAFIA.

FOTOGRAFIA BLANCO. SAN Pablo 1483 (esquina San Martín). Retratos, Ampliados. Reproducciones. Trabajos de aficionados. Garantía. Seriedad. Rapidez. H.A.

### 20a FUENTES DE SODA.

CAFE IQUIQUE. FRENTE UNIV. Católica. Alameda 321. Once exquisitas, con sandwich \$5.- Almuerzo, Comida. Platos sanos, abundantes, económicos. H.A.

### 21.-HOTELES.

HOTEL BRASIL. 44. TODAS las habitaciones con radio. H.A.

### 22.-IMPRENTAS, LIBRERIAS, ETC.

COMPR-VENTA DE LIBROS. Moneda 1385. H.A.

### 23.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

S. SACK. BARRACA FIERRO. San Pablo 1179. Morandé 817. Precios bajos. 31 D.

### 24.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

FIERRO ACANALADO. GALVANIZADO. Sack. 31 D.

### 25.-MAQUINARIAS.

MOTORES ELECTRICOS ALternos y continuos, vengo. Catedral 1285. Estación 89575. H.A.

### 26.-MAQUINAS DE COSER.

MAQUINAS COSER Y EScribir, compro-vendo. Reparaciones garantizadas. CASA PUPKO de Julio 318-B. Fono 8122. H.A.

### 27.-MAQUINAS DE ESCRIBIR.

MAQUINAS ESCRIBIR. Calculadora, sumar, componer, venta, reparaciones. General. Seriedad. Ahumada 20, fono 61207. H.A.

## Por Edgar Rice Burroughs

EL ASTUTO GISEL ECHÓ A NEDDA HACIA UN LADO, MIENTRAS TARZAN, EN LAS TINIEBLAS, CORRIÓ HACIA EL ABISMO.



RETIRANDOSE HASTA EL BORDE DE UN PRECIPICIO SUBTERRANEO, EL PIRATA DEJÓ QUE LA DONCELLA EMITIERA UN GRITO.



## RAMONA

Por Lino Palacio

25.-MAQUINARIAS.  
MOTORES ELECTRICOS. Transformaciones, instalaciones. Reparaciones. Rene Ueda. 45184. Maquina de coser y lavadora. Avenida Matia 303-A. Teléfono 51264. H.A.

BOMBAS CENTRIFUGAS. Bombas, nacionales, todas las medidas. Motores eléctricos. Fábrica Ingeniero Cisternas. Fono 93732. Santo Domingo 4140. Fono: 93732. H.A.

BOMBAS TRANSVARIAS. Bombas sobre carros. Fábrica Ingeniero Cisternas. Santo Domingo 4140. Fono: 93732. H.A.

26.-MAQUINAS DE COSER.  
MAQUINAS COSER Y ESCRIBIR, compro-vendo. Reparaciones garantizadas. CASA PUPKO de Julio 318-B. Fono 8122. H.A.

27.-MAQUINAS DE ESCRIBIR.  
MAQUINAS ESCRIBIR. Calculadora, sumar, componer, venta, reparaciones. General. Seriedad. Ahumada 20, fono 61207. H.A.

SIMS. OFICINA TECNICA. Maquinas escribir, sumar, calculadora. Testinos 551. Teléfono 602. H.A.

28.-MUSICA.  
ADQUIERA SUS DISCOS. Victor, Odeon, Columbia, radio, gramófonos, todos los modelos. Fono 830. Galería Imperio 20 (frente Teatro Victoria). Peytreux D. Distribuidor autorizado. H.A.

CASA WAGNER. PIANOS Alemanes, gran sonido. Reparaciones. Guitarras. Condiciones ventajosas. Alameda 2147. Teléfono 64605. H.A.

CASA DOGGENWEILER. Pianos, pianos de estudio. Pianos concierto, marcas americanas. Amplios créditos. Ahumada 20. Fono 89601. Catedral 2654. H.A.

29.-MODAS Y CONFECCIONES.  
CORTE, CONFECCION. Modas sobre medida. Bordados. Calle 822. Monjas 822. H.A.

ZAPATERIA ORTOPEDO. Mariano Ortega S. Bonifacio 844. Calzado elegante. Confecciones. (Teñidos rápidos). H.A.

CALZADO "ELEGANCIA". Modos elegantes. Creados por el dueño: Luis A. Reyes 332. Francisco 332.- (Precios módicos). H.A.

[APROVECHE!] CATEDRAL 1379 ofrece: calzados señores y señoras en cuero, todos colores \$130. Mocasines caballeros \$200. Catedral 1379. H.A.

CINTURONES DE PANTALON. Cinturones señores, fabricados en cuero, billeteras, joyas, surtido. Precios bajos. Fábrica Rex. San Antonio 473. H.A.

PARCHES INVISIBLES. En calzado. Arturo Prat 144. H.A.

30.-MUEBLES Y MENAJE.  
MUEBLES "LA REINA". Almirante 770 esq. Esmeralda. Sofas, sillas, camas, etc. Precios módicos. Medidor normaldo \$1400. de dormitorio \$2700. H.A.

MUEBLES "ASTRAL". Son los mejores. San Diego 458 (frente Almagro). Muebles modernos. Precios económicos. Amplios créditos. Provincias: embalsamados. H.A.

COLCHONERIA "LONDRE". Colchones, lamas, somieres, etc. Frases, Sobres, etc. (Gratuito). chas San Diego 233. (Gratuito). ocasión! H.A.

SOC INDUSTRIAL Y COMERCIAL del Mueble Lda. Avenida Irarrázaval 610. Muebles modernos. Fabricación propia. Venta directa al público. (Amplios créditos). H.A.

SOC INDUSTRIAL Y COMERCIAL del Mueble Lda. Avenida Irarrázaval 610. Muebles modernos. Fabricación propia. Venta directa al público. (Amplios créditos). H.A.

[OCASION!] VENDO AMPLIOS dormitorios completos y muebles sueltos. Delicias 212. H.A.

MUEBLES, CORTINAS, etc. Lámparas, condecoraciones. Bómbos y muebles usados para bazar. Preciosos. Catálogo. Facilidades. Casa Suárez. Fono 1339. H.A.

MUEBLERIA RITZ. BARRERAS. 92. Muebles normaldo y modernos. Créditos. Mueblería. Catedral 92. H.A.

CONFECCIONES DE FUNDAS. Para muebles. Fábrica de muebles. Avenida Portales 40. Muebles especializados. H.A.

CASA PEREZ. FABRICA DE Colchones, Somieres, etc. Ropa de cama. Precios módicos. Trabajos a domicilio. Alameda 2642. Fono 91476. H.A.

## PROPIEDADES DE RENTA

150.000.- Calle Maipú, 2 departamentos a la calle y 6 piezas interiores. Superficie 10 x 40 metros. Facilidades de pago.

200.000.- Inmediato al Portal Edwards, esquina una casa y local con habitaciones. Superficie: 10 x 50 x 30 metros.

300.000.- General Gana, esquina, casa un piso, con una pieza, cocina y patio. Un local comercial y un garage. Facilidades de pago.

230.000.- Esperanza, superficie 20 x 70 metros. 2 locales a la calle y 9 casitas interiores. Deuda: 75.000 Caja EE. PP. y PP.

250.000.- Rosas, 2 casas a la calle y 7 interiores. Deuda 50.000 Caja Nacional de Ahorros y facilidades de pago.

250.000.- A dos cuadras del paradero 14, Gran Avenida, esquina, 21 x 45 metros. 9 piezas a la calle y un local comercial.

280.000.- A una cuadra de Vicuña Mackenna.

antes de Jofre, esquina, 2 locales, uno con habitaciones. Facilidades de pago.

280.000.- Sector Parque Cousiño, lado Avda. Matia, 2 casas a la calle y 2 interiores.

280.000.- Nataniel, esquina, 2 casas de un piso, una con local. Facilidades de pago.

280.000.- Entre Manuel Rodríguez y Riquelme, 3 casitas de un piso. Deuda 22.000 Banco Hipotecario.

280.000.- Sargento Aldea, muy buena ubicación, una casa en bajos con comedor, salón, 4 dormitorios, baño, dependencias, patio. Alitos: 3 dormitorios, baño, dependencias. Deuda 15.000 Caja Nacional de Ahorros y facilidades de pago.

300.000.- Madrid, esquina, casa moderna, un piso, asimismo. Living, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, patio y local comercial. Deuda 12.000 Caja Empleados Particulares.

300.000.- Avda. Portugal, esquina, local en bajos con 2 piezas, servicios y patio. Casa de altos con comedor, 2 dormitorios, baño y cocina. Facilidades de pago.

300.000.- Calle Bulnes, 2 casas de un piso, una con galería, comedor, salón, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias, patio. La otra con comedor, 2 dormitorios, baño instalado, cocina y patio. Facilidades de pago.

300.000.- Arturo Prat esquina (sector Gran Avenida), 2 casas a la calle. Deuda 17.000 Caja Hipotecaria.

310.000.- Inmediato a Delicias y Repúblicas, 2 casas altas y bajas, bien tenidas. Deuda 22.000 Caja Hipotecaria y facilidades de pago.

320.000.- Aldunate, antes de Matia, casa altos con hall, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, casa en bajos con hall, comedor, galería, 4 dormitorios, baño, dependencias, 2 patios.

330.000.- Santa Rosa, esquina, un local con habitaciones, una casita y un galpón, con entrada independiente.

340.000.- Santa Elena, esquina, una casa de altos con galería, 4 piezas, baño y cocina. En los bajos: un local con 3 piezas, cocina, baño y patio.

CARLOS OSSANDON G. Nueva York 25



**S. SACK**  
FIERRO NACIONAL  
REPARACIONES Y MENDAJES  
S. PABLO 1179  
MORANOE 817

**30.-MUEBLES Y MENAJES.**  
MUEBLERIA "CHELINO" DE  
Luis Celino Flores, Arturo Prat  
262. Fono 6031. Muebles exclu-  
sivamente estilo normando.  
H.A.  
OCASION! VENDE TODA  
clase de muebles, menajes, catres.  
Credito. San Diego 348. H.A.

**TAPICERIA, CARPINTERIA**  
— 230 Bascuñán 230. H.A.

**MUEBLES TODA CLASE.**  
Puertas sobre modelos, instala-  
ciones, reparaciones, barniz, car-  
pinteria, muebleria, tapiceria.  
Portugal 565. Fono 64059. H.A.

**PRECIOS DE FABRICA:** Dor-  
mitorios, Living, Comedores.  
Grandes facilidades. Depósito  
Fabrica de Muebles "City".  
Arturo Prat 189. H.A.

**COCHONES DOS LIBROS**  
1.50. Somieres \$ 25. Sobrecu-  
ma \$ 55. Matras \$ 40.00.  
Cemento en fabrica. — Mapocho  
339. H.A.

**EL PONCIANO.** FABRICA  
de Somieres, Santa Isabel 096.  
Fono 1842. Somieres finos, me-  
didas con patas, estilo mar-  
que. Composturas rapidas.  
H.A.

**PRECIOOSO LIVING REINAL**  
Ocasión. Santa Rosa 690. H.A.

**ROSAS 177 MUEBLERIA CEN-  
tral.** Comedores 2.800. Dor-  
mitorios 2.500. — Hall 1.800.  
Tambien creditos. Muebleria  
Central. Rosas 177. H.A.

**VERANEANTES**  
"Colchoneria Francesa".  
Reparaciones, colchones, co-  
modoro, dormitorio, sala, ba-  
ño, cocina, comedor, etc.  
Teléfono 6228. — 26. D.

**COMPRO REFRIGERADOR A**  
parafina. Ofertas indicando ca-  
pacidad a P. S., Casilla 207.  
Santiago. 21 D.

**33.-NEGOCIOS, VENDE.**  
TIENDA DE MODAS EN PLE-  
no centro, con muy distinguida  
y numerosa clientela, se vende  
a su acepto socio. Dirigirse:  
Fono 62386 en horas de almuer-  
zo y comida. 25 D.

**UN MIL PESOS, BAR RESTAU-  
rant.** Urgente por cambio  
de giro, buenos comedores, en la  
mejor situación de San Diego.  
Su intermediario. Fono 53322.  
21 D.

**PLUQUERIA VENDE. ARTU-  
RO PRAT 1110. 19 D.**

**7.-OCUPACIONES, OFRECIDAS.**  
LAVANDERIA Y AYUDANTA  
camarera, mayores 30 años, ne-  
cesario. Prefiero provincianas.  
Bueno con niño, sueldo 500 pe-  
sos mensuales. — Brasil 44. 19 D.

**EMPLADA TODO SERVICIO.**  
con recomendaciones, necesito:  
Unión Americana 334. 24 D.

**BUENA COCINERA JOVEN.**  
competente, recomendada. Ne-  
cesario. Portugal 1140. 21 D.

**3.-PERFUMERIAS.**  
PERFUMERIA AVATTE, Bar-  
rio 33. Pelucas, Trenzas, Ri-  
ños y adornos. \$ 0.50 centimo  
por onzas por gramos. H.A.

**2.-PROPIEDADES, COMPRA.**  
COMPRO CASA ANTIGUA, ru-  
rual, cualquier estado. — Adrián  
Ampero. La Bolsa 79. H.A.

**COMPRO PARCELA. ADRIAN**  
Ampero. La Bolsa 79. H.A.

**COMPRO BUNGALOW GOLF**  
State Francals. Urgente.  
Ampero. La Bolsa 79. H.A.

**COMPRO SITIO INDUSTRIAL.**  
Ampero. La Bolsa 79. H.A.

**ADMINISTRAMOS PROPIEDAD.**  
Anticipamos rentas. Caja  
Propiedades. 7 E.

**4.-PROPIEDADES, VENDE.**  
1.000.000. Contaduno, CHALET  
en Bascuñán 1798. Cinco  
habitaciones, sala, baño  
completo. Cocina, patio, entre-  
piso, espléndida locomo-  
ción. Intermedios en Ca-  
sa de Bascuñán. 2 E.

**EN LO ESPERO, MUY CENTRAL.**  
Bueno quinta equina, cerrada, sin  
edificios, toda plantada fruti-  
feras, en plena producción. Su-  
perficie: 2.000 mts. Precio re-  
ducido. Puedo vender también  
solo. Verla y tratar: El Tepejo.  
Mol 178. 22 D.

**SITIO, AVDA. ORTU-  
gar, dos cuartos, Irra-  
rará, 2 piezas, agua,  
etc. Teléfono 4782. 21 D.**

**ADMINISTRAMOS PROPIEDAD.**  
Anticipamos rentas. Caja  
Propiedades. 7 E.

**4.-PROPIEDADES, VENDE.**  
1.000.000. Contaduno, CHALET  
en Bascuñán 1798. Cinco  
habitaciones, sala, baño  
completo. Cocina, patio, entre-  
piso, espléndida locomo-  
ción. Intermedios en Ca-  
sa de Bascuñán. 2 E.

**EN LO ESPERO, MUY CENTRAL.**  
Bueno quinta equina, cerrada, sin  
edificios, toda plantada fruti-  
feras, en plena producción. Su-  
perficie: 2.000 mts. Precio re-  
ducido. Puedo vender también  
solo. Verla y tratar: El Tepejo.  
Mol 178. 22 D.

**SITIO, AVDA. ORTU-  
gar, dos cuartos, Irra-  
rará, 2 piezas, agua,  
etc. Teléfono 4782. 21 D.**

**ADMINISTRAMOS PROPIEDAD.**  
Anticipamos rentas. Caja  
Propiedades. 7 E.

**4.-PROPIEDADES, VENDE.**  
1.000.000. Contaduno, CHALET  
en Bascuñán 1798. Cinco  
habitaciones, sala, baño  
completo. Cocina, patio, entre-  
piso, espléndida locomo-  
ción. Intermedios en Ca-  
sa de Bascuñán. 2 E.

**EN LO ESPERO, MUY CENTRAL.**  
Bueno quinta equina, cerrada, sin  
edificios, toda plantada fruti-  
feras, en plena producción. Su-  
perficie: 2.000 mts. Precio re-  
ducido. Puedo vender también  
solo. Verla y tratar: El Tepejo.  
Mol 178. 22 D.

**SITIO, AVDA. ORTU-  
gar, dos cuartos, Irra-  
rará, 2 piezas, agua,  
etc. Teléfono 4782. 21 D.**

**ADMINISTRAMOS PROPIEDAD.**  
Anticipamos rentas. Caja  
Propiedades. 7 E.

**4.-PROPIEDADES, VENDE.**  
1.000.000. Contaduno, CHALET  
en Bascuñán 1798. Cinco  
habitaciones, sala, baño  
completo. Cocina, patio, entre-  
piso, espléndida locomo-  
ción. Intermedios en Ca-  
sa de Bascuñán. 2 E.

**EN LO ESPERO, MUY CENTRAL.**  
Bueno quinta equina, cerrada, sin  
edificios, toda plantada fruti-  
feras, en plena producción. Su-  
perficie: 2.000 mts. Precio re-  
ducido. Puedo vender también  
solo. Verla y tratar: El Tepejo.  
Mol 178. 22 D.

**SITIO, AVDA. ORTU-  
gar, dos cuartos, Irra-  
rará, 2 piezas, agua,  
etc. Teléfono 4782. 21 D.**

**ADMINISTRAMOS PROPIEDAD.**  
Anticipamos rentas. Caja  
Propiedades. 7 E.

**4.-PROPIEDADES, VENDE.**  
1.000.000. Contaduno, CHALET  
en Bascuñán 1798. Cinco  
habitaciones, sala, baño  
completo. Cocina, patio, entre-  
piso, espléndida locomo-  
ción. Intermedios en Ca-  
sa de Bascuñán. 2 E.

**EN LO ESPERO, MUY CENTRAL.**  
Bueno quinta equina, cerrada, sin  
edificios, toda plantada fruti-  
feras, en plena producción. Su-  
perficie: 2.000 mts. Precio re-  
ducido. Puedo vender también  
solo. Verla y tratar: El Tepejo.  
Mol 178. 22 D.

**SITIO, AVDA. ORTU-  
gar, dos cuartos, Irra-  
rará, 2 piezas, agua,  
etc. Teléfono 4782. 21 D.**

**ADMINISTRAMOS PROPIEDAD.**  
Anticipamos rentas. Caja  
Propiedades. 7 E.

**4.-PROPIEDADES, VENDE.**  
1.000.000. Contaduno, CHALET  
en Bascuñán 1798. Cinco  
habitaciones, sala, baño  
completo. Cocina, patio, entre-  
piso, espléndida locomo-  
ción. Intermedios en Ca-  
sa de Bascuñán. 2 E.

**EN LO ESPERO, MUY CENTRAL.**  
Bueno quinta equina, cerrada, sin  
edificios, toda plantada fruti-  
feras, en plena producción. Su-  
perficie: 2.000 mts. Precio re-  
ducido. Puedo vender también  
solo. Verla y tratar: El Tepejo.  
Mol 178. 22 D.

**SITIO, AVDA. ORTU-  
gar, dos cuartos, Irra-  
rará, 2 piezas, agua,  
etc. Teléfono 4782. 21 D.**

**ADMINISTRAMOS PROPIEDAD.**  
Anticipamos rentas. Caja  
Propiedades. 7 E.

**4.-PROPIEDADES, VENDE.**  
1.000.000. Contaduno, CHALET  
en Bascuñán 1798. Cinco  
habitaciones, sala, baño  
completo. Cocina, patio, entre-  
piso, espléndida locomo-  
ción. Intermedios en Ca-  
sa de Bascuñán. 2 E.

**EN LO ESPERO, MUY CENTRAL.**  
Bueno quinta equina, cerrada, sin  
edificios, toda plantada fruti-  
feras, en plena producción. Su-  
perficie: 2.000 mts. Precio re-  
ducido. Puedo vender también  
solo. Verla y tratar: El Tepejo.  
Mol 178. 22 D.

**SITIO, AVDA. ORTU-  
gar, dos cuartos, Irra-  
rará, 2 piezas, agua,  
etc. Teléfono 4782. 21 D.**

**ADMINISTRAMOS PROPIEDAD.**  
Anticipamos rentas. Caja  
Propiedades. 7 E.

**4.-PROPIEDADES, VENDE.**  
1.000.000. Contaduno, CHALET  
en Bascuñán 1798. Cinco  
habitaciones, sala, baño  
completo. Cocina, patio, entre-  
piso, espléndida locomo-  
ción. Intermedios en Ca-  
sa de Bascuñán. 2 E.

**EN LO ESPERO, MUY CENTRAL.**  
Bueno quinta equina, cerrada, sin  
edificios, toda plantada fruti-  
feras, en plena producción. Su-  
perficie: 2.000 mts. Precio re-  
ducido. Puedo vender también  
solo. Verla y tratar: El Tepejo.  
Mol 178. 22 D.

**SITIO, AVDA. ORTU-  
gar, dos cuartos, Irra-  
rará, 2 piezas, agua,  
etc. Teléfono 4782. 21 D.**

**ADMINISTRAMOS PROPIEDAD.**  
Anticipamos rentas. Caja  
Propiedades. 7 E.

**4.-PROPIEDADES, VENDE.**  
1.000.000. Contaduno, CHALET  
en Bascuñán 1798. Cinco  
habitaciones, sala, baño  
completo. Cocina, patio, entre-  
piso, espléndida locomo-  
ción. Intermedios en Ca-  
sa de Bascuñán. 2 E.

**EN LO ESPERO, MUY CENTRAL.**  
Bueno quinta equina, cerrada, sin  
edificios, toda plantada fruti-  
feras, en plena producción. Su-  
perficie: 2.000 mts. Precio re-  
ducido. Puedo vender también  
solo. Verla y tratar: El Tepejo.  
Mol 178. 22 D.

**SITIO, AVDA. ORTU-  
gar, dos cuartos, Irra-  
rará, 2 piezas, agua,  
etc. Teléfono 4782. 21 D.**

**ADMINISTRAMOS PROPIEDAD.**  
Anticipamos rentas. Caja  
Propiedades. 7 E.

**4.-PROPIEDADES, VENDE.**  
1.000.000. Contaduno, CHALET  
en Bascuñán 1798. Cinco  
habitaciones, sala, baño  
completo. Cocina, patio, entre-  
piso, espléndida locomo-  
ción. Intermedios en Ca-  
sa de Bascuñán. 2 E.

**EN LO ESPERO, MUY CENTRAL.**  
Bueno quinta equina, cerrada, sin  
edificios, toda plantada fruti-  
feras, en plena producción. Su-  
perficie: 2.000 mts. Precio re-  
ducido. Puedo vender también  
solo. Verla y tratar: El Tepejo.  
Mol 178. 22 D.

**SITIO, AVDA. ORTU-  
gar, dos cuartos, Irra-  
rará, 2 piezas, agua,  
etc. Teléfono 4782. 21 D.**

**ADMINISTRAMOS PROPIEDAD.**  
Anticipamos rentas. Caja  
Propiedades. 7 E.

**4.-PROPIEDADES, VENDE.**  
1.000.000. Contaduno, CHALET  
en Bascuñán 1798. Cinco  
habitaciones, sala, baño  
completo. Cocina, patio, entre-  
piso, espléndida locomo-  
ción. Intermedios en Ca-  
sa de Bascuñán. 2 E.

**EN LO ESPERO, MUY CENTRAL.**  
Bueno quinta equina, cerrada, sin  
edificios, toda plantada fruti-  
feras, en plena producción. Su-  
perficie: 2.000 mts. Precio re-  
ducido. Puedo vender también  
solo. Verla y tratar: El Tepejo.  
Mol 178. 22 D.

**SITIO, AVDA. ORTU-  
gar, dos cuartos, Irra-  
rará, 2 piezas, agua,  
etc. Teléfono 4782. 21 D.**

**ADMINISTRAMOS PROPIEDAD.**  
Anticipamos rentas. Caja  
Propiedades. 7 E.

**4.-PROPIEDADES, VENDE.**  
1.000.000. Contaduno, CHALET  
en Bascuñán 1798. Cinco  
habitaciones, sala, baño  
completo. Cocina, patio, entre-  
piso, espléndida locomo-  
ción. Intermedios en Ca-  
sa de Bascuñán. 2 E.

**EN LO ESPERO, MUY CENTRAL.**  
Bueno quinta equina, cerrada, sin  
edificios, toda plantada fruti-  
feras, en plena producción. Su-  
perficie: 2.000 mts. Precio re-  
ducido. Puedo vender también  
solo. Verla y tratar: El Tepejo.  
Mol 178. 22 D.

**SITIO, AVDA. ORTU-  
gar, dos cuartos, Irra-  
rará, 2 piezas, agua,  
etc. Teléfono 4782. 21 D.**

**ADMINISTRAMOS PROPIEDAD.**  
Anticipamos rentas. Caja  
Propiedades. 7 E.

**4.-PROPIEDADES, VENDE.**  
1.000.000. Contaduno, CHALET  
en Bascuñán 1798. Cinco  
habitaciones, sala, baño  
completo. Cocina, patio, entre-  
piso, espléndida locomo-  
ción. Intermedios en Ca-  
sa de Bascuñán. 2 E.

**EN LO ESPERO, MUY CENTRAL.**  
Bueno quinta equina, cerrada, sin  
edificios, toda plantada fruti-  
feras, en plena producción. Su-  
perficie: 2.000 mts. Precio re-  
ducido. Puedo vender también  
solo. Verla y tratar: El Tepejo.  
Mol 178. 22 D.

**SITIO, AVDA. ORTU-  
gar, dos cuartos, Irra-  
rará, 2 piezas, agua,  
etc. Teléfono 4782. 21 D.**

**ADMINISTRAMOS PROPIEDAD.**  
Anticipamos rentas. Caja  
Propiedades. 7 E.

**4.-PROPIEDADES, VENDE.**  
1.000.000. Contaduno, CHALET  
en Bascuñán 1798. Cinco  
habitaciones, sala, baño  
completo. Cocina, patio, entre-  
piso, espléndida locomo-  
ción. Intermedios en Ca-  
sa de Bascuñán. 2 E.

**EN LO ESPERO, MUY CENTRAL.**  
Bueno quinta equina, cerrada, sin  
edificios, toda plantada fruti-  
feras, en plena producción. Su-  
perficie: 2.000 mts. Precio re-  
ducido. Puedo vender también  
solo. Verla y tratar: El Tepejo.  
Mol 178. 22 D.

**SITIO, AVDA. ORTU-  
gar, dos cuartos, Irra-  
rará, 2 piezas, agua,  
etc. Teléfono 4782. 21 D.**

**ADMINISTRAMOS PROPIEDAD.**  
Anticipamos rentas. Caja  
Propiedades. 7 E.

**4.-PROPIEDADES, VENDE.**  
1.000.000. Contaduno, CHALET  
en Bascuñán 1798. Cinco  
habitaciones, sala, baño  
completo. Cocina, patio, entre-  
piso, espléndida locomo-  
ción. Intermedios en Ca-  
sa de Bascuñán. 2 E.

**EN LO ESPERO, MUY CENTRAL.**  
Bueno quinta equina, cerrada, sin  
edificios, toda plantada fruti-  
feras, en plena producción. Su-  
perficie: 2.000 mts. Precio re-  
ducido. Puedo vender también  
solo. Verla y tratar: El Tepejo.  
Mol 178. 22 D.

**SITIO, AVDA. ORTU-  
gar, dos cuartos, Irra-  
rará, 2 piezas, agua,  
etc. Teléfono 4782. 21 D.**

**ADMINISTRAMOS PROPIEDAD.**  
Anticipamos rentas. Caja  
Propiedades. 7 E.

**4.-PROPIEDADES, VENDE.**  
1.000.000. Contaduno, CHALET  
en Bascuñán 1798. Cinco  
habitaciones, sala, baño  
completo. Cocina, patio, entre-  
piso, espléndida locomo-  
ción. Intermedios en Ca-  
sa de Bascuñán. 2 E.

**EN LO ESPERO, MUY CENTRAL.**  
Bueno quinta equina, cerrada, sin  
edificios, toda plantada fruti-  
feras, en plena producción. Su-  
perficie: 2.000 mts. Precio re-  
ducido. Puedo vender también  
solo. Verla y tratar: El Tepejo.  
Mol 178. 22 D.

**SITIO, AVDA. ORTU-  
gar, dos cuartos, Irra-  
rará, 2 piezas, agua,  
etc. Teléfono 4782. 21 D.**

**ADMINISTRAMOS PROPIEDAD.**  
Anticipamos rentas. Caja  
Propiedades. 7 E.

**4.-PROPIEDADES, VENDE.**  
1.000.000. Contaduno, CHALET  
en Bascuñán 1798. Cinco  
habitaciones, sala, baño  
completo. Cocina, patio, entre-  
piso, espléndida locomo-  
ción. Intermedios en Ca-  
sa de Bascuñán. 2 E.

**EN LO ESPERO, MUY CENTRAL.**  
Bueno quinta equina, cerrada, sin  
edificios, toda plantada fruti-  
feras, en plena producción. Su-  
perficie: 2.000 mts. Precio re-  
ducido. Puedo vender también  
solo. Verla y tratar: El Tepejo.  
Mol 178. 22 D.

**SITIO, AVDA. ORTU-  
gar, dos cuartos, Irra-  
rará, 2 piezas, agua,  
etc. Teléfono 4782. 21 D.**

**ADMINISTRAMOS PROPIEDAD.**  
Anticipamos rentas. Caja  
Propiedades. 7 E.

**4.-PROPIEDADES, VENDE.**  
1.000.000. Contaduno, CHALET  
en Bascuñán 1798. Cinco  
habitaciones, sala, baño  
completo. Cocina, patio, entre-  
piso, espléndida locomo-  
ción. Intermedios en Ca-  
sa de Bascuñán. 2 E.

**EN LO ESPERO, MUY CENTRAL.**  
Bueno quinta equina, cerrada, sin  
edificios, toda plantada fruti-  
feras, en plena producción. Su-  
perficie: 2.000 mts. Precio re-  
ducido. Puedo vender también  
solo. Verla y tratar: El Tepejo.  
Mol 178. 22 D.

**SITIO, AVDA. ORTU-  
gar, dos cuartos, Irra-  
rará, 2 piezas, agua,  
etc. Teléfono 4782. 21 D.**

**ADMINISTRAMOS PROPIEDAD.**  
Anticipamos rentas. Caja  
Propiedades. 7 E.

**4.-PROPIEDADES, VENDE.**  
1.000.000. Contaduno, CHALET  
en Bascuñán 1798. Cinco  
habitaciones, sala, baño  
completo. Cocina, patio, entre-  
piso, espléndida locomo-  
ción. Intermedios en Ca-  
sa de Bascuñán. 2 E.

**EN LO ESPERO, MUY CENTRAL.**  
Bueno quinta equina, cerrada, sin  
edificios, toda plantada fruti-  
feras, en plena producción. Su-  
perficie: 2.000 mts. Precio re-  
ducido. Puedo vender también  
solo. Verla y tratar: El Tepejo.  
Mol 178. 22 D.

**SITIO, AVDA. ORTU-  
gar, dos cuartos, Irra-  
rará, 2 piezas, agua,  
etc. Teléfono 4782. 21 D.**

**ADMINISTRAMOS PROPIEDAD.**  
Anticipamos rentas. Caja  
Propiedades. 7 E.

**4.-PROPIEDADES, VENDE.**  
1.000.000. Contaduno, CHALET  
en Bascuñán 1798. Cinco  
habitaciones, sala, baño  
completo. Cocina, patio, entre-  
piso, espléndida locomo-  
ción. Intermedios en Ca-  
sa de Bascuñán. 2 E.

**EN LO ESPERO, MUY CENTRAL.**  
Bueno quinta equina, cerrada, sin  
edificios, toda plantada fruti-  
feras, en plena producción. Su-  
perficie: 2.000 mts. Precio re-  
ducido. Puedo vender también  
solo. Verla y tratar: El Tepejo.  
Mol 178. 22 D.

**SITIO, AVDA. ORTU-  
gar, dos cuartos, Irra-  
rará, 2 piezas, agua,  
etc. Teléfono 4782. 21 D.**

**ADMINISTRAMOS PROPIEDAD.**  
Anticipamos rentas. Caja  
Propiedades. 7 E.

**4.-PROPIEDADES, VENDE.**  
1.000.000. Contaduno, CHALET  
en Bascuñán 1798. Cinco  
habitaciones, sala, baño  
completo. Cocina, patio, entre-  
piso, espléndida locomo-  
ción. Intermedios en Ca-  
sa de Bascuñán. 2 E.

**EN LO ESPERO, MUY CENTRAL.**  
Bueno quinta equina, cerrada, sin  
edificios, toda plantada fruti-  
feras, en plena producción. Su-  
perficie: 2.000 mts. Precio re-  
ducido. Puedo vender también  
solo. Verla y tratar: El Tepejo.  
Mol 178. 22 D.

**SITIO, AVDA. ORTU-  
gar, dos cuartos, Irra-  
rará, 2 piezas, agua,  
etc. Teléfono 4782. 21 D.**

**ADMINISTRAMOS PROPIEDAD.**  
Anticipamos rentas. Caja  
Propiedades. 7 E.

**4.-PROPIEDADES, VENDE.**  
1.000.000. Contaduno, CHALET  
en Bascuñán 1798. Cinco  
habitaciones, sala, baño  
completo. Cocina, patio, entre-  
piso, espléndida locomo-  
ción. Intermedios en Ca-  
sa de Bascuñán. 2 E.

**EN LO ESPERO, MUY CENTRAL.**  
Bueno quinta equina, cerrada, sin  
edificios, toda plantada fruti-  
feras, en plena producción. Su-  
perficie: 2.000 mts. Precio re-  
ducido. Puedo vender también  
solo. Verla y tratar: El Tepejo.  
Mol 178. 22 D.

**SITIO, AVDA. ORTU-  
gar, dos cuartos, Irra-  
rará, 2 piezas, agua,  
etc. Teléfono 4782. 21 D.**

**ADMINISTRAMOS PROPIEDAD.**  
Anticipamos rentas. Caja  
Propiedades. 7 E.

**4.-PROPIEDADES, VENDE.**  
1.000.000. Contaduno, CHALET  
en Bascuñán 1798. Cinco  
habitaciones, sala, baño  
completo. Cocina, patio, entre-  
piso, espléndida locomo-  
ción. Intermedios en Ca-  
sa de Bascuñán. 2 E.

**EN LO ESPERO, MUY CENTRAL.**  
Bueno quinta equina, cerrada, sin  
edificios, toda plantada fruti-  
feras, en plena producción. Su-  
perficie: 2.000 mts. Precio re-  
ducido. Puedo vender también  
solo. Verla y tratar: El Tepejo.  
Mol 178. 22 D.

**SITIO, AVDA. ORTU-  
gar, dos cuartos, Irra-  
rará, 2 piezas, agua,  
etc. Teléfono 4782. 21 D.**

**ADMINISTRAMOS PROPIEDAD.**  
Anticipamos rentas. Caja  
Propiedades. 7 E.

**4.-PROPIEDADES, VENDE.**  
1.000.000. Contaduno, CHALET  
en Bascuñán 1798. Cinco  
habitaciones, sala, baño  
completo. Cocina, patio, entre-  
piso, espléndida locomo-  
ción. Intermedios en Ca-  
sa de Bascuñán. 2 E.

**EN LO ESPERO, MUY CENTRAL.**  
Bueno quinta equina, cerrada, sin  
edificios, toda plantada fruti-  
feras, en plena producción. Su-  
perficie: 2.000 mts. Precio re-  
ducido. Puedo vender también  
solo. Verla y tratar: El Tepejo.  
Mol 178. 22 D.

**SITIO**



**FERIA EL MATADERO**

[illegible]

**BOLSA DE NUEVA YORK**

[illegible]

**"Don QUIJOTE DE LA MANCHA"**  
EXTRACTO DEL LIBRO DE ORO  
DE LA LENGUA ESPAÑOLA—

diciéndole: No estéis tan triste, buen hombre, y

mi tristeza, respondió don Quijote, haber caído en tal alerozo Roque!, cuya fama no hay límites en la tierra; sino por haber sido tal mi descuido en que me hallaba, pues según la Orden de andante caballería que yo vivo en permanente alerta, siendo a todas horas centinela, que si me hallan sobre mi caballo y con mis armas, para serlo más fácil rendirme, porque yo soy don Quijota, aquel que de sus hazañas tiene lleno todo el orbe. Roque de Guinart conoció que la enfermedad de don Quijote era tan mala como la de Sancho Panza, y escribió una carta a don Alonso de Aragón, suplicándole le mandase dar un

## ESLONAL

### DENTISTAS

**DOCTOR A. CASAS**  
**BATERICKA**  
Cirujano-Dentista

Dentaduras relámpagos en 24 horas, y reparaciones en 60 minutos. Cirugía; operaciones y extracciones indoloras. Consultas: de 2.30 a 7.30. Monjitas 468. H. A.

**DENTISTA DOCTOR**  
**RODRIGUEZ**

Restauraciones de dientes anatómicamente. Fundas porcelana. Reparaciones planchas. Paseo Matte 81. Oficina 222. Teléfono: 33342. H. A.

### TECNICOS DENTALES

**LABORATORIO DENTAL**  
**Mario Vázquez**

Placas en general. Composturas inmediatas. — Huellas 757. Departamento 1. Fono 34587. H.

**JUAN ANABALON A.**  
**Técnico Dental**

Reparaciones rápidas. Buena calidad en placas metálicas, paladar. Esmeralda 878. P.O. 66258. H.

## CONTADORES

**EMILIO GONZALEZ CHAVEN**  
Contador. Consultas gratis. San Diego 1021—Franklin 1759. H. A.

### LABORATORIO DENTAL

**LEZARTE**

Dentaduras artísticas. Composturas inmediatas. Huellas 737 — 1er pa. Oficina 308. — Teléfono 13096. H.

## PEDICURO

**LUIS GARCIA MORE**  
Pedicuro. Huellas 1025. H.

Atencion: 9 P. M.

<p><b>CARMELA TORO</b> Partos Matucanas 640. - Teléfono: 22205. 10 I</p>	<p><b>LUIS ARREAGA</b> Tratamientos Alameda 963, - Pono: 8029. 8 I</p>
<p><b>RAQUEL GONZALEZ TORO</b> Especialidad primerizas. Serrano 161, - Fono 87202. 31 XD.</p>	<p><b>LUIS CAMPOS</b> Tratamientos por indicación médica - San Francisco 201. 25 XI</p>
<p><b>VETERINARIO</b> <b>CLINICA VETERINARIA AMERICANA</b> Avenida Condell No. 14. Fonos 45224 - 45841. 25 XI</p>	

OPTICA "LUZ"

146 - Arturo Prat - 146 Teléfono: 83963	H. A.	M. J. J. J. J. Compras: 1928 - Pedir Teléfono: 62480 - H. A. gomatico.
<b>TECNICOS DENTALES</b>		
DENTADURAS, COMPOS- turas rápidas, Rosas 2033.	12-I	
<b>LABORATORIO DENTAL</b> Humberto Mañen Bdo. O'Higgins 773. Oficina 6		
		<b>CORREDORES DE PROPIEDADES</b>
		<b>ROSENBERG MIERES</b> Oficina de Propiedades Huérfanos 1112-F. Fono: 6566 Compra-Venta Casas, Pisos. Atendiendo

no: 60784— Composturas  
almas. H. A.

\_\_\_\_\_